

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

2^E OPPOSITION

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 1

Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2009-2010, dont a fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.

Réponse :

1. COMITÉ INTERMINISTÉRIEL SUR LES VÉHICULES HORS ROUTE (VHR)

Le mandat du comité est d'assurer la coordination interministérielle du dossier des véhicules hors route en ce qui concerne la mise en œuvre du Rapport faisant suite à la commission parlementaire sur les VHR tenue les 7, 8 et 9 mars 2006.

Les membres du comité sont les suivants :

- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.
- Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.
- Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation.
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune.
- Ministère de la Santé et des Services sociaux.
- Ministère de la Sécurité publique.
- Ministère du Tourisme.
- Ministère des Transports.

Budget

Le budget du comité nous est inconnu, le comité relevant du ministère des Transports. La participation à ce comité n'a nécessité aucun déboursé de la part du ministère du Tourisme.

Résultats

Le comité est toujours en place. Une rencontre a eu lieu en novembre 2009.

2. COMITÉ DE PROPOSITION INTERMINISTÉRIELLE QUÉBÉCOISE DE CONTENU POUR UNE PROCHAINE ENTENTE CANADA-QUÉBEC SUR LE SAINT-LAURENT

Le comité, coordonné par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, a pour rôle d'assurer la mise en place d'une proposition interministérielle québécoise de contenu pour une prochaine Entente Canada-Québec sur le Saint-Laurent. Cette dernière permettra l'amorce des négociations avec le gouvernement fédéral pour le renouvellement de l'entente.

Les membres du comité sont les suivants :

- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.
- Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune.

Étude des crédits 2009-2010

Question 1

Réponse :

- Ministère de la Sécurité publique.
- Ministère de la Santé et des Services sociaux.
- Ministère du Tourisme.
- Ministère des Transports.

Budget spécifique alloué

Le budget du comité nous est inconnu, le comité relevant du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. La participation à ce comité n'a nécessité aucun déboursé de la part du ministère du Tourisme.

Résultats

Réunion du comité : six rencontres ont eu lieu au cours de l'année, soit le 1^{er} septembre 2009, le 8 octobre 2009, le 10 novembre 2009, le 14 janvier 2010, le 19 février 2010 et le 4 mars 2010.

3. TABLE INTERMINISTÉRIELLE POUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA POLITIQUE NATIONALE DE L'EAU (TIPNE)

Le mandat de la table est de :

- Coordonner la mise en œuvre des engagements gouvernementaux de la Politique nationale de l'eau.
- Arbitrer les conflits potentiels entre ministères sur les engagements communs.
- Approuver les rapports de suivi (indicateurs et rapport annuels) sur la mise en œuvre des engagements de la PNE.
- Approuver les rapports d'évaluation quinquennaux de la PNE.
- Donner des avis gouvernementaux aux représentants des ministères québécois faisant partie du Comité Saint-Laurent.
- Coordonner les consultations interministérielles dans le cadre des engagements de la PNE.
- Créer, dans le cadre de ses travaux ou à la demande du ministre responsable, différents groupes de travail technique pour la réalisation de projets spécifiques.

Les membres du comité sont les suivants :

- Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.
- Ministère des Affaires municipales et des Régions.
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.
- Ministère du Conseil exécutif.
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune.
- Ministère des Relations internationales.
- Ministère de la Sécurité publique.
- Ministère de la Santé et des Services sociaux.
- Ministère du Tourisme.
- Ministère des Transports.

Question 1

Réponse :

- Société immobilière du Québec.

Budget spécifique alloué

Aucun (les actions sont réalisées et financées à même les activités régulières des différents ministères)

Résultats

Le comité est toujours en place. Aucune rencontre en 2009-2010.

4. TABLES INTERMINISTÉRIELLES DES FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS (DEUX TABLES)

- Région de la Capitale Nationale.
- Région métropolitaine.

Mandat :

- Les tables de concertation interministérielle sur le financement des événements de la région de la Capitale Nationale et de Montréal ont pour mandat d'assurer la concertation des principaux ministères et organismes du gouvernement du Québec impliqués dans le financement des festivals et événements.
- Les tables se définissent comme un lieu d'échange d'information sur les interventions interministérielles et régionales dans ce secteur d'activités et particulièrement en ce qui a trait au financement public.

Membres :

- Ministère du Tourisme.
- Ministère de la Culture et des Communications.
- Société de développement des entreprises culturelles.
- Conseil des arts et des lettres du Québec.
- Ministère du Conseil exécutif.
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Budget spécifique alloué

Aucun (les actions sont réalisées et financées à même les activités régulières des différents ministères).

Résultats

Table – Région de la Capitale Nationale : trois rencontres ont eu lieu au cours de l'année, soit le 15 avril 2009, le 7 mai 2009, et le 1^{er} décembre 2009.

Table – Région métropolitaine : trois rencontres ont eu lieu au cours de l'année, soit le 21 juin 2009, le 9 septembre 2009 et le 5 février 2010.

5. COMITÉ INTERMINISTÉRIEL DE LA ROUTE VERTE

Le ministère des Transports a la responsabilité gouvernementale du dossier de la Route verte. Les principaux ministères concernés sont membres, depuis 1995, du Comité interministériel de la Route verte.

Étude des crédits 2009-2010

Question 1

Réponse :

La composition est la suivante :

- Ministère des Transports.
- Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.
- Ministère du Tourisme.
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.
- Secrétariat à la jeunesse.
- Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune.
- Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation.

Ce comité a pour mandat :

- De s'assurer de l'harmonisation des différents programmes gouvernementaux afin de faciliter la réalisation de la construction de la Route verte, un itinéraire cyclable national traversant le territoire du Québec d'est en ouest et du nord au sud.
- De s'assurer de la présence active des jeunes dans chacune des étapes de réalisation de la Route verte.
- D'analyser et d'accepter les tracés et les ajouts proposés par les régions pour la construction de la Route verte et recommandés par le maître d'œuvre, Vélo Québec.
- De recommander au gouvernement du Québec les mesures, les programmes ou les dépenses susceptibles d'assurer la réalisation de la Route verte, sa promotion et sa mise en marché.

Budget spécifique alloué

Aucun (les actions sont réalisées et financées à même les activités régulières des différents ministères).

Résultats

Le comité s'est réuni deux fois en 2009-2010 : 23 avril 2009 et 26 novembre 2009.

6. COMITÉ DE PILOTAGE DE LA DÉMARCHE PLAN NORD

Le mandat est de coordonner les travaux d'élaboration des différents ministères avec leurs partenaires dans le cadre de la démarche Plan Nord.

Les membres du comité sont les suivants :

- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune.
- Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.
- Ministère des Affaires municipales et des Régions.

Question 1

Réponse :

- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.
- Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.
- Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation.
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.
- Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.
- Ministère du Conseil exécutif.
- Ministère des Relations internationales.
- Ministère de la Santé et des Services sociaux.
- Société d'habitation du Québec.
- Ministère du Tourisme.
- Ministère des Transports.
- Ministère des Finances.

Budget

Le budget du comité nous est inconnu, le comité relevant du ministère des Ressources naturelles et de la Faune. La participation à ce comité n'a nécessité aucun déboursé de la part du ministère du Tourisme.

Résultats

Deux rencontres ont eu lieu soit les 21 janvier 2010 et 22 mars 2010.

7. LE COMITÉ PROVINCIAL DES LIEUX D'ACCUEIL ET DE RENSEIGNEMENTS TOURISTIQUES

Mandat :

- Coordonner l'implantation et effectuer le suivi de la Politique relative aux lieux d'accueil et de renseignements touristiques.
- Approuver et coordonner les stratégies régionales présentées par chaque région touristique incluant la configuration du réseau régional d'accueil.
- Finaliser et approuver les critères et les conditions requises pour l'agrément des lieux d'accueil.
- Analyser et entreprendre, au besoin, des démarches concernant la formation du personnel, le développement de services à la clientèle ou l'aide à la gestion.
- Assumer tout autre mandat que pourrait lui confier la ministre du Tourisme en relation avec la Politique relative aux lieux d'accueil et de renseignements touristiques.

Membres du comité :

- Ministère du Tourisme (MTO) – Direction des renseignements par téléphone et Internet, (présidence/ secrétaire).
- MTO - Direction de l'accueil touristique.
- Ministère des Transports du Québec (MTQ).

Étude des crédits 2009-2010

Question 1

Réponse :

- Fédération québécoise des organisations locales de tourisme.
- Association des centres locaux de développement du Québec.
- ATR associées du Québec.
- Fédération des chambres de commerce du Québec.

Budget

Le comité ne dispose pas de budget pour la réalisation de ses activités. Cependant, le comité recommande au MTO la réalisation de divers projets pour des dépenses qui ont totalisées 66 636 \$ de la part du MTO pour 2009-2010.

Résultats

En 2009-2010, le comité a tenu 5 rencontres et a réalisé les actions suivantes :

- Recommandation au MTO de la réalisation de l'événement « Les Journées annuelles de l'accueil touristique » qui a eu lieu en octobre 2009 à Saint-Sauveur.
- Approbation du bilan de la Politique relative aux lieux d'accueil et de renseignements touristiques réalisé par la firme Jolicoeur et Associés en 2008. Des recommandations et commentaires additionnels ont été ajoutés par le Comité en vue de la mise à jour de la Politique relative aux lieux d'accueil et de renseignements touristiques en 2010.
- Recommandation au MTO de la mise en œuvre d'un processus d'appels de propositions sur invitation pour déterminer les villes hôtes des Journées annuelles de l'accueil touristique (JAAT) en 2010, 2011 et 2012.
- Recommandation au MTO de la réalisation d'un processus d'appel d'offres sur invitation pour déterminer la firme événementielle mandatée pour assurer la logistique des JAAT en 2010, 2011 et 2012.
- Recommandation au MTO d'un plan d'action triennal 2010-2013.

8. LE COMITÉ DES VILLAGES-RELAIS

Mandat :

- Analyser les nouvelles demandes et les demandes de reconduction de reconnaissance des municipalités au programme des villages-relais et transmettre les recommandations appropriées à la ministre des Transports.
 - Effectuer des contrôles périodiques relatifs au respect de la charte de qualité et des engagements pris par le village-relais et les établissements.
 - Recommander à la ministre des Transports le retrait de l'appellation « village-relais » si la charte de qualité n'est pas respectée ou si les services ne sont plus offerts.
 - Assurer le suivi et l'évolution du Programme de reconnaissance des villages-relais et y apporter les modifications, si nécessaire.
- Membres du comité :**
- Ministère des Transports (MTQ) – présidence.
 - Union des municipalités du Québec (UMQ).
 - Fédération québécoise des municipalités (FQM).

Question 1

Réponse :

- Ministère du Tourisme, Direction des renseignements par téléphone et Internet.
- Ministère des Affaires municipales et des régions (MAMR).
- ATR associées du Québec.

Budget

Le budget de ce comité ne nous est pas connu. Il relève du ministère des Transports.

Résultats

Le MTO, à titre de membre, a participé à 9 visites d'évaluation à travers le Québec en 2009-2010. Dix-sept demandes d'attribution de l'appellation village-relais ont été analysées et recommandées par le comité à la ministre des Transports.

9. LE COMITÉ DIRECTEUR TRANSPORTS/TOURISME/ATR ASSOCIÉES DU QUÉBEC SUR LA SIGNALISATION TOURISTIQUE

Mandat :

- Établir un guichet unique pour le développement et la mise en œuvre de projets à caractère transports/tourisme afin d'en assurer une coordination efficace.
- Définir les orientations et approuver les programmes de signalisation routière à caractère touristique et leurs modifications.
- Analyser le développement d'autres programmes.
- Suivre et émettre des avis sur l'affichage le long des routes et le développement des services dans les parcs routiers.
- Observer le développement et la mise en place de la signalisation touristique dans les municipalités et identifier les actions à réaliser au besoin.

Membres du comité :

- Ministère des Transports (MTQ) – présidence.
- Ministère du Tourisme (MTO).
- ATR associées du Québec (ATRAQ).

Budget

La coordination de ce comité n'a engendré aucune dépense pour le MTO.

Résultats

Les réalisations 2009-2010 du comité sont les suivantes :

- Suivi de l'entente tripartite MTQ-MTO-ATR associées sur la mise en œuvre des programmes de signalisation touristique.
- Négociation du renouvellement de l'entente sur la mise en œuvre des programmes de signalisation échue le 31 mars 2010.
- Approbation des états financiers 2008-2009 de ATR associées du Québec sur les programmes de signalisation touristique et du budget 2009-2010.

Étude des crédits 2009-2010

Question 1

Réponse :

- Présentation, en avril 2010, des résultats de l'étude réalisée par le MTQ « Évaluation de la capacité de lecture des inscriptions sur les panneaux d'indication des destinations et des équipements touristiques privés » aux associations touristiques régionales.
- Approbation du mécanisme de révision annuelle des programmes de signalisation des équipements touristiques privés, des services d'essence et de restauration et des routes et circuits touristiques.

10. COMITÉ INTERMINISTÉRIEL TRANSPORTS/TOURISME SUR LES PROGRAMMES DE SIGNALISATION TOURISTIQUE

Mandat :

- Proposer des projets conjoints à caractère touristique et établir une position gouvernementale sur les sujets discutés au Comité directeur Transports/Tourisme/ATR associées du Québec.
- Aborder tous les aspects de la mise en œuvre des programmes de signalisation touristique confiée à un mandataire et définir une position commune envers le mandataire.
- Établir un plan d'action sur l'utilisation des revenus générés par les programmes de signalisation touristique.
- Choisir les projets à financer.

Membres du comité :

- Ministère du Tourisme (MTO) – présidence.
- Ministère des Transports (MTQ).

Budget

La coordination du comité n'a engendré aucune dépense pour le MTO. Cependant, le comité a recommandé la réalisation de divers projets pour l'amélioration des services d'accueil en région. Ces projets réalisés par le MTO et le MTQ ont engendré des dépenses totales de 1 211 000 \$ en 2009-2010.

Résultats

Le comité a approuvé en 2009-2010 le financement et la réalisation des projets suivants :

- Le projet de financement de l'organisation des Journées annuelles de l'accueil touristiques.
- La mise en place de la mesure d'aide pour la mise en valeur des routes et des circuits touristiques.
- Le bilan de la mise aux normes de la signalisation des lieux d'accueil et d'information touristique.
- Les projets de financement des activités de marketing, des dossiers de candidature et les éléments de signalisation du programme Village-relais du MTQ.

Question **1**

Réponse :

11. COMITÉ DE SIGNALISATION DES ROUTES ET CIRCUITS TOURISTIQUES

Mandat :

- Analyser les demandes de signalisation de routes et de circuits touristiques (nouvelles demandes et renouvellements de contrat).
- Vérifier la conformité des projets de signalisation aux critères d'admissibilité en vigueur.
- Analyser la faisabilité des projets de signalisation, le financement du projet et son maintien à long terme.
- Statuer sur l'acceptation ou le rejet des demandes.
- Effectuer des visites d'évaluation des routes et circuits touristiques signalisés et transmettre les rapports d'évaluation aux promoteurs des routes et des circuits touristiques signalisés.
- Assurer l'évolution du programme de signalisation et recommander des modifications à y apporter au besoin.
- Analyser tout projet déposé dans le cadre de ce programme de signalisation.

Membres du comité :

- Ministère du Tourisme (MTO) – présidence.
- Ministère des Transports (MTQ).
- ATR associées du Québec (ATRAQ).

Budget

La coordination de ce comité n'a engendré aucune dépense pour le MTO, à l'exception des frais de déplacement.

Résultats

En 2009-2010, le comité a réalisé les activités suivantes :

- Approbation de deux nouvelles routes touristiques à signaler : la Route du Richelieu en Montérégie et le Chemin du Terroir dans la région des Laurentides.
- Approbation du renouvellement de contrat de signalisation de trois routes touristiques : Chemin du Roy dans Lanaudière, Route des Frontières dans le Bas-Saint-Laurent et Circuit du Paysan en Montérégie.
- L'analyse des projets soumis au MTO pour la mesure d'aide à la mise en valeur des routes et des circuits touristiques.
- Les membres du comité ont effectué des visites d'évaluation de deux routes touristiques : la Route des Baleines – régions de Manicouagan et Duplessis et la Route des Montagnes dans Charlevoix. Ces visites ont également permis d'évaluer le niveau d'accessibilité des sites touristiques aux personnes à capacité physique restreinte, en collaboration avec Kéroul.

12. APPROCHE DE COOPÉRATION EN RÉSEAU POUR L'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE (ACRIGÉO)

Question 1

Réponse :

Mandat :

Ce comité interministériel a pour mandat de favoriser l'enrichissement et l'actualisation du patrimoine de connaissance géographique gouvernementale pour l'amélioration des services publics, l'accessibilité et la diffusion de l'information géographique.

Membres :

- MRNF – (PGGQ) – présidence.
- Plus d'une vingtaine de ministères et organismes.

Budget

La participation à ce comité n'a engendré aucune dépense pour le MTO, à l'exception des frais de déplacement.

Résultats

Les travaux de ce comité et des divers sous-comités ont mené à la mise en place de plusieurs mesures pour favoriser le partage de données géographiques entre les ministères. Un répertoire des données partageables a été établi ainsi qu'une liste des responsables par ministère. Des modalités de partage ont été adoptées. Depuis la mise en place de ces mesures, le MTO a transmis les données géoréférencées à trois ministères.

Comité interministériel du développement durable du gouvernement du Québec dont est membre le président-directeur général de la Société du Centre des congrès de Québec.

13. Comité interministériel en appui à Équipe Québec

Mandat

- Coordonner l'action du gouvernement du Québec en appui au plan d'action et aux différents dossiers soumis par le comité Équipe Québec et le mandataire du gouvernement.
- Agir comme conseiller afin de faciliter la réalisation du plan d'action et des travaux du comité Équipe Québec et du mandataire du gouvernement.
- Assurer la cohérence avec les orientations gouvernementales générales et spécifiques en matière de politiques et de programmes.
- Selon les règles et modalités des programmes sectoriels des partenaires, contribuer au financement des projets ou initiatives soumis par le comité Équipe Québec et par le mandataire du gouvernement (études de faisabilité, réalisation de plans et devis, plan d'affaires, dossiers de candidature divers, missions techniques, amélioration et/ou construction d'infrastructures sportives de haut niveau).

Question 1

Réponse :

Les membres du comité sont les suivants :

- Bureau de la Capitale-Nationale;
- Ministère des Relations internationales;
- Ministère du Tourisme;
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport;
- Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation;
- Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
- Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs;
- Ministère des Transports.

Budget

Le budget du comité nous est inconnu celui-ci relevant du bureau de la Capitale-Nationale. La participation à ce comité n'a nécessité aucun déboursé de la part du ministère du Tourisme.

Résultats

Le comité est toujours en activité. Deux rencontres ont été tenues à ce jour dont la plus récente le 22 avril 2010.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2009-2010

Question 2

a) la liste du personnel régulier incluant leur rémunération

Catégorie « Bureau non-syndiqué »

Baptiste Fara
Dubray Sophie
Pion Cécile

Catégorie « Technique non-syndiqué »

Côté Lyne

Catégorie « Bureau syndiqué »

André Jean-Guy
Belleville Yolaine
Belouin Sylvie-June
Boutin Suzanne
Chevrier Louise
Cliche Johanne
DesRoches Louise
Destenay Marie-France
Dubé-Lamarche Denise
Durocher Louise
Frapier Paiement Linda
Gingras Manon
Graton Nicole
Larivière Danielle
Lévesque Carole
Mahu Serge
Malaison Denis
Marotte Lucille
Perras Francine
Perusko Sandy
Picotte Jean-Pierre
Ringnet René
Sabourin Guylaine
Vervais France
Goyette Richard
Ledoux Thérèse
Lemieux Nathalie
Perras Nicole
Straub Frank

Catégorie « Technique syndiqué »

Chevalier Françoise
Daigneault Nancy
Delorme Éliane
Dénomné Ginette
Des Grosseillers Jean-Pierre
Deschamps Johanne
Gareau Jean-Denis
Gauthier Yves
Héhu Hélène
L'Archevêque Raynald
Laperrière Jean
Lemay Mario
Marquis Renée
Miron Denis
Morissette Nancy
Mulowayi Patrick Kabongo
Ouellette Roger
Perron José
Pleau Carole
Pratte Sylvain
Robin Jonathan
Simard Maurice
Trinh Thi Khanh
Vaillancourt Serge
Auger Denis
Lalanne Robert
Lavallée Raymond
Tremblay Paul
Labrecque Christine

Catégorie « Professionnel non-syndiqué »

Bédard Sylvain
Brazeau Jacqueline
Coll Laurence
Ledoux Julien
Léger Geneviève
Lemire Annie
Ngo Oum Adèle Rose

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2009-2010

Question 2

a) La liste du personnel régulier incluant leur rémunération

Catégorie « Professionnel syndiqué »

Arvisais	Jean-François
Barrette	Hélène
Béland	François
Boucher	Dany
Boyer	André
Boyer-Ruiz	Denise
Chouinard	Benoît
Côté	Ronald
Duguay	Lucie
Dupont	Francine
Héту	Alain
Lalonde	Robert
Langlois	Michel
Lucas	Janis
Maranda	Denis
Massé	Jean-Robert
Mastrogiuseppe	Anita
Murphy	Kathleen
Nguyen	Michel
Nolin	Daniel
Pane	Jacques-Louis
Paquin	Thérèse
Paradis	Jean
Vincent	Pierre

Catégorie « Métiers syndiqués »

Babin	Marc
Bellemare	Yves
Bonneville	Jean
Caron	Laurent
Carrier	Stéphan
Chassé	Michel
Chiasson	Raymond
De-Noncourt	Jean
Deslandes	Denis
Desnoyers	Sylvain
Dumont	Gérald
Faubert	Yves
Gagné	Mario
Gagnon	Lucien
Gauvin	Pierre
Guernon	Gilles
Guilbault	Marc
Jean	Carl
Lalumière	Denis
Lebeau	Clément
Lespérance	Roland

Levasseur	Denis
Lovrity	Gabor
Morin	Raymond
Paquet	Mathieu
Perron	Stéphane
Picard	Raymond
Riverin	Pierre
Roy	Claude
Roy	Alain
Savard	Normand
Thomas	André
Ubiali	Jacques
Vendette	Alain
Brault	Roger
Forget	Robert
Hamilton	Sean
Proulx	Claude
Tremblay	Cyrille

Personnel cadre

Aird	Michel
Ayotte	Marc-André
Bastien	Sylvie
Biron	Luc
Carrière	Sylvain
Dickson	Brian
Dubuc	Guy
Gagnon	Marie-Pierre
Gingras	Nica
Gourd	André
Gravel	Claude
Heymans	Séverine
Jutras	Magalie
Lapointe	Martin
Levi	Simon
Mathieu	Jocelyne
McDonald	Lynn
Miron	Danielle
Resche	Adalbert
Reynolds	Lawrence
Roy	Denis
Savard	Frances
Bélisle	Serge
Boulet	Daniel
Faucher	Harold
Ouellet	Serge
Pelletier	André
Trudel	Stanley

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2009-2010

Question 2

a) La liste des membres du Conseil d'administration

NOM	TITRE	PÉRIODE DU MANDAT	
		Du	Au
André Gourd	Président-directeur général	20-02-2008	24-02-2010
Maya Raic	Présidente	20-02-2008 07-11-2007	06-11-2010
Alexander Werzberger	Membre	07-11-2007	06-11-2009
Maria Ricciardi	Membre	07-11-2007	06-11-2010
Marcel D. Legault	Membre	07-11-2007	06-11-2010
Suzie Pellerin	Membre	27-08-2008	26-08-2010
Giuseppe Di Battista	Membre	27-08-2008	26-08-2010
Suzanne Audet	Membre	27-08-2008	26-08-2011
Gaëtan Laflamme	Membre	27-08-2008	26-08-2011
André Boisclair	Membre	27-08-2008	26-08-2011
Marie-Claude Jarry	Membre	21-12-2009	20-12-2012

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2009-2010

Question 2

c) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en 2008-2009
(du 1^{er} novembre 2008 au 31 octobre 2009)

(suite)

Personnel cadre

NOM	TITRE	PÉRIODE DU MANDAT	
		Du	Au
Gagnon Marie-Pierre	Conseillère rémunération et avantages sociaux	16-10-09	15-10-12

Personnel « Professionnel syndiqué »

NOM	PRÉNOM	TITRE	CONTRAT	
			DU	AU
Barrette	Hélène	Conseillère en communication	06-02-09	05-02-11
Lucas	Janis	Responsable de la gestion documentaire	07-11-08	06-11-10
Maranda	Denis	Ingénieur en mécanique	07-10-09	06-10-11

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2009-2010

Question 2

c) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en 2008-2009
(du 1^{er} novembre 2008 au 31 octobre 2009)

(suite)

Personnel « cadre »

NOM	PRÉNOM	TITRE	PÉRIODE DU MANDAT	
			Du	Au
McDonald	Lynn	Vice-présidente, Finances & administration	21-07-09	20-07-10
Jutras	Magalie	Conseillère en gestion des ressources humaines	14-04-09	13-04-10

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2009-2010

Question 2

c) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en 2008-2009
(du 1^{er} novembre 2008 au 31 octobre 2009)

(suite)

Personnel « Professionnel non syndiqué »

NOM	PRÉNOM	TITRE	CONTRAT DU	AU
Bédard	Sylvain	Conseiller à la planification stratégique	03-08-09	02-08-10
Lemire	Annie	Analyste financier	30-03-09	29-03-10
Ngo Oum	Adèle Rose	Vérificateur interne	05-10-09	04-10-10

**ÉTUDES DES CRÉDITS 2010-2011
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

QUESTION # 2 c)

**POUR TOUT ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE, CONCERNANT LE BUREAU DE LA PRÉSIDENTE :
FRAIS DE DÉPLACEMENT, FRAIS DE VOYAGE, FRAIS DE REPAS ET FRAIS DE REPRÉSENTATION**

DU 1^{er} NOVEMBRE 2008 AU 31 OCTOBRE 2009

		<u>Frais de déplacement ⁽¹⁾</u>	<u>Frais de voyage au Québec ⁽²⁾</u>	<u>Frais de représentation ⁽³⁾</u>	<u>Total</u>
<u>Membres du CA</u>					
Raic, Maya	Présidente	23,03 \$		804,57 \$	827,60 \$
Laflamme, Gaétan	Membre	28,35 \$			28,35 \$
Wertzberger, Alexander	Membre	33,67 \$			33,67 \$
<u>Membres de la haute direction</u>					
Gourd, André	Président-directeur général	2 674,22 \$	438,70 \$	4 892,50 \$	8 005,42 \$
Ayotte, Marc-André	Vice-président, Gestion du patrimoine	379,58 \$		1 109,38 \$	1 488,96 \$
Roy, Serge	Directeur exécutif, Services partagés	419,45 \$	181,05 \$	1 776,04 \$	2 376,54 \$
Bastien, Sylvie	Directrice, Communications et Affaires Publiques	37,82 \$		41,00 \$	78,82 \$
Lamarche, Manon	Directrice, Gouvernance et planification stratégique	31,89 \$		111,33 \$	143,22 \$
<u>Personnel cadre</u>					
Aird, Michel	Directeur, Commercialisation, ventes et tourisme	110,94 \$		522,85 \$	633,79 \$
Brouillard, Pierre	Conseiller	13,34 \$			13,34 \$
Dickson, Brian	Directeur, Ressources humaines			53,38 \$	53,38 \$
Gravel, Claude	Directeur, Opérations	16,61 \$		578,32 \$	594,93 \$
Lapointe, Martin	Directeur, Direction des ressources informationnelles et matérielles	74,18 \$		49,86 \$	124,04 \$
Miron, Danielle	Directrice, Finances	90,83 \$	9,51 \$	104,25 \$	204,59 \$

Personnel autre

**ÉTUDES DES CRÉDITS 2010-2011
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

QUESTION # 2 c)

**POUR TOUT ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE, CONCERNANT LE BUREAU DE LA PRÉSIDENTE :
FRAIS DE DÉPLACEMENT, FRAIS DE VOYAGE, FRAIS DE REPAS ET FRAIS DE REPRÉSENTATION**

DU 1^{er} NOVEMBRE 2008 AU 31 OCTOBRE 2009

		<u>Frais de déplacement ⁽¹⁾</u>	<u>Frais de voyage au Québec ⁽²⁾</u>	<u>Frais de représentation ⁽³⁾</u>	<u>Total</u>
Arvisais, Jean-François	Chargé de projets, construction	292,40 \$	14,45 \$		306,85 \$
Boyer, Denise	Représentante commerciale	1 095,28 \$	769,66 \$	526,74 \$	2 391,68 \$
Chouinard, Benoit	Ingénieur en électricité	144,48 \$	16,22 \$		160,70 \$
Côté, Lynn	Agente, ressources humaines	11,00 \$			11,00 \$
Duguay, Lucie	Chargé de projets, commercialisation			57,90 \$	57,90 \$
Hamdi, Abdel	Opérateur, funiculaire	78,00 \$			78,00 \$
Hammon Bourget, Jo-Ann	Stagiaire	190,55 \$	784,03 \$	35,44 \$	1 010,02 \$
Lucas, Janis	Responsable, Gestion documentaire	232,00 \$	269,15 \$		501,15 \$
Mastrogriuseppe, Anita	Conseillère en développement de marchés			114,85 \$	114,85 \$
Picotte, Jean-Pierre	Agent en gestion des documents	12,75 \$			12,75 \$
Tanguay, Pamela	Opérateur, funiculaire	158,55 \$			158,55 \$
Vincent, Pierre	Conseiller principal en technologie	79,55 \$			79,55 \$

(1) Sont inclus dans les frais de transport, le kilométrage pour utilisation d'un véhicule personnel, les frais de taxi, de stationnements, d'essence et d'entretien des véhicules fournis.

(2) Sont inclus dans les frais de voyage, les repas et les frais d'hébergement

(3) Les frais de représentation du président-directeur général incluent des frais lors de réunions préparatoires, de travail et d'activités de nature corporative pour le compte de la Régie.

SOCIÉTÉ DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2009-2010 indiquer :

- a) La liste des employés et/ou membres du conseil d'administration en incluant leur rémunération;
- b) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération;
- c) La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération;
- d) Leurs frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.

Réponse :

a. Liste des membres du conseil d'administration :

M. Claude Liboiron, président du conseil d'administration
M. Marc Tremblay, président-directeur général
Mme Mirabel Paquette
Mme Francine Champoux
Mme Michèle Desjardins
Mme Suzanne Landry
Mme Carol A. Fitzwilliam
M. Charles Lapointe
M. Donat Taddeo
M. Raymond Larivée

b. Liste des membres du conseil d'administration qui ont vu leur mandat renouvelé :

M. Claude Liboiron, Développement des affaires, Groupe Teknika-HBA inc.
Mandat : 12 mars 2009 au 11 mars 2011, Rémunération : aucune
Mme Mirabel Paquette, directrice, Marketing et des communications, Slikeman Elliott LLP,
Mandat : 22 avril 2009 au 21 avril 2012, Rémunération : aucune
M. Donat Taddeo, vice-recteur, Université de Montréal
Mandat : 22 avril 2009 au 21 avril 2012, Rémunération : aucune
Mme Francine Champoux, présidente, Strataide Inc.
Mandat : 22 avril 2009 au 21 avril 2011, Rémunération : aucune
Mme Michèle Desjardins, présidente, Consultants Koby Inc.
Mandat : 22 avril 2009 au 21 avril 2011, Rémunération : aucune
Mme Suzanne Landry, professeure, École des Hautes Études Commerciales de Montréal (HEC)
Mandat : 22 avril 2009 au 21 avril 2012, Rémunération : aucune
Mme Carol A. Fitzwilliam, présidente, Fitzwilliam Recrutement Juridique Inc.
Mandat : 22 avril 2009 au 21 avril 2012, Rémunération : aucune

c. Liste des membres du conseil d'administration qui ont été nommés :

M. Marc Tremblay, président-directeur général
Mandat : 26 octobre 2009 au 25 octobre 2013, Rémunération : 167 931 \$
M. Raymond Larivée, directeur général, Hôtel Delta Centre-ville
Mandat : 21 octobre 2009 au 20 octobre 2013, Rémunération : aucune

d. Leurs frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation : 14 325 \$



Société du Centre des congrès
de Québec



ÉTUDE DES CRÉDITS

2010-2011

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS DEMANDÉS PAR LA DEUXIÈME OPPOSITION OFFICIELLE

SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC
900, boulevard René-Lévesque Est, 2^e étage
Québec (Québec) G1R 2B5

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011
SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS	PAGE
1. Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2009-2010, dont a fait partie le ministère, et/ ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats, en les détaillant davantage.	1.1
2. Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2009-2010 indiquer :	2.1
a) La liste des employés, et / ou membres du conseil d'administration en incluant leur rémunération;	
b) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération.	
c) La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération	
d) Leurs frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.	
6. Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence :	6.1
a) Nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents;	
b) Liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre;	
c) Frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;	
d) Liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.	

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011 SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS

PAGE

1. Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2009-2010, dont a fait partie le ministère, et/ ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats, en les détaillant davantage. 1.1
2. Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2009-2010 indiquer : 2.1
 - a) La liste des employés, et / ou membres du conseil d'administration en incluant leur rémunération;
 - b) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération.
 - c) La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération
 - d) Leurs frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.
6. Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence : 6.1
 - a) Nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents;
 - b) Liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre;
 - c) Frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;
 - d) Liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Société du Centre des congrès de Québec

1. LISTE DE TOUS LES COMITÉS INTERMINISTÉRIELS FORMÉS OU DÉJÀ FORMÉS EN 2009-2010, DONT A FAIT PARTIE LE MINISTÈRE, ET/ OU SES ORGANISMES, AGENCES OU AUTRES AVEC D'AUTRES MINISTÈRES, ORGANISMES, AGENCES OU PARTENAIRES. POUR CHAQUE COMITÉ, PRÉCISER LE MANDAT, LES MEMBRES, LE BUDGET ET LES RÉSULTATS, EN LES DÉTAILLANT DAVANTAGE

Comité interministériel du développement durable du gouvernement du Québec dont est membre le président-directeur général de la Société du Centre des congrès de Québec.

2. POUR CHACUN DES ORGANISMES, AGENCES OU AUTRES RELEVANT DU MINISTÈRE POUR L'ANNÉE 2009-2010 INDiquer

a) La liste des employés, et / ou membres du conseil d'administration en incluant leur rémunération

La liste des employés est jointe en annexe.

Liste des membres du conseil d'administration :

Alain April, président
P.-M. Bouchard, président-directeur général
Serge Ferland
Paule-Anne Morin
Olga Farman
Nicole Laroche
Annie Fernandez
Alain Madgin
Roger Demers
Lise Bergeron
Claude Rousseau

Les membres du conseil d'administration ne reçoivent aucune rémunération.

b) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération

Madame Lise Bergeron du 12 août 2009 au 11 août 2013 – aucune rémunération
Monsieur Alain Madgin du 12 août 2009 au 11 août 2013 – aucune rémunération

c) La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération

Monsieur Claude Rousseau du 12 août 2009 au 11 août 2013 – aucune rémunération
Madame Nicole Laroche du 12 août 2009 au 11 août 2013 – aucune rémunération
Madame Annie Fernandez du 12 août 2009 au 11 août 2013 – aucune rémunération
Monsieur Roger Demers du 12 août 2009 au 11 août 2013 – aucune rémunération

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Société du Centre des congrès de Québec

d) Leurs frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation

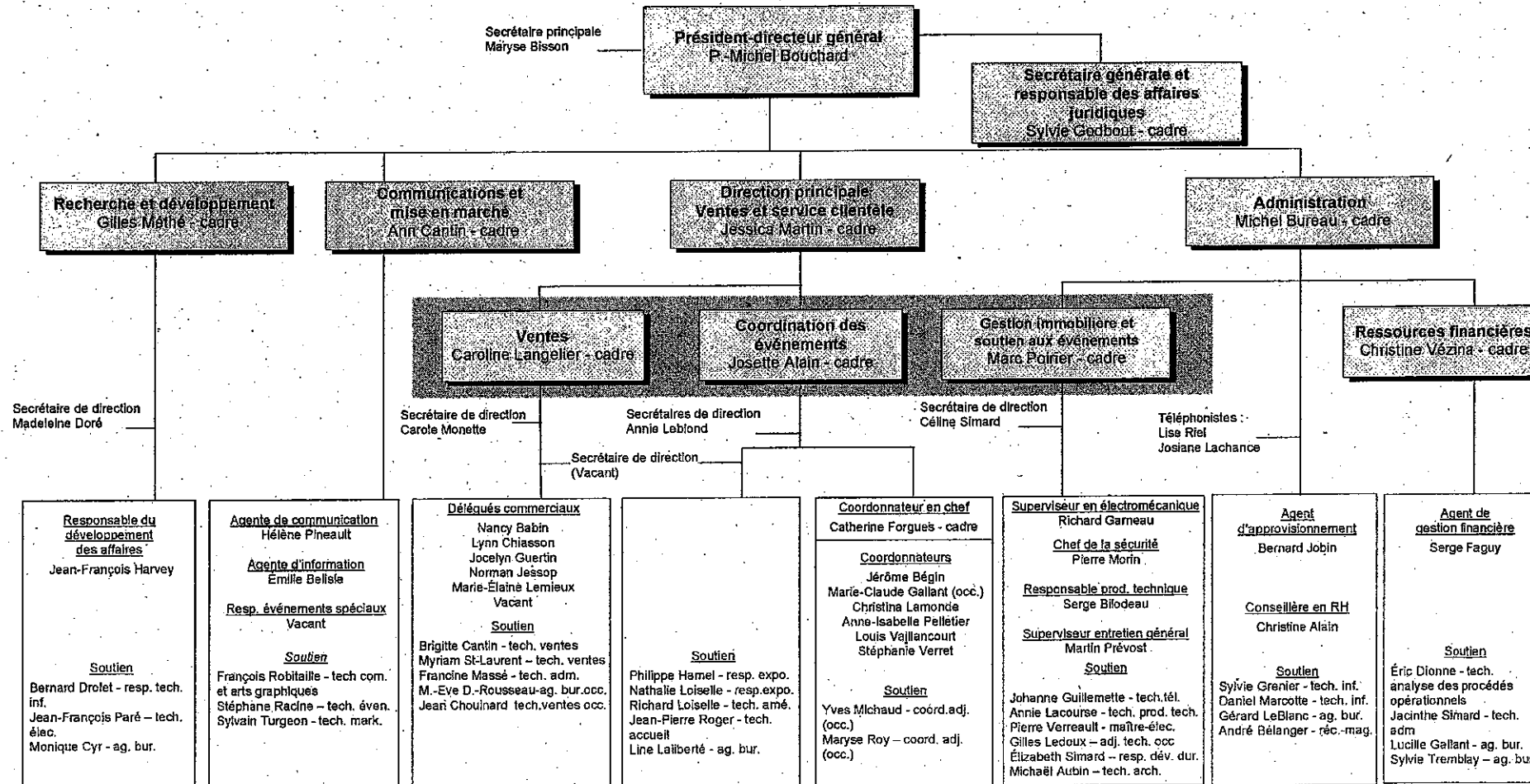
Un des membres a participé à un voyage de démarchage de la Société en raison de son expertise particulière dans le domaine pharmaceutique :.....2 680,29 \$

Dépenses relatives aux administrateurs composés de :.....2 365,28 \$

- goûters et repas lors de séances du conseil d'administration ou de ses comités tenues hors des heures d'affaires.
- programme d'accueil des nouveaux administrateurs pour se familiariser avec les opérations du Centre



ORGANIGRAMME DE GESTION AU 9 FÉVRIER 2010



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 3

Pour l'année 2009-2010, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteur d'activités, en incluant leur nom et leur fonction.

Réponse :

Pour l'année 2009-2010, nous avons 12 employés occasionnels dont le contrat est arrivé à échéance et qui n'ont pas été renouvelés.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question **4**

Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2009-2010, en incluant leur nom et leur titre.

Réponse :

Il y a 55 employés occasionnels

20 % des employés au ministère du Tourisme sont occasionnels.

33 occasionnels sont saisonniers et réintègre leur poste à chaque année. Donc, 60% des occasionnels du ministère du Tourisme sont des personnes dites à statut saisonnier.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 5

Nombre et pourcentage d'employés occasionnels
devenus permanents pour 2009-2010, en incluant
leur nom et leur titre.

Réponse :

3 employés ont été nommés permanents.

Ce qui représente 5,5 % de l'ensemble des occasionnels (3 sur 55).

MINISTÈRE DU TOURISME
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Pour tout organisme relevant du ministère,
concernant le bureau de la présidence :

a) Nombre de rencontres, repas ou de réunions et
les frais afférents;

b) Liste des personnes à rencontrer en précisant
le but de la rencontre;

c) Frais de déplacement, frais de voyage, frais
de repas et frais de représentation;

d) Liste des participants à des colloques, des
congrès et la liste des participants,
incluant les coûts afférents.

Question 6

Réponse :

Le montant des frais de déplacement, frais de voyage et frais de représentation de la
présidente du Conseil d'administration et du président-directeur général de la Régie sont
inclus à la réponse à la question particulière no 2.

SOCIÉTÉ DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence :

a) Nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents;

Question 6

b) Liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre;

c) Frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;

d) Liste des participants à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.

Réponse :

a) Le nombre de rencontres, repas ou réunions est de 36 et les frais afférents sont de 2 768,27 \$.

b) Liste des personnes rencontrées et le but de la rencontre.

Réponse reliée à la question a) :

- membres du conseil d'administration
- membre du comité de direction
- membre du personnel
- clients
- partenaires de l'industrie touristique
- membres du gouvernement responsables de la Société
- organismes de promotion de la vocation internationale de Montréal

Le but des rencontres est de promouvoir les intérêts de la Société dans son milieu.

Réponse reliée à la question c) :

Clients potentiels

- Dans le cadre d'un congrès de l'industrie tenu aux États-Unis.
- Dans le cadre d'une mission commerciale en Chine avec le ministère du Tourisme.
- Gestionnaires de centres de congrès canadiens
- Dans le but d'échanger sur les meilleures pratiques de l'industrie et effectuer du « benchmarking ».

c) Les frais de déplacement, de voyage, de repas et de représentation sont de 14 325,24 \$.

d) Liste des participations à des colloques, des congrès incluant les frais afférents :

- M. Marc Tremblay, le président-directeur général, a participé au congrès :
Professional Convention Management Association
Les frais afférents sont de 1 741,23 \$.
- M. André Saucier, le président-directeur général par intérim, a participé au congrès :
Convention Center of Canadian Conference 2009
Les frais afférents sont de 1 004,06 \$.

6. POUR TOUT ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE, CONCERNANT LE BUREAU DE LA PRÉSIDENTE :

a) Nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents

34 rencontres, repas ou réunions

Frais afférents : 2 089,34 \$

b) Liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre

Personnes rencontrées	But de la rencontre
Député	Déjeuner événement potentiel
Membres du conseil d'administration	Déjeuner de travail du comité des ressources humaines
Représentant client potentiel pharmaceutique	Dîner client potentiel
Représentants de PÔLE Québec Chaudière-Appalaches et Fondation du CHUQ	Consommations partenaires et clients potentiels
Membres du club des 15	Souper-conférence mensuel
Représentante du Grand Théâtre	Partenariat éventuel salles
Représentante de la Jeune Chambre de commerce de Québec	Dîner avec une représentante de la Jeune Chambre de commerce pour le congrès
Représentant client potentiel pharmaceutique	Dîner avec un client potentiel
Représentant de l'Office du tourisme de Québec	Stratégies d'affaires communes
Membres de la Chambre de commerce française	Déjeuner Chambre de commerce française
Représentant de la Caisse populaire Desjardins	Dîner avec un représentant de la Caisse populaire Desjardins – sujet ristournes
Représentant d'Ex-Machina	Projet d'agrandissement
Membres du conseil d'administration	Rencontre d'un membre du conseil d'administration – sujet nomination sur comité
Membres du club des 15	Souper avec les membres du club des 15
Représentant de la Commission de la Capitale-Nationale	Dîner avec un représentant de la Commission de la Capitale-Nationale, partenariat éventuel
Délégation de Bordeaux	Événement de la Chambre de commerce
Administrateurs de la Chambre de commerce	Soirée « Agir ensemble » événement de la Chambre de commerce
Représentants de la Cité internationale des congrès de Nantes	Souper avec les représentants de la Cité internationale des congrès de Nantes – sujet biomarine
Représentante du Cabinet du ministre du Tourisme	Discussion sur les orientations

ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Société du Centre des congrès de Québec

Personnes rencontrées

Représentant de la Ville de Québec
 Représentants de l'UQUAR

 Représentante du Grand Théâtre
 Représentant de l'Université Laval

 Gestionnaire de la Société du Centre des congrès de Québec
 Représentant d'un voyageur
 Gestionnaire de la Société du Centre des congrès de Québec
 Représentant du Réseau de transport de la capitale
 Représentants de la Cité internationale des congrès de Nantes
 Gestionnaire de la Société du Centre des congrès de Québec
 Représentant de la Capitale-Nationale
 Membre du conseil d'administration
 Rencontre avec les représentants du CLD Beauré
 Rencontre avec un représentant du Groupe Perspectives
 Déjeuner-conférence de la SORIQ

But de la rencontre

Dîner avec un représentant de la Ville de Québec
 Dîner avec des représentants de l'UQUAR pour un événement potentiel dans le domaine des sciences de la mer
 Sujet – vente de billets de spectacles au Centre des congrès de Québec
 Dîner avec un représentant de l'Université Laval pour établir les bases du programme de représentation à Paris
 Discussion plan marketing
 Dîner avec un représentant de Voyage Québec – partenaire potentiel
 Discussion de ressources humaines
 Dîner avec un représentant du Réseau de transport de la capitale, navettes écologiques
 Souper avec les représentants de la Cité internationale des congrès de Nantes
 Discussion de ressources humaines
 Discussion éventuel agrandissement
 Démarchage événement
 Déjeuner avec les représentants du CLD Beauré du développement du projet de centre des congrès
 Événement potentiel

c) Frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation

Frais de déplacement : 1 320,78 \$
 Frais de voyage : 19 691,57 \$ (inclus à la question 1 des renseignements généraux demandés par l'opposition officielle sur les voyages hors Québec)
 Frais de repas et de représentation : inclus dans les frais afférents mentionnés à la section (a)

d) Liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents

CC of C Hamilton, Ontario	Rencontre annuelle des directeurs généraux des centres de congrès canadiens	1 018,10 \$
AIPC, A Coruna, Espagne	Rencontre annuelle des centres de congrès à travers le monde	3 818,88 \$

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question **7**

Sommes non engagées par le Ministère en 2009-2010.
Ventiler les montants.

Réponse :

Toutes les sommes ont été engagées durant l'année.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 8

Ventilation très détaillée des sommes versées au programme 1 : Promotion et développement du tourisme pour 2009-2010. Indiquer l'utilisation faite de ces sommes.

Réponse :

Voir annexe

Tourisme

Programme	Moins :		Plus :		Crédits 2010-2011	Crédits 2009-2010
	Budget de dépenses 2010-2011	Dépenses ne nécessitant pas de crédit d'investissements	Budget	Investissements		
(000 \$)						
1. Promotion et développement du tourisme	146 128,6	-	146 128,6	138 866,1		
Moins :						
Crédits permanents			9,6	9,6		
Crédit à voter			146 119,0	138 856,5		

1. Promotion et développement du tourisme	146 128,6		146 128,6		138 866,1	
Moins :						
Crédits permanents			9,6		9,6	

Crédit à voter			146 119,0		138 856,5	
----------------	--	--	-----------	--	-----------	--

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	2010-2011	2009-2010
	(000 \$)	
Affectation à un fonds spécial	58 053,2	54 586,7
Transfert	88 075,4	84 279,4
Total	146 128,6	138 866,1
Effectif	(en ETC)	
Effectif du fonds spécial	298	306
Effectif total	298	306

Réponse :

Tourisme

Programme 1
Promotion et développement du tourisme

Éléments	Moins :		Plus :		Crédits 2010-2011	Crédits 2009-2010
	Budget de dépendes 2010-2011	Dépenses ne nécessitant pas de crédit	Budget d'investissements	Budget		
(000 \$)						
1. Tourisme Québec	58 053,2	-	-	58 053,2	54 586,7	
2. Société du Centre des congrès de Québec	15 218,0	-	-	15 218,0	15 440,0	
3. Société du Palais des congrès de Montréal	43 545,4	-	-	43 545,4	39 099,4	
4. Régie des installations olympiques	29 312,0	-	-	29 312,0	29 740,0	
	146 128,6	-	-	146 128,6	138 866,1	
Moins :						
Crédits permanents						
Loi sur l'exécutf. (L.R.Q., c. E-18)						
Élément 1				9,6		9,6
Credit à voter				146 119,0	138 856,5	

Ce programme vise à favoriser, dans une perspective de développement durable, l'essor de l'industrie touristique du Québec en orientant et concertant l'action gouvernementale et privée en matière de tourisme, en suscitant et soutenant le développement de l'offre touristique québécoise, en assurant la promotion du Québec et de ses expériences touristiques ainsi qu'en aménageant et en exploitant des installations publiques à caractère touristique dans le but d'accroître les recettes touristiques du Québec.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	1	2	Éléments 3	4	2010-2011	2009-2010
(000 \$)						
Affectation à un fonds spécial	58 053,2	-	-	-	58 053,2	54 586,7
Transfert		15 218,0	43 545,4	29 312,0	88 075,4	84 279,4
	58 053,2	15 218,0	43 545,4	29 312,0	146 128,6	138 866,1

Crédits des ministères et organismes

Crédits affectés à un fonds spécial

	2010-2011	2009-2010
	(000 \$)	
Programme 1 - Promotion et développement du tourisme		
Fonds de partenariat touristique	58 053,2	54 586,7
Total du portefeuille	58 053,2	54 586,7
Effectif total (en ETC)	298	306

Ventilation par catégories de dépenses	2010-2011	2009-2010
	(000 \$)	

Rémunération	15 559,8	15 793,3
Fonctionnement	12 323,1	13 109,1
Capital	200,0	-
Intérêt	286,0	-
Support	29 684,3	25 684,3
Total du portefeuille	58 053,2	54 586,7

Budget de dépenses 2010-2011	185
------------------------------	-----

Crédits de transfert

	2010-2011	2009-2010
	(000 \$)	
Programme 1 - Promotion et développement du tourisme		
Régie des installations olympiques	29 312,0	29 740,0
Société du Centre des congrès de Québec	15 218,0	15 440,0
Société du Palais des congrès de Montréal	43 545,4	39 099,4
Total du programme 1	88 075,4	84 279,4
Total du portefeuille	88 075,4	84 279,4
Ventilation par bénéficiaires		
	2010-2011	2009-2010
	(000 \$)	
Entreprises et organismes d'État	88 075,4	84 279,4
Total du portefeuille	88 075,4	84 279,4
Ventilation par catégories de dépenses		
	2010-2011	2009-2010
	(000 \$)	
Rémunération	26 439,2	26 256,5
Fonctionnement	32 265,1	28 892,4
Capital	12 541,4	12 017,9
Intérêt	16 829,7	17 112,6
Total du portefeuille	88 075,4	84 279,4

Crédits des ministères et organismes

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Sommes versées par le Conseil exécutif dans le Fonds de partenariat touristique pour 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011. Indiquer l'utilisation faite de ces sommes.

Question 9

Réponse :

Voir annexe

1. Campagne Intra Québec : 475 000\$

Utilisation :

En mai 2009, un montant de 475 000 \$ a été versé par le ministère du Conseil exécutif afin de concevoir et mettre en œuvre une campagne publicitaire de 850 000 \$ au Québec pour inciter la population à prendre leurs vacances estivales au Québec.

2. Jeux Olympiques de Vancouver 2010 : 2 636 212 \$

Utilisation :

En mars 2010, un montant de 2 636 212 \$ a été versé par le ministère du Conseil exécutif afin de mettre en œuvre une campagne publicitaire à travers le Canada dans le cadre des Jeux olympiques de Vancouver. Plusieurs ministères et organismes, dont le ministère du Tourisme, ont pu se prévaloir d'espaces publicitaires à la télé et sur le web afin de promouvoir leurs différents produits et services.

3. Les Canadiens de Montréal : 500 755 \$

Utilisation :

Partenariat promotionnel avec Les Canadiens de Montréal pour la mise en valeur de la signature BonjourQuébec.com.

4. Programme Festivals et événements : 2 500 000 \$

Utilisation :

Dans l'enveloppe de 12,5M\$ pour ce programme, 2,5M\$ viennent du Conseil exécutif et 10M\$ des crédits votés. Les festivals et événements subventionnés sont listés à la question 9.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 10

État d'avancement de la politique québécoise de développement touristique. Bilan détaillé de la démarche d'élaboration et résultats obtenus. Préciser les sommes engagées en 2009-2010 dans le cadre de cette stratégie et les prévisions pour 2010-2011. Préciser également l'état d'avancement de l'atteinte des objectifs et les prévisions pour l'atteinte des objectifs.

Réponse :

La Politique touristique du Québec – Vers un tourisme durable a été lancée le 4 mai 2005. Ses 26 mesures sont en voie d'implantation jusqu'à décembre 2010.

L'ensemble de l'action du ministère et les sommes engagées en 2009-2010 s'inscrivent dans les sept domaines d'intervention de la Politique touristique. Voici un résumé des actions majeures entreprises :

Connaissance et recherche

- Participer à la mise en place d'une vigie « croisières internationales » au sein du Réseau de veille en tourisme.
- Évaluer la performance touristique du Québec et établir les prévisions de recettes touristiques par le traitement et l'analyse de multiples bases de données (ex. : la mesure de l'impact économique du tourisme, le dénombrement des entreprises touristiques, l'évaluation du nombre d'emplois).
- Diffusion de données sur l'activité touristique dans plusieurs bulletins (ex. : *Le Bulletin touristique du Québec, diffusé mensuellement, Le tourisme au Québec en bref, diffusé annuellement, Le tourisme en chiffres, diffusé annuellement*).

Qualité

- Mise en place d'une opération visant à assouplir le programme de certification en tourisme du Bureau de normalisation du Québec.
- Élaboration du nouveau volet régional de la Démarche Qualité Tourisme, complémentaire au programme sectoriel de certification en tourisme.
- Identification et mise en œuvre de mesures incitatives relatives à la Démarche Qualité Tourisme ainsi qu'appui à la réalisation de trois cercles de formation en qualité.
- Conférences sur les avantages de la Démarche Qualité Tourisme, à une dizaine de salons et séances d'information.

Ressources humaines

- Travailler en partenariat avec le Conseil québécois des ressources humaines en tourisme (CQRHT) en vue de :
 - Créer une section spécifique concernant les ressources humaines (analyse des besoins, formation, relations de travail, normes du travail) dans le coffre à outils virtuel (www.coffreaoutils.com) dédié aux gestionnaires de l'industrie touristique;
 - Élaborer un plan d'action sur l'intégration des travailleurs de 50 ans et plus dans l'industrie touristique;
 - Dresser l'inventaire des maisons d'enseignement offrant des programmes d'alternance études-travail afin de vérifier les forces et les limites de cette forme d'enseignement;
 - Explorer des solutions visant à contrer les problématiques locales ou régionales de main-d'œuvre (recherche de programmes multitaâches au Québec ou ailleurs).

Accès et transport

- Campagnes promotionnelles relatives aux liaisons aériennes Québec-Paris, Montréal-Barcelone, Newark-Mont-Tremblant
- Octroi d'aides financières totalisant 233 850 \$ pour la réalisation de neuf projets de signalisation dans sept régions touristiques

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 10

État d'avancement de la politique québécoise de développement touristique. Bilan détaillé de la démarche d'élaboration et résultats obtenus. Préciser les sommes engagées en 2009-2010 dans le cadre de cette stratégie et les prévisions pour 2010-2011. Préciser également l'état d'avancement de l'atteinte des objectifs et les prévisions pour l'atteinte des objectifs.

Réponse :

- Renouvellement des contrats de signalisation de trois routes touristiques signalisées : Route des Frontières (Bas-Saint-Laurent), Chemin du Roy (Lanaudière) et Circuit du Paysan (Montérégie).
- Approbation de deux nouvelles routes touristiques à signaler dans le cadre du programme de signalisation des routes et des circuits touristiques : Route du Richelieu en Montérégie et Chemin du Terroir dans les Laurentides à signaler au cours de 2010-2011.

Développement de l'offre

- Dépôt des deux premiers diagnostics sur les produits tourisme nature et tourisme autochtone.
- Soutien aux associations sectorielles en tourisme par le biais de 20 ententes triennales de partenariat, totalisant 9,5 M \$, dont 4,5 M \$ du ministère.
- Attribution d'un budget de 12,5 M\$ pour le Programme d'aide financière à 151 festivals et aux événements touristiques.
- Signature de 12 ententes de partenariat régional en tourisme entre le Ministère, les ATR et les partenaires régionaux entre 2007 et 2009. Depuis avril 2009, 5 nouvelles ententes ont été signées pour un total de 17; en 2009-2010, 42 projets ont été acceptés pour un total de plus de 2 M\$ de soutien du MTO.
- Aide stratégique aux projets touristiques comportant des investissements directs totaux de 1 M\$ et plus : en 2009-2010, 7 projets ont été soutenus pour un montant total de subvention de 1,4 M\$ générant des investissements totaux de 34,9 M\$.
- Réalisation de deux missions techniques sur le territoire visé par la stratégie de développement nordique (Baie-James en avril 2009 et Nunavik en mars 2010).
- Octroi de 20 M\$ pour la réalisation de 17 projets d'infrastructures portuaires et touristiques représentant des investissements de 61,4 M\$.

Promotion

- Activités de relations publiques pour l'industrie touristique (*Destination Québec Cruise Event* à Miami en décembre et commande de la soirée *Porthole* lors du *Seatrade* à Miami).
- Publicité dans des journaux des communautés ethniques de Montréal (italienne, grecque, portugaise et hispanique) à l'été 2009.
- Campagne d'affichage sur des immeubles situés dans des lieux fortement achalandés de Toronto.
- Campagne publicitaire canadienne dans le cadre des Jeux olympiques de Vancouver.
- Diffusion d'une vidéo promotionnelle dans les avions d'American Airlines couvrant l'ensemble du territoire américain (24 000 vols par mois).
- Diffusion de publicité dans les ascenseurs de plus de 200 édifices à New York.
- Diffusion télévisuelle de séries portant sur la chasse et la pêche et présentant des pourvoirs québécoises (Atlantique Centre et Nouvelle-Angleterre).
- Concours Destination Québec (projet spécial sur les marchés de New York, du New Jersey, de l'Illinois et de France) : au terme d'un recrutement en ligne, trois couples américains sont sélectionnés pour vivre une aventure de quatre jours au Québec.
- Entente avec Juste pour rire TV inc. pour la diffusion d'une émission de télévision impliquant des humoristes français et québécois visant à promouvoir le Québec comme destination.
- Affichage géant sur une période de plusieurs mois dans la ville de Londres.
- Campagne promotionnelle imprimée dans des médias spécialisés pour le ski, avec l'appui de l'affichage extérieur où le Québec est positionné comme destination hivernale pour le ski, la villégiature et le produit urbain.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 10

État d'avancement de la politique québécoise de développement touristique. Bilan détaillé de la démarche d'élaboration et résultats obtenus. Préciser les sommes engagées en 2009-2010 dans le cadre de cette stratégie et les prévisions pour 2010-2011. Préciser également l'état d'avancement de l'atteinte des objectifs et les prévisions pour l'atteinte des objectifs.

Réponse :

- Campagnes conjointes de promotion avec ATR associées du Québec, en cyclotourisme, ski et motoneige sur les marchés des États-Unis et de l'Ontario.
- Conclusion d'ententes de partenariats promotionnels avec l'industrie : 2,4 M\$ en 2009-2010 (dont 1,3 M\$ provenant des partenaires). Ces campagnes ciblèrent principalement les marchés de l'Ontario, des États-Unis, de la France, de l'Espagne et de l'Italie.
- Finalisation des travaux de conception du microsite Web 2.0 Destination Québec (communautés d'intérêts) permettant aux internautes de partager leurs photos, vidéos et récits de voyages au Québec.
- Réalisation et parution de multiples brochures.
- Coordination et financement du réseau de représentation internationale du MTO qui comprend sept bureaux, répartis dans sept pays.
- Présence à Top Résa à Paris (septembre 2009), de même qu'à World Travel Market à Londres (novembre 2009) et à International Travel Bourse (ITB) à Berlin (mars 2010) qui sont les plus grandes bourses de voyages en Europe.
- Sur le marché américain, présence dans les bourses National Tour Association (NTA) en novembre 2009, United States Tour Operator Association (USTOA) en décembre 2009 et à celle de American Bus Association (ABA) en janvier 2010.
- Une importante délégation québécoise (près de 100 vendeurs) a participé à Rendez-Vous Canada à Calgary en mai 2009.
- 640 journalistes en provenance des marchés où le MTO est représenté ont effectué 47 tournées de groupe et 274 tournées individuelles au Québec entre avril 2009 et mars 2010.
- 32 activités de presse (réceptions et bourses médias) ont été organisées sur les marchés suivants : Allemagne, Italie, Royaume-Uni, Mexique, New York, Tokyo, Toronto, Paris, Chicago, Los Angeles et Nouvelle-Angleterre.
- Mise en ligne, en janvier 2009, de la plate forme Web 2.0 www.destinationquebec.com, un site convivial sur lequel les internautes peuvent découvrir et partager leurs photos, vidéos et commentaires sur le Québec touristique, en collaboration avec la Direction générale du marketing.
- Développement des processus de travail et mise en place de la modération des contenus du Web 2.0.
- Mise en place d'un tableau de bord de gestion et d'indicateurs afin de mieux évaluer les tendances et profils de la clientèle de Bonjour Québec.com.

Accueil et renseignements touristiques

- Opération des deux CIT permanents à Montréal et Québec et des cinq en région, soit Rivière-Beaudette, Rigaud, Lacolle, Stanstead et Dégelis : taux de satisfaction de 98 % pour la qualité du service et de 99 % pour le temps d'attente.
- Planification de la relocalisation du CIT de Rigaud et de la mise à niveau du CIT de Rivière-Beaudette dans des nouvelles aires de service du ministère des Transports du Québec (MTQ) réalisées en partenariat public-privé en vue de leur ouverture en juin 2010, incluant la relocation temporaire du CIT actuel de Rivière-Beaudette pour la saison estivale de 2009.
- Organisation et financement des *Journées annuelles de l'accueil touristique* tenues à l'automne 2009 dans la région des Laurentides et regroupant près de 120 gestionnaires et acteurs du réseau des lieux d'accueil provenant de 18 régions touristiques de façon à leur permettre de réfléchir sur les enjeux de l'accueil et des renseignements touristiques et de favoriser l'échange d'idées innovatrices.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Concernant le CPIT, indiquer le nombre de rencontres tenues, la date et le lieu des rencontres. Fournir une copie des ordres du jour et procès verbaux.

Question 11

Réponse :

Voir annexe

Réponse :

Une seule rencontre s'est tenue à Québec le 14 mai 2009. Il s'agissait d'un dîner de travail, en marge des Assises du tourisme, qui a permis à la Ministre d'échanger avec les membres présents relatifs aux enjeux majeurs de l'industrie touristique et au rôle du Conseil. Aucun procès-verbal n'a été rédigé.

CONSEIL DES PARTENAIRES DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE

Date :

Le 14 mai 2009

Lieu :

Centre des congrès de Québec
1 000, boulevard René-Levesque Est
Québec (Québec) G1R 2B5

Horaire :

12 h à 14 h

Membres présents

Nicole Ménard, ministre du Tourisme
Romain Girard, coprésident, Association des propriétaires d'autobus du Québec
Alain April, Conseil québécois de l'industrie touristique
Michel Archambault, Chaire de tourisme Transat
Martine Bélanger, Administration portuaire de Québec
Jocelyn Carrier, Associations touristiques régionales associées du Québec
Charles Désourdy, Ski Bromont
Adèle Girard, Conseil québécois des ressources humaines en tourisme
Charles Lapointe, Tourisme Montréal
Michel Lemay, Transat
Louise Pagé, ministère du Tourisme
François B. Rioux, Groupe Riôtel Hospitalité inc.
Filomena Rotiroli, Adjointe parlementaire à la ministre du Tourisme

Observateurs présents

Jean-Philippe Arsenau, cabinet de la ministre du Tourisme
Isabelle Lord, cabinet de la ministre du Tourisme
Lisa Triconi, attachée politique de l'adjointe parlementaire à la ministre du Tourisme
François Diguier, ministère du Tourisme
Nathalie Germain, ministère du Tourisme
Olivier Dussault, ministère du Tourisme
Louis Rome, ATR associées du Québec
Lucie Charland, Conseil québécois de l'industrie touristique
Marie-Josée Blanchet, Société des établissements de plein air du Québec
Claude Valade, Développement économique Canada
Manon Royer, ministère des Transports du Québec
Georges Vacher, ministère du Tourisme
Raymond Lesage, ministère du Tourisme

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Etat d'avancement de la Stratégie pancanadienne du

tourisme et copie des échanges de correspondance

Question 12

avec le fédéral à cet effet. Fournir une copie du plan d'action qui devait être validé par le comité directeur des sous-ministres FPT et les résultats de la consultation faite auprès de l'industrie québécoise. Indiquer le nombre de rencontres du groupe de travail en précisant la date et les sujets abordés.

Réponse :

Depuis le dépôt de « Bâtir une Stratégie nationale en matière de tourisme, Cadre pour une collaboration fédérale-provinciale-territoriale » en 2006, il n'y a pas eu d'échange avec le fédéral à cet effet, pas plus que sur un plan d'action afférent à cette Stratégie.

Réunions fédérales-provinciales-territoriales (FPT) en tourisme (2009-2010) des ministres, du Comité directeur des sous-ministres et du Groupe de travail

Date	Comité directeur des sous-ministres et Groupe de travail	Réunion FPT des ministres	Sujets abordés
6 août 2009	Conférence téléphonique des sous-ministres		Préparation de la rencontre FPT des ministres responsables du tourisme
31 août 2009	Conférence téléphonique des sous-ministres		Poursuite de la préparation de la rencontre FPT des ministres responsables du tourisme
9 et 10 septembre 2009		X	Thème principal : la compétitivité de l'industrie canadienne du tourisme Sujets spécifiques : <ul style="list-style-type: none"> • importance du tourisme pour l'essor économique du Canada; • les tendances actuelles en matière de tourisme; • l'objectif national canadien; • le transport aérien; • l'initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental; • les exigences relatives aux visas et; • les Jeux olympiques de Vancouver 2010.
9 décembre 2009	Conférence téléphonique du Groupe de travail FPT		Suivis de la rencontre FPT des ministres responsables du tourisme.

Jusqu'en septembre 2009 (et depuis décembre 2006), les coprésidences des rencontres FPT étaient assumées par Industrie Canada et par le ministère du Tourisme et de la Culture de l'Ontario.

Lors de la rencontre FPT des ministres responsables du tourisme, les ministres ont convenu que les coprésidences seraient, dès lors, assumées par Industrie Canada et le ministère du Tourisme, de la Culture et des Arts de la Colombie-Britannique.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Nombre de visiteurs au Québec en 2008 et 2009 et
ventilation par région. Comparaison en
pourcentage avec les deux années précédentes.

Question 13

Réponse :

Voir annexe

Volume de visiteurs, tous marchés¹ confondus, dans les régions touristique en 2008 (en visites-régions²)

Région touristique	Répartition des visiteurs dans les régions	
	000 /	Variation
	2008/2007	(%)
01 Îles-de-la-Madeleine	51	29,1
02 Gaspésie	851	-6,8
03 Bas-Saint-Laurent	1 588	-2,0
04 Région de Québec	8 756	5,9
05 Charlevoix	839	-5,0
06 Chaudière-Appalaches	3 397	22,7
07 Mauricie	3 083	4,2
08 Cantons-de-l'Est	6 511	-1,2
09 Montérégie	7 629	6,9
10 Lanaudière	3 768	-7,2
11 Laurentides	6 630	0,4
12 Montréal	11 249	0,6
13 Outaouais	2 929	0,9
14 Abitibi-Témiscamingue	1 075	-6,3
15 Saguenay-Lac-Saint-Jean	2 017	-10,3
16 Manicouagan	476	8,7
17 Duplessis	144	9,1
18 Baie-James	65	-48,8
19 Laval	1 034	32,0
20 Centre-du-Québec	2 713	2,9
21 Nunavik	1	-85,7
22 Eeyou Istichee	8	-
Non précisé	934	-13,5
Total des visites-régions	65 749	1,5

1. Québec, autres provinces, États-Unis et autres pays
2. Le nombre des visites-régions est supérieur à celui des visites-province parce qu'une personne peut visiter plusieurs régions au cours d'un même voyage.
En raison de l'arrondissement des données, le total peut ne pas correspondre à la somme des parties.
Source : Statistique Canada (Enquête sur les voyages des résidents du Canada et Enquête sur les voyages internationaux)

Volume de visiteurs, tous marchés¹ confondus, au Québec en 2008 (en visites-province)

Volume de visiteurs	62 708	1,6
- Touristes	26 008	0,8
- Excursionnistes	36 701	2,2

1. Québec, autres provinces, États-Unis et autres pays
En raison de l'arrondissement des données, le total peut ne pas correspondre à la somme des parties.
Source : Statistique Canada (Enquête sur les voyages des résidents du Canada et Enquête sur les voyages internationaux)

Avertissement

Il est à noter que depuis 2005 l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC) remplace l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC). L'approche de l'EVRC pour définir le tourisme intérieur au Canada est différente de celle de l'EVC, qui fut menée pour la dernière fois en 2004. C'est pourquoi les données de l'EVRC ne sont pas comparables avec les données historiques de l'EVC, c'est-à-dire avec les données de 2004 et des années antérieures. Aussi, en raison des changements méthodologiques survenus en 2005, soit la première année de réalisation de l'EVRC, l'année de référence utilisée pour comparer les données de l'EVRC sur les visiteurs québécois et des autres provinces canadiennes au Québec est celle de 2006.

Définitions

Excursionnistes : Personnes qui ont fait un voyage aller-retour dans la même journée à l'extérieur de leur ville, dont la distance à l'aller est d'au moins 40 kilomètres.

Touristes : Personnes qui ont fait un voyage d'une nuit ou plus, mais d'une durée de moins de un an, à l'extérieur de leur ville et qui ont utilisé de l'hébergement commercial ou privé.

Visites-province : Voyages qui ont été faits dans une province. À noter qu'une visite-province peut inclure plusieurs visites-régions.

Visites-régions : Voyages qui ont été faits dans une région touristique.

Visiteurs : Terme qui englobe à la fois les touristes et les excursionnistes.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Nombre de visiteurs au Québec en 2008 et en 2009
provenant de l'extérieur du Québec. Préciser la
provenance des visiteurs. Indiquer s'il y a une
hausse ou une baisse comparativement aux
deux années précédentes.

Réponse :

Voir annexe

Nombre de visiteurs provenant de l'extérieur du Québec en 2008 et en 2009

Volume (en visites-province)	2008			2009 ¹			Variation des touristes 2009/2008
	Touristes	Excursion- nistes	Nombre total de visiteurs	Touristes	Excursion- nistes	Nombre total de visiteurs	
Canadiens des autres provinces	000	000	000	000	000	000	-0,7 %
Américains	2 803	1 090	3 892	2 784	n.d.	n.d.	-7,0 %
Autres pays	1 842	723	2 565	1 712	n.d.	n.d.	-5,0 %
Total	1 166	113	1 279	1 108	n.d.	n.d.	-3,5 %
	5 811	1 926	7 736	5 605	n.d.	n.d.	

1. Données estimées par le ministère du Tourisme

n.d. : Donnée non disponible

En raison de l'arrondissement des données, le total peut ne pas correspondre à la somme des parties.

Sources : Statistique Canada (Enquête sur les voyages des résidents du Canada et Enquête sur les voyages internationaux) et ministère du Tourisme

Avertissement

Il est à noter que depuis 2005 l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC) remplace l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC). L'approche de l'EVRC pour définir le tourisme intérieur au Canada est différente de celle de l'EVC, qui fut menée pour la dernière fois en 2004. C'est pourquoi les données de l'EVRC ne sont pas comparables avec les données historiques de l'EVC, c'est-à-dire avec les données de 2004 et des années antérieures. Aussi, en raison des changements méthodologiques survenus en 2005, soit la première année de réalisation de l'EVRC, l'année de référence utilisée pour comparer les données de l'EVRC sur les visiteurs québécois et des autres provinces canadiennes au Québec est celle de 2006.

Définitions

Excursionnistes : Personnes qui ont fait un voyage aller-retour dans la même journée à l'extérieur de leur ville, dont la distance à l'aller est d'au moins 40 kilomètres.

Touristes : Personnes qui ont fait un voyage d'une nuit ou plus, mais d'une durée de moins de un an, à l'extérieur de leur ville et qui ont utilisé de l'hébergement commercial ou privé.

Visites-province : Voyages qui ont été faits dans une province. À noter qu'une visite-province peut inclure plusieurs visites-régions.

Visites-régions : Voyages qui ont été faits dans une région touristique.

Visiteurs : Terme qui englobe à la fois les touristes et les excursionnistes.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 15

Recettes touristiques engendrées par l'industrie touristique québécoise en 2009-2010 et ventilation par région. Comparaison avec l'année précédente.

Réponse :

Voir annexe

Recettes touristiques du Québec en 2008, tous marchés¹ confondus

Région touristique	Visiteurs		Dépenses moyennes par séjour des visiteurs en 2008 (\$)
	M\$ 2008/2007	Variation (%)	
01 Îles-de-la-Madeleine	37	22,0	738
02 Gaspésie	198	-6,5	233
03 Bas-Saint-Laurent	190	-6,1	119
04 Région de Québec	1 803	12,5	206
05 Charlevoix	166	6,8	198
06 Chaudière-Appalaches	289	16,0	85
07 Mauricie	379	30,1	123
08 Cantons-de-l'Est	594	5,3	91
09 Montérégie	489	11,5	64
10 Lanaudière	241	-7,5	64
11 Laurentides	793	-14,1	120
12 Montréal	2 384	0,5	212
13 Outaouais	343	16,5	117
14 Abitibi-Témiscamingue	113	-16,7	105
15 Saguenay-Lac-Saint-Jean	262	-11,1	130
16 Manicouagan	106	64,8	223
17 Duplessis	29	17,8	200
18 Baie-James	16	-51,5	250
19 Laval	112	30,6	108
20 Centre-du-Québec	147	0,8	54
21 Nunavik	1	-78,8	1 705
22 Eeyou Istchee	2	-	232
Non précisé	177	-17,1	189
Sous-total	8 871	3,2	-
Autres dépenses régionales	588	1,2	-
Total des dépenses touristiques	9 459	3,1	151
- Touristes	6 886	1,7	
- Excursionnistes	2 573	6,8	
Autres dépenses	1 229	4,1	
Recettes touristiques	10 688	2,2	

1. Québec, autres provinces, États-Unis et autres pays

En raison de l'arrondissement des données, le total peut ne pas correspondre à la somme des parties.

Source : Statistique Canada (Enquête sur les voyages des résidents du Canada et Enquête sur les voyages internationaux)

Avertissement

Il est à noter que depuis 2005 l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC) remplace l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC). L'approche de l'EVRC pour définir le tourisme intérieur au Canada est différente de celle de l'EVC, qui fut menée pour la dernière fois en 2004. C'est pourquoi les données de l'EVRC ne sont pas comparables avec les données historiques de l'EVC, c'est-à-dire avec les données de 2004 et des années antérieures. Aussi, en raison des changements méthodologiques survenus en 2005, soit la première année de réalisation de l'EVRC, l'année de référence utilisée pour comparer les données de l'EVRC sur les visiteurs québécois et des autres provinces canadiennes au Québec est celle de 2006.

Définitions

Autres dépenses : Dépenses effectuées au Québec par les Québécois pour des voyages faits à l'extérieur du Québec et part des frais payés aux transporteurs canadiens, par les Canadiens des autres provinces, qui est attribuée au Québec.

Autres, dépenses régionales : Sommes dépensées dans une région touristique par un de ses résidents en prévision d'un voyage dans une autre région touristique du Québec.

Dépenses touristiques : Dépenses effectuées au Québec par tous les visiteurs.

Excursionnistes : Personnes qui ont fait un voyage aller-retour dans la même journée à l'extérieur de leur ville, dont la distance à l'aller est d'au moins 40 kilomètres.

Recettes touristiques : Comprend les dépenses touristiques et les autres dépenses.

Touristes : Personnes qui ont fait un voyage d'une nuit ou plus, mais d'une durée de moins de un an, à l'extérieur de leur ville et qui ont utilisé de l'hébergement commercial ou privé.

Visiteurs : Terme qui englobe à la fois les touristes et les excursionnistes.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Dépenses ventilées de promotion touristique en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011, préciser :

- a) Au Québec;
- b) Au Canada;
- c) Aux États-Unis;
- d) Marchés outre-mer;
- e) Méthodes utilisées pour chacune de ces régions (TV, radio, journaux, etc.).

Question 16

Réponse :

Voir annexe

Dépenses de promotion touristique pour l'exercice 2009-2010

Inclus les dépenses de mise en marché sur le web. Ne sont pas incluses les dépenses liées aux activités de promotion commerciale et de représentation internationale.

Marchés	2009-2010	Méthodes utilisées
Au Québec	64 264 \$	Promotions dans les journaux, magazines
Au Canada	845 504 \$ dont 151 637 \$ des partenaires	Promotions dans les journaux, magazines; affichage dans les immeubles de Toronto; promotions dans les magazines et sur le Web
	2 636 212 \$	Montant versé par le ministère du Conseil exécutif : promotion à la télé et sur le web dans le cadre des Jeux olympiques de Vancouver.
Aux États-Unis	5 469 423 \$ dont 450 755 \$ des partenaires	Diffusion de vidéo promotionnelle dans les avions; placements promotionnels dans les ascenseurs; diffusion télévisuelle; promotions dans des magazines et sur le Web
En Amérique latine	735 281 \$	Promotions dans les journaux, les magazines et sur le web
Marchés outre-mer	5 610 277 \$ dont 854 970 \$ des partenaires	Magazines, affichage, Internet, brochures et télévision
Multi-Marchés	1 538 904 \$	Promotions web, édition, photothèque, vidéothèque

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Crédits affectés et ventilés à la représentation touristique du Québec à l'étranger par pays en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011, préciser :

Question 17

- a) Le nombre de points de service au Québec;
- b) Le nombre de personne y œuvrant;
- c) Les services offerts;
- d) Les résultats escomptés.

Réponse :

Voir annexe

a. Le nombre de points de service à l'étranger :

Le réseau de représentation internationale comprend huit bureaux implantés dans sept pays. Sept bureaux sont administrés par des firmes privées. En 2007, le Conseil du trésor autorise le Ministère à signer sept contrats de représentation avec des fournisseurs. Des ententes de gré à gré sont alors signées pour les bureaux de Chicago, Londres, Paris, Tokyo et Vlotho (Allemagne), alors qu'à la suite d'un processus d'appels d'offres publics, des contrats sont accordés pour les marchés desservis par New York et Toronto. Cette façon de faire permettait au Ministère de conserver l'expertise développée sur les marchés cibles et de maintenir le niveau des échanges avec des intervenants établis en territoire de démarchage.

Ainsi, depuis le 1^{er} avril 2007, le Ministère coordonne son réseau de représentation à l'étranger en fonction d'ententes contractuelles d'un premier terme de trois ans (31 mars 2010), avec possibilité de renouvellement pour deux termes additionnels de deux ans. Celles-ci seront par ailleurs renouvelées pour une première période additionnelle de deux ans à compter du 1^{er} avril 2010, à la suite d'une évaluation positive du rendement conformément à la décision du Conseil du trésor.

Par ailleurs, une ressource du ministère est affectée à temps plein à Mexico depuis le 3 juillet 2009 afin de favoriser le démarchage et la promotion sur les marchés du Mexique et de l'Amérique latine (Brésil).

Les dépenses affectées aux bureaux à l'extérieur du Québec sont les suivantes :

Point de service / représentation	2009-2010
Canada :	
Toronto	775 000 \$
États-Unis :	
New York	746 700\$
Chicago	279 200 \$
France :	
Paris	1 174 000 \$
Royaume-Uni :	
Londres	709 800 \$
Allemagne :	
Vlotho	343 300 \$
Japon :	
Tokyo	112 200 \$
Mexique :	
Mexico	55 000 \$

b. Le nombre de personnes y œuvrant :

Les bureaux administrés par des firmes privées spécialisés comptent 25 personnes au total toutes recrutées localement. Chacun de ces bureaux à l'étranger a le soutien d'un responsable de la stratégie de marché en poste à Montréal assurant le lien entre le Ministère et ces bureaux.

Par ailleurs, les marchés de l'Inde et de l'Australie sont couverts par des ressources basées à Montréal; comme il s'agit de marchés émergents, leurs mandats sont semblables à ceux des bureaux à l'étranger mais avec une activité de veille plus importante afin de suivre l'évolution desdits marchés.

c. Les mandats et les services offerts :

Mandat

Promouvoir le Québec sur chacun des marchés ou territoires couverts, orienter les stratégies de promotion et de commercialisation du ministère et sensibiliser le Ministère à tout développement dans leur marché susceptible d'avoir un impact sur ses activités.

Services offerts

Accompagnement des entreprises québécoises dans leur démarche de commercialisation, démarchage auprès du réseau de distribution (voyagistes, agences détaillantes et de motivation, décideurs d'entreprises, associations), activités de commercialisation et de promotion en territoire, relations de presse et veille touristique.

d. Les résultats escomptés :

- Assurer que le Québec obtienne une visibilité sur le plan international pour faire en sorte que les touristes étrangers choisissent le Québec comme destination de vacances.
- Accroître l'achalandage des touristes étrangers au Québec.
- Diversifier les clientèles des marchés d'où proviennent les touristes étrangers.
- Favoriser l'étalement de la saison touristique (notamment en favorisant la croissance de l'expérience et des produits reliés à l'hiver).
- Améliorer la connaissance du ministère et de ses partenaires de l'industrie sur les tendances et évolutions des marchés touristiques (veille et intelligence de marché).
- Augmenter les occasions d'affaires pour l'industrie touristique québécoise et lui assurer une qualité de service conseil et de soutien dans ses actions de commercialisation.
- Élargir la gamme de forfaits quatre saisons vendus dans les brochures des voyageurs (nouvelles expériences, nouvelles régions).
- Maintenir et/ou augmenter le nombre de partenariats.
- Fournir une information de qualité sur les marchés cibles, leur évolution, les tendances afin que ses stratégies soient les plus adaptées et susceptibles d'avoir les meilleurs résultats.

En 2010-2011, le budget total d'opérations prévu du réseau de représentation internationale sera de 4,3 M\$.

Le Ministère consolidera sa présence en Chine en ouvrant un bureau à Beijing afin de couvrir les marchés de la Chine et de la Corée du Sud.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 18

Ventilation détaillée des sommes composant le Fonds de partenariat touristique en 2009-2010 et inclure le dernier état financier disponible du fonds.

Réponse :

Description	Montant k\$
• Crédits alloués	63 137,4
• Montant provenant de la taxe de vente du Québec	22 500,0
• Taxe sur l'hébergement	37 840,1
• Revenus de commercialisation et de partenariat	3 563,5

Les états financiers du Fonds de partenariat touristique seront disponibles à compter du 28 juin 2010.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Pour 2009-2010, ventilation des revenus qui proviennent de la taxation des forfaits et activités touristiques en précisant :

Question 19

- a) Les sommes affectées au Fonds de partenariat;
- b) Les sommes virées au Fonds consolidé;
- c) Les régions ayant adopté la Loi 76 à ce jour et les sommes versées aux ATR pour 2009-2010.

Réponse :

A) 22 500 000 \$

B) Cette question sera répondue par l'agence du revenu.

C) Voir tableau ci-après.

Régions touristiques ATR	Revenus nets versés aux ATR du 1 ^{er} avril au 31 décembre 2009 (*)
Îles-de-la-Madeleine	80 635 \$
Duplessis	284 816 \$
Baie-James	108 055 \$
Manicouagan	323 354 \$
Laurentides	1 222 929 \$
Montréal	1 007 984 \$
Abitibi-Témiscamingue	494 166 \$
Lanaudière	306 698 \$
Bas-Saint-Laurent	650 421 \$
Mauricie	697 040 \$
Centre-du-Québec	290 548 \$
Gaspésie	933 244 \$
Chaudière-Appalaches	516 678 \$
Cantons-de-l'Est	802 119 \$
Saguenay-Lac-Saint-Jean	622 646 \$
Charlevoix	530 506 \$
Outaouais	869 928 \$
Québec	6 819 901 \$
Laval	701 604 \$
Montréal	13 616 616 \$

* Les revenus de la taxe couvrant la période du 1^{er} janvier au 31 mars 2010 seront versés en juin 2010

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 20 Budget total prévu pour le Centre d'affaires électroniques et ventilation des dépenses encourues en 2009-2010.

Réponse :

Le Centre d'affaires électroniques opère le système de gestion de la destination touristique québécoise, Bonjour Québec.com, dans le cadre d'un partenariat public privé avec Bell Canada depuis 1999.

Les montants dépensés en 2009-2010 sont relatifs à l'exploitation et l'évolution du système de gestion de la destination Bonjour Québec.com.

Ventilation des dépenses du Système de gestion de la destination Bonjour Québec.com	2009-2010 ¹
Entretien, développement, hébergement et administration	2 756 153 \$
Télécommunication	97 608 \$
Licences	333 478 \$
Achats d'équipement	11 788 \$
Formation	19 519 \$
Frais connexes	13 234 \$
Amortissement	1 017 000 \$

¹ Les dépenses de 2009-2010 sont estimées car la facture de mars 2010 n'a pas été reçue à ce jour

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Liste de tous les contrats de moins de 25 000 \$ octroyés à des particuliers ou des entreprises, incluant le nom du particulier ou de l'entreprise, le montant et la nature du contrat. Pour une entreprise, le nom de la personne en charge du contrat pour cette entreprise, ainsi que le nom du (ou des) propriétaire(s) de l'entreprise.	
--	--

Question 21

Réponse :

Voir annexe

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Autocars Orléans Express	Location d'un autobus avec chauffeur pour la durée de la tournée de relation de presse en Gaspésie. (10 journalistes allemands)	4 771,00 \$
AV Ediciones Especiales S.A. de C.V.	Campagne publicitaire lors du festival International Cervantino à Guanajuato au Mexique.	5 833,81 \$
Aventure Caribou	Transport et hébergement de l'équipe de télévision Bone Collector.	5 000,00 \$
Aventure Écotourisme Québec	Dans le cadre du programme « Sécurité de la clientèle touristique en véhicule hors route (VHR) », coordination et développement de la phase III du programme.	16 000,00 \$
Aventure Tunilik	Frais de transport et hébergement de l'équipe de télévision North American Hunter . (Équipe de télévision, 2 personnes dont Gordy Krahn)	5 000,00 \$
Aviation Basics S.A. de C.V.	Voyage pour les préparatifs de deux promotions avec une promotion radio au festival international Cervantino et la ligne aérienne Aeromexico avec les agences de voyage de Leon et Guanajuato.	4 499,89 \$
Awashish Adventures	Transport et hébergement de journalistes de Terre Sauvage	3 000,00 \$
B.C. Event Management Inc. (BCEM)	Assurer le service d'internet, de téléphonie et de télévision à la Maison du Québec à Vancouver dans le cadre des jeux olympiques.	15 275,71 \$
B.C. Event Management Inc. (BCEM)	Comptoir de service et entreposage à la Maison du Québec à Vancouver.	11 405,39 \$
B.C. Event Management Inc. (BCEM)	Aménagement de la cuisine, manutention à la Maison du Québec à Vancouver.	22 291,52 \$
Barrette Communication Graphique	Réalisation infographique d'une nouvelle brochure : Plan d'action de développement durable 2009-2013 - Un engagement pour un développement durable du tourisme.	2 400,00 \$
Barrette Communication graphique	Conception graphique et édition du rapport annuel de gestion 2008-2009	4 375,00 \$
Brad	Production du matériel graphique pour le Symposium sur le développement durable.	19 500,00 \$
C.H. Express Inc.	Transport des équipements et du matériel de la maison du Québec à Vancouver à Québec.	6 960,00 \$
Calgary Stampede	Location d'équipement, main d'œuvre, nettoyage et buffet lors de la bourse Rendez-vous Canada.	3 101,00 \$
CanadaScope	Achat d'espace publicitaire sur l'intérieur de la page couverture dans la revue CanadaScope.	6 800,00 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
9143-1056 Québec Inc. Stephan Poulin Photographe	Acquisition d'une photographie représentant la Place Jacques-Cartier	2 400,00 \$
9188-9113 Québec inc. Les promotions Patrick Campeau	Acquisition de 10 photographies numériques de pêche	5 000,00 \$
A vos Muses Inc	Spectacle de cirque bilingue d'une durée de 30 minutes dans le cadre du Sommet mondial de l'aventure le 19 octobre 2009.	4 101,00 \$
Activités Abroad LTD	Campagne publicitaire dans le sud est de la Grande Bretagne dans les journaux et les radios locaux pour l'offre hivernale du Québec.	5 126,00 \$
Anderson Vacations	Campagne de promotion touristique 2009/2010	8 000,00 \$
Arctic Adventures	Frais de transport ainsi que l'hébergement de l'équipe de télévision Adventures North lors des tournages au printemps et à l'automne 2009.	5 500,00 \$
Arnaud Nicole	Accueil et gestion des foules à la maison du Québec à Vancouver.	900,00 \$
Association de l'industrie touristique du Canada. Tourisme Industry Association of Canada	Participation financière du ministère du Tourisme à la soirée d'ouverture de Rendez-vous Canada 2009. Les provinces mettent en commun leurs ressources pour la réalisation de la soirée d'ouverture de la bourse Rendez-vous Canada 2009 qui est organisée par l'Association de l'industrie touristique du Canada.	2 500,00 \$
Association de l'industrie touristique du Canada. Tourisme Industry Association of Canada	Affichage de Tourisme Québec en tant que commanditaire bronze lors de la conférence Canada-e-Connect	5 000,00 \$
Association des propriétaires d'autobus du Québec (APAQ)	Arrimer Bienvenue Québec avec les 4 expériences touristiques du Ministère en lui offrant l'opportunité de mettre en valeur à Bienvenue Québec ces 4 expériences.	6 000,00 \$
Au Point - Reprotech	Impression d'enveloppes promotionnelles en français et en anglais pour le Ministère du tourisme du Québec.	20 892,00 \$
Autobus Laval Ltée	Location d'un minibus pour la tournée de presse 7 au 11 octobre	2 125,00 \$
Autocars Excellance Inc.	Location d'un autobus pour la tournée de presse du 29 mai au 1er juin 2009	2 200,00 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
CanadaScope	Pleine page de publicité sur la page couverture arrière des éditions automne et hiver de la revue Canadascope. ABA Destination Magazine.	7 500,00 \$
Canadian destination ski consortium, Colombie- britannique	Promotion du ski au Canada via Journaux, Ski Canada micro-site, CTC	7 200,00 \$
Canadian destination ski consortium, Colombie- britannique	Publicité dans Le sport magazine. Canadian destination ski consortium, Colombie-britannique	2 850,00 \$
Canadian destination ski consortium, Colombie- britannique	Distribution de 35 000 calendriers de l'Association canadienne de ski dans le Daily Mail de décembre 2008.	3 000,00 \$
Catherine Harbourg Tremblay	Accueil et gestion des foules à la maison du Québec à Vancouver.	900,00 \$
CEDROM SNI	Abonnement au service EUREKA.CC	6 884,77 \$
Centre des congrès de Québec	Publicité dans le magasin Headquarter	2 500,00 \$
Claude Bouchard	Acquisition de 6 photographies	6 000,00 \$
Commission Canadienne du tourisme, Guadalajara	Location d'un kiosque dans les espaces de la CCT au Mexique du 4 au 6 juin	3 500,00 \$
Commission Canadienne du tourisme, Mexico	Location d'un kiosque dans les espaces de la CCT au Mexique 20 au 21 juin	6 000,00 \$
Commission Canadienne du tourisme, Mexico	Location d'un kiosque dans les espaces de la CTC au Mexique 28 novembre au 6 décembre	15 000,00 \$
Commission Canadienne du tourisme, Vancouver	Location d'un kiosque à même les espaces la la CTC lors du salon MPI-WEC à Salt-Lake City.	8 000,00 \$
Commission Canadienne du tourisme, Vancouver	Location d'un kiosque à même les espaces la la CTC lors du salon ASAE Trade Show à Toronto. (American Society of Association Executives).	10 000,00 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Commission Canadienne du tourisme, Vancouver	Participation a Viotho en Allemagne à des salons de presse pour la presse allemande organisés par la Commission canadienne du tourisme.	3 250,00 \$
Compania Periodistica del Sol de Aniplano	Campagne pour faire la promotion du Québec dans la région de Toluca à proximité de la ville de Mexico.	2 454,00 \$
Conde Nast Publication / Division of Advance Magazine Publishers	Publicité dans le magazine The New Yorker	17 046,98 \$
Contact Image	Achat de structures DUOX.PRESSIONS et DUO.SPRINT et impression de visuels.	2 959,00 \$
Contact Image	Achat de structures DuoX.Pression et impression de visuels pour DQ Allemagne.	5 964,00 \$
Daniel Barbe	Création et production d'une trame musicale originale pour une «démon» d'images tournées en 2008-2009.	6 000,00 \$
Daniel Desmarais	Réalisation d'une tournée photographique dans la région des Laurentides à la Station touristique de Tremblant entre le 1 ^{er} février et le 31 mars 2010.	3 995,00 \$
Daniel Desmarais	Acquisition de 6 photographies	8 700,00 \$
Denis Gosselin	Support technique pour un kiosque à Miami	4 900,00 \$
Denis Gosselin	Support technique pour un kiosque à Miami	5 500,00 \$
Destinations Magazine c/o Mc Neil Group	Publicité dans Destinations magazine	2 948,00 \$
EffiScience	Conférence d'une nutritionniste professionnelle, portant sur les principes essentiels d'une saine alimentation.	950,00 \$
Emballages L. Boucher	Fournisseur de contenants alimentaires et ustensiles qui seront utilisés dans le cadre du bistro. Pour la Maison du Québec aux jeux olympique à Vancouver.	18 623,33 \$
Enviro Foto inc. Jean-François Bergeron	Acquisition d'une photographie	1 900,00 \$
Euromondo	Campagne publicitaire sur le Québec, à Mexico pour la saison hiver 2010.	11 635,00 \$
Euromundo	Campagne menée par le fournisseur pour faire la promotion de forfaits sur le Québec ou sur des produits mixtes où le Québec occupe plus de 50% des nuitées.	21 455,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un minibus avec chauffeur pour la tournée coréenne qui aura lieu du 29 septembre au 4 octobre 2009	4 716,50 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un minibus avec chauffeur pour la Tournée Argentine	2 607,00 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Excel-Tours Inc.	Location d'un minibus pour la tournée de presse chinoise.	4 716,50 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un minibus avec chauffeur pour la tournée Bienvenue Québec.	2 915,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un autocar avec chauffeur, pour la tournée Hotelbeds.	715,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un autocar avec chauffeur, pour la tournée ÉducTour France.	3 227,50 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un véhicule <i>sprinter</i> pour une tournée de familiarisation mexicaine.	2 706,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un autocar avec chauffeur, pour la tournée Tours opérateurs UK	3 105,00 \$
Excel-Tours Inc.	Dépenses relatives au transport pour les journalistes participant à l'activité British Airways / Fairmount.	3 977,83 \$
Explo Sylva (Club)	Explo Sylva. Tournage de l'équipe de télévision Backland Outdoor	6 600,00 \$
Expo Mayorista A.C.	Participation de Tourisme Québec au déjeuner annuel de l'association Expo mayorista, distribution d'un guide sur le Québec.	5 288,69 \$
Expo Mayorista A.C.	Campagne publicitaire Expo Mayoristas, présence de publicité sur le site web et dans les séminaires de Mérida, Monterrey, Leon, Mexico, Guadalajara.	16 826,00 \$
Extension Concept	Installation du stand double « Affaires » d'Extension Concept et de tous ses accessoires pour l'événement CSAE à Toronto.	3 180,00 \$
Fédération des pouvoirs du Québec	Frais de tournage de l'équipe de télévision Fishing Adventurer lors du voyage avec M. Cyril Chauquet à l'été 2009	5 000,00 \$
Fédération des pouvoirs du Québec	Achat d'espace publicitaire dans l'Agenda du pourvoyeur.	3 000,00 \$
Festival Black & Blue	Étude de l'importance du tourisme gai sur la fréquentation du Festival Black & Blue et perspectives de développement de ce créneau porteur pour les trois prochaines années.	10 000,00 \$
Francesco Frangiall	Conférencier dans le cadre du Symposium sur le développement durable.	3 500,00 \$
Frantou Studio	Création d'un visuel pour la sécurité hors route	2 500,00 \$
Gaboury Transport Inc.	Déménagement des CIT de Rigaud et de Rivière-Beaudette	5 850,00 \$
Gestion Claire Hurens	Service conseil en matière de retraite.	12 000,00 \$
Gilles Durruffé, consultant	Réalisation d'une étude sur le développement d'outils de financement de l'industrie du tourisme au Québec	8 000,00 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Gilles Pelletier	Entretien de 122 plantes naturelles au bureau de Québec.	2 013,00 \$
Giver Viaggi & Crociere S.r.l.	Organisation de deux formations sur l'offre touristique du Québec pour 40 Tour opérateurs de Milan et de Turin.	5 824,78 \$
Goodkey show services Ltd	Location d'équipement, main d'œuvre et manutention lors de la bourse Rendez-vous Canada qui a eu lieu en Alberta.	3 836,00 \$
Graphissimo	Matériel d'identification visuelle des Assises du tourisme 2009.	2 960,00 \$
Groupe Gallant Ltée	Location d'un minibus pour la tournée de presse du 27 au 30 juillet 2009.	3 022,55 \$
Grupo Acir, Sa de CV	Campagne pour faire la promotion du Québec dans la région de Toluca à proximité de la ville de Mexico.	2 322,00 \$
Hélène Violet	Accueil et gestion des foules à la maison du Québec à Vancouver.	900,00 \$
Holam International Travel	Campagne publicitaire pour faire la promotion du ski au Québec dans le Reforma, la revue Boletín Turístico et à la radio.	10 577,52 \$
Hotelpian Italia	Présentation du catalogue sur le Québec à 40 agents de voyage de la province de Pescara.	3 208,16 \$
Hotelpian Italia	Publication d'un catalogue exclusif sur les offres touristiques du Québec.	20 000,00 \$
Hugo Lavictoire	Acquisition de 2 photographies	1 000,00 \$
Iglu.com	1 Solus e-newsletter le 21 septembre 2009 expédié à 110 000 membres inscrits, faisant la promotion de Tremblant pour la saison hiver 2009/2010.	3 420,94 \$
IMG Communications Inc	NTA Courier magazine / Profile Insert	7 701,08 \$
Impression Lithosol	Impression de la version anglaise de la brochure destinée à faire la promotion du tourisme d'affaires et intitulée INTENSELY MOTIVATING Discover a friendly, trendy, business destination.	17 490,00 \$
Imprimerie Aubry	Impression de 3 (trois) Profile Form format lettre, avec et sans perforations, destinés aux voyageurs, aux médias et aux agents de voyage, ainsi que de 2 (deux) cartes postales horizontales	2 038,00 \$
Imprimerie L'Empreinte	Impression des versions française, espagnole et mandarin de la brochure destinée à faire la promotion du tourisme d'affaires et intitulée INTENSEMENT MOTIVANT Découvrez une destination d'affaires conviviale et branchée	23 400,00 \$
Imprimerie Maska Inc.	Impression couleur de 16 lots de cartes promotionnelles pour les Centres Infotouristes® en versions française et anglaise.	2 100,00 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Le George-V, service de traiteur et banquets	Maison du Québec à Vancouver - Opération du volet bistro et des services de traiteur. Sélectionner selon le meilleur rapport qualité, rémunération selon la vente de ses produits.	N/A
Le Groupe Nippour	Réalisation de cartes Statiques et Interactives pour le site web www.bonjourquebec.com	13 960,00 \$
Le Groupe SPL	Support technique pour le Symposium sur le développement durable pour l'audiovisuel, sonorisation et éclairage.	15 388,25 \$
L'emballage Tout Inc.	Production de 100 000 sacs de plastique.	5 600,00 \$
Les agences réceptives et fortalistes du Québec	Réaliser une étude d'impact économique des agences réceptives et fortalistes du Québec.	6 000,00 \$
Les Croisières Lachance	Frais de transport entre Montmagny et l'Île au Canot pour l'équipe de télévision F. Word lors du tournage.	3 400,00 \$
Les Transports Yvon Turcotte	Transport d'un kiosque de Laval à Miami pour une exposition.	6 500,00 \$
LIBGO Travel	LibGo Travel (Liberty Travel / GOGO Worldwide Vacations), Newspaper, Advertising, Liberty Travel's Travel Flash and GOGO WWW's On The Go Guide, Online Marketing.	21 388,70 \$
L'Île Imaginaire	Achat de 9 photographies.	6 500,00 \$
Limotour	Location d'un minibus pour une tournée de presse dans diverses régions du Québec, du 2 au 7 décembre 2009.	4 197,00 \$
Libro Mille-îles	Impression pour 15 500 cartes promotionnelles	1 340,00 \$
Lithosol Inc	Impression de 2200 copies de la brochure Cap sur l'Est.	2 195,00 \$
Location Caravane Leblanc	Location véhicule récréatif pour la tournée de presse du magazine Oogolo Voyages.	3 305,00 \$
Location Caravane Leblanc	Location d'un véhicule récréatif pour la tournée de presse de la revue Highways Magazine de Vancouver.	2 451,00 \$
Location Caravane Leblanc	Location véhicule récréatif pour tournée de presse	3 923,00 \$
Location Haute Matawinie	Location de motoneiges pour une tournée italienne du 10 au 13 mars 2010	2 500,00 \$
Mantoulin Transport Logistics	Transport des équipements et du matériel vers la Maison du Québec à Vancouver.	7 278,95 \$
Marc Loiseille	Acquisition de 10 photographies	9 750,00 \$
Mario Bouchard	Soutien multimédia site internet et intranet	9 950,00 \$
Mark Shaloub	Agir à titre de maître de cérémonie lors de la Soirée Québec dans le cadre du Sommet mondial de l'aventure le 19 octobre 2009.	2 500,00 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Imprimerie Maska Inc.	Impression de cartes promotionnelles de téléphonie	2 430,00 \$
Imprimerie Solisco Inc.	Modifications et impression de cartes napperons	11 575,00 \$
Influenza Marketing Inc.	Collaborer au développement de la thématique générale des Journées annuelles de l'Accueil Touristique (JAAT) et des prix Azimut, collaborer au développement de la programmation des JAAT ainsi qu'animer les JAAT et la soirée des prix Azimut.	5 500,00 \$
International Gay & Lesbian Travel Association	26 ^e Congrès IGLTA 2009 (International Gay & Lesbian Travel Association) à Toronto	10 000,00 \$
Jack Hume Adventures Inc.	Transport et hébergement de l'équipe de télévision Outdoor Dreams	5 000,00 \$
Jan Doets American Tours	Campagne publicitaire sur la destination Québec sur des affiches à l'arrière des autobus au Pays-Bas	5 000,00 \$
Jean Chevrier	Services conseil et assistance dans le cadre des réflexions relatives aux nouvelles approches de marketing et de réorganisation.	10 000,00 \$
Jennifer Stieglitz	Accueil et gestion des foules à la maison du Québec à Vancouver.	900,00 \$
Jim Shockey's hunting adventures	TV sponsorship / multimedia / endorserment agréé à grément	24 600,00 \$
Jim Shockey's hunting adventures	Achat de publicité à l'émission de télévision Jim Shockey Hunting Adventures.	24 000,00 \$
Johanne Gaudreau	Contrat de service pour l'outil de reddition de comptes version 9, ATR (Association touristique régionale) Québec Maritime	6 300,00 \$
Jonview Canada	Organisation d'un voyage familial pour les Tour opérateurs de Skytours Lauzanne en Suisse. Inclut le transport, hébergement, nourriture et les activités.	7 226,46 \$
Juliatours	Campagne publicitaire Juliatours au Mexique	8 163,43 \$
K2 Impression	Impression de brochures pour la Stratégie de promotion des croisières internationales.	2 663,00 \$
La Tempestad	Publicité dans la revue Tempestad dans le cadre de la participation du Québec au festival Ceravantino.	18 000,00 \$
Labrador	Fourniture de bouteilles d'eau 18 litres et entretien des refroidisseurs d'eau pour Montréal.	6 000,0 \$
Labrador	Fourniture de bouteilles d'eau 18 litres et entretien des refroidisseurs d'eau pour Québec.	6 000,0 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Mathieu Dupuis	Obtenir trente-cinq (35) photos illustrant des mises en scène avec des gens à mobilité réduite (fauteuil roulant et non-voyant) dans des lieux touristiques pour la photothèque du ministère du Tourisme	3 440,00 \$
MCDA Conseils Inc.	Révision des processus d'affaires touchant l'hébergement touristique.	22 540,00 \$
Media Solutions LLC	Publicité dans Vuelo magazine	16 578,03 \$
Megan Bakonyi	Location d'une maison pour loger les employés de la Maison du Québec à Vancouver dans le cadre des jeux olympiques.	22 700,00 \$
Megatravel	Campagne menée par le fournisseur pour faire la promotion d'un forfait qui tient compte de l'imposition d'un visa aux Mexicains voyageant au Canada.	10 729,00 \$
Megatravel, Pierre Sondag	Campagne festival de Jazz, Megatravel au Mexique	5 339,00 \$
Michel Paquet	Tournée de photos sur la gastronomie Québécoise, vins fromages, chocolat	3 650,00 \$
Mico Smiljanic	Acquisition de 4 photographies	3 000,00 \$
MOBILI.T	Implantation d'une stratégie de navettage durable	17 100,00 \$
Montréal Classique Limousine	Location d'un minibus pour la tournée de presse du 25 au 29 juin 2009.	3 812,25 \$
MusiSelect	Location d'un service de musique d'ambiance à la carte ainsi que les équipements informatiques nécessaires à son exécution à la Maison du Québec à Vancouver.	1 975,33 \$
National Tour Association (IMG)	Une page Octobre 2009 Courier magazine. Une page Novembre 2009 Courier magazine, 2009 Profile.	7 434,94 \$
National Tour Association (IMG)	Achat d'espace publicitaire et promotion du Québec dans le programme de Montage 2010.	5 825,98 \$
North American Logistics Services Inc.	Transport d'un stand aller/retour Laval-Miami	8 627,65 \$
Ofertas Turísticas	Campagne menée par le fournisseur pour faire la promotion de forfaits sur le Québec ou sur des produits mixtes où le Québec occupe plus de 50% des nuitées.	10 724,00 \$
Ofetur	Campagne publicitaire sur le Québec à Mexico pour la saison hiver 2010.	6 410,00 \$
Office du tourisme de Québec	Tournée de familiarisation dans le cadre de la promotion Cap sur l'Est.	2 563,00 \$
Orchestre Symphonique de Montréal (OSM)	Promotion du Québec à Toronto lors d'un concert de l'Orchestre symphonique de Montréal.	20 000,00 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Oryx Technologies Inc.	Banque d'heures pour réaliser des services techniques spécialisés dans l'environnement Oracle.	8 825,00 \$
Interactive Experiences	Organiser et animer un rally-photo gastronomique dans le village piétonnier de Mont-Tremblant.	4 000,00 \$
Painchaud Productions	Animation musicale durant le cocktail dans le cadre du Sommet mondial de l'aventure le 19 octobre 2009.	6 464,00 \$
Paysagistes d'intérieur Vertige inc.	Entretien des plantes. Montréal	4 200,00 \$
Pénégia	Réalisation de brochures en format virtuel	11 859,60 \$
Perfection Design	Réalisation infographique d'un nouveau dépliant : Programme RENFORT - Tourisme. Production du « prêt à imprimer » pour le dépliant « papier » mais également d'une version Web.	1 775,00 \$
Philippe Renault	Réalisation d'une tournée photographique dans la région de Montréal entre la mi-Janvier et le 31 mars 2010. Obtenir quarante-cinq (45) photos illustrant Montréal en hiver ainsi que le « Festival Montréal en lumières »	4 498,00 \$
PhoCusWright Inc.	Canadian Travel Overview Research Study	3 125,00 \$
Polar Leasing	Location de la chambre froide à la Maison du Québec à Vancouver	11 382,22 \$
Pourvoirie de l'Île au canot	Frais de guide, hébergement, repas pour l'équipe de télévision F. Word lors du tournage.	9 600,00 \$
Pourvoirie Mirage	Frais de transport et hébergement de l'équipe Cabelas Adventure. (Équipe de télévision, 2 personnes dont Isaac Eastman)	4 300,00 \$
Productions Tessima ltée	Acquisition d'une photographie	2 800,00 \$
Revue Téoros, Université du Québec à Montréal	Page de publicité dans la revue Téoros volume 28 no 1 Tourisme polaire et volume 28 no 2 Tourisme, sports et développement enjeux ou interdépendances.	6 000,00 \$
Roxanne St-Pierre	Accueil et gestion des foules à la Maison du Québec à Vancouver.	900,00 \$
Ruder Finn	Consultant en relations publiques lors de la visite des représentants du ministère à Shanghai.	13 382,29 \$
Safari Caribou du Nouveau-Québec	Frais de transport et hébergement de l'équipe de télévision Hunter Exchange. (Équipe de télévision, 3 personnes incluant l'animateur M. Keith Barber)	3 500,00 \$
Safari Nordik	Frais de transport et hébergement de l'équipe de télévision Eastman	3 000,00 \$
SAS2 DIALOGUE INC.	Animation de la rencontre de démarrage - projet ACCORD Baie-James.	6 600,00 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Service de traduction Margaret Kane Savage	Traduire la Stratégie québécoise de développement durable et de commercialisation touristique	3 060,50 \$
Services conseils Siliam Inc.	Saisie d'une table de matières détaillée avec un hyperlien sur le titre de chacun des articles de la revue de presse quotidienne en version électronique.	6 896,00 \$
Showflex Tours	Honoraires du chauffeur-guide-coordonnateur japonais et montant forfaitaire journalier pour dépenses reliées au mandat	7 800,00 \$
Ski Travel Unlimited (Fairfax VA)	Campagne publicitaire, internet, email, campus poster	10 390,47 \$
Société Économusée du Québec	Effectuer une étude pour évaluer comment accroître le potentiel touristique des économusées en lien avec les priorités du ministère du Tourisme.	10 000,00 \$
Sucrerie de la Montagne	Dans le cadre de Séminaire Canada, le Ministère du Tourisme a la responsabilité d'organiser une soirée pour les participants et les partenaires.	5 520,00 \$
The McNeill Group Inc	ABA Destination magazine	3 070,81 \$
The Route Development Group Limited.	Location d'un kiosque au 16th World Route Development Forum qui a lieu au Vancouver Convention Centre le 19 septembre 2010.	19 900,00 \$
Thomas Cook Signature Limited	Publication mensuelle dans Thomas Cook Signature dans le magazine Sunday Times travel magazine.	8 551,19 \$
Thomas Niebuhr	Conférencier dans le cadre du Symposium international sur le développement durable du tourisme se tenant à Québec du 17 au 19 mars 2009.	2 286,36 \$
Tour Monde Transport	Location d'un minibus avec chauffeur pour la tournée Espagne.	2 250,00 \$
Tourisme Saguenay-Lac- Saint-Jean	Tournée de familiarisation dans le cadre de la promotion Cap sur l'Est.	2 383,00 \$
Tours Vieux- Québec/Dupont	Location d'un <i>minivan</i> pour une tournée de familiarisation de français.	3 107,50 \$
Transcontinental	Imprimer un document « Le tourisme en chiffres ». 1200 copies en français et 500 copies en anglais.	2 180,00 \$
Travel Impression Ltd	Web marketing on AmericanExpressVacations.com, eMarketing, eNews, Flyers, Internet advertising on the Canada Region.	21 443,78 \$
Travel Learning Connections INC.	Educational Travel Conference (ETC) / Joint Canada Sponsorship	4 236,00 \$
Ursula Tscherter	Acquisition de 2 photographies	3 000,00 \$

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Ursus Media Group	Achat de publicité	20 000,00 \$
Vacances TMR Tours Mont- Royal	Promotion radio et web Air Canada	2 720,00 \$
Victor Hugo Sanchez	Conférence de presse à Mexico – Festival de Jazz	10 676,00 \$
Vincent Mallot	Graphisme et charge de projet en édition promotionnelle	17 500,00 \$
Virtuoso Ltd.	VIRTUOSO LTD., Training sessions with Virtuoso agents, Print Marketing, On-Line Marketing	16 041,52 \$
Virtuozze Événement Inc.	Assurer la logistique des Journées annuelles de l'accueil touristique 2009. Rémunération selon les commanditaires et les inscriptions.	N/A
Virtuozze Événement Inc.	J.A.A.T. 2009 - Communications. Conception graphique du programme, de l'invitation, des affiches, de la trousse du participant, du site Internet, incluant la rédaction et la révision des textes.	9 250,00 \$
Visard Solutions Inc.	Installer et configurer le catalogue Ajaris - Ajaris WEB sur le serveur Web du FSI.	10 730,00 \$
Vision Audiovisuel Multimedia	Services et équipements techniques au sommet Aventures	20 000,00 \$
VLAN Communication	Adaptation graphique / affiches et publicités en différents formats pour 2009-2010.	8 400,00 \$
Wedge Hill Lodge	Frais de transport, hébergement, repas et le service de guide de l'équipe de télévision Sportmen Portal et Sport Action Vidéo lors des tournages au mois de septembre 2009.	5 000,00 \$
Western and Oriental Travel, Ski Dream	Campagne promotionnelle web en Angleterre sur le ski au Québec	8 626,23 \$
Wishbuds	Impression de carton plié comportant une photo, le menu en français et en anglais et des logos dans le cadre du Sommet mondial de l'aventure 2009	2 400,00 \$
Yves Marcoux	Acquisition de 2 photographies.	4 000,00 \$
Zanin Media	Duplication de DVD	2 770,00 \$



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Liste des montants versés aux associations touristiques régionales en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011. Fournir une copie du nouveau protocole d'entente signé avec les ATR.

Question 22

Réponse :

Voir annexe

ATR	2009-2010
Abitibi-Témiscamingue	408 063 \$
Bas-Saint-Laurent	416 745 \$
Cantons-de-l'Est	526 719 \$
Centre-du-Québec	364 652 \$
Charlevoix	408 063 \$
Chaudière-Appalaches	408 063 \$
Duplessis	353 076 \$
Eeyou Istchee	285 000 \$
Gaspésie	422 533 \$
Îles-de-la-Madeleine	329 923 \$
Lanaudière	408 063 \$
Laurentides	555 660 \$
Laval	353 076 \$
Manicouagan	364 652 \$
Mauricie	405 169 \$
Montréal	416 745 \$
Montréal	1 180 778 \$
Outaouais	451 474 \$
Québec	752 456 \$
Saguenay-Lac-Saint-Jean	428 321 \$
Baie-James	329 923 \$
Nunavik	285 000 \$

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Sommes allouées en 2009-2010 dans le cadre du programme d'aide financière aux festivals et événements touristiques et prévisions pour 2010-2011. Fournir la liste détaillée des bénéficiaires et les montants reçus et les refus.

Question 23

Réponse :

Voir annexe

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques

Liste des aides versées 2009-2010

Nom de l'événement	Aide reçue
Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue	12 500 \$
Festival des guitares du monde en Abitibi-Témiscamingue	15 000 \$
Festival d'humour de l'Abitibi-Témiscamingue	10 000 \$
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	40 000 \$
Festival forestier de Senneterre	10 000 \$
Foire du camionneur de Barrabie	10 000 \$
Foire gourmande de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-Est ontarien	12 500 \$
Osisko en lumière	20 000 \$
Rodeo du camion	30 000 \$
Tour de l'Abitibi/Coupe des Nations	15 000 \$
Coupe Memorial 2009 - Rimouski	50 000 \$
Échofête, festival environnemental	5 000 \$
Fest Jazz international de Rimouski	40 000 \$
Festival country western de Saint-Gabriel	5 000 \$
Festival country western de Saint-Gabriel - Volet 3	15 000 \$
Festival d'automne de Rimouski	15 000 \$
Noël chez nous à Rivière-du-Loup	1 000 \$
Challenge sur glace continental - Sherbrooke	50 000 \$
Classique Pif Vacances Transat	15 000 \$
Coupe du monde Nissan UCI Bromont 2009	20 000 \$
Festival des harmonies et orchestres symphoniques de Québec	4 000 \$
Festival de musique de Knowlton - Bel Canto	45 000 \$
Festival des traditions du monde de Sherbrooke	20 000 \$
Festival Orford JMC	25 000 \$
Fête des vendanges Magog-Orford	35 000 \$
Fête du chocolat de Bromont	10 000 \$
Fête du Lac des Nations	45 000 \$
Grand Prix ski-doo de Valcourt	32 000 \$
International Bromont	40 000 \$
Lac en fête région de Mégantic	15 000 \$
Traversée internationale du lac Memphrémagog	45 000 \$
Festival des fromages de Warwick	20 000 \$
Festival du cochon de Sainte-Perpétue	25 000 \$
Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV)	6 908 \$
Festival rétro de Victoriaville	5 000 \$
Mondial des cultures de Drummondville	100 000 \$
Festival international du Domaine Forget	30 000 \$
Rêves d'automne, festival paysages en peinture	15 000 \$
Carrefour mondial de l'accordéon	20 000 \$
Festival de l'ole blanche de Montmagny	5 000 \$
Festival Gigue en fête	5 000 \$
Festival Jazz Elcetera	5 000 \$
Festival promutuel de la relève de Theford Mines	10 000 \$

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques

Liste des aides versées 2009-2010

Nom de l'événement	Aide accordée
Festival western de Saint-Victor	7 500 \$
Festivent	55 000 \$
Fête des chants de marins	7 500 \$
Fête d'hiver de Saint-Jean-Port-Joli	4 000 \$
International de la sculpture de Saint-Jean-Port-Joli	5 000 \$
Internationaux de traîneau à chiens du Canada - Rivière Daquiam	10 000 \$
Tour de Beauce	35 000 \$
Woodstock en Beauce	55 000 \$
Woodstock en Beauce - Volet 3	10 000 \$
Festival en chanson de Petite-Vallee	100 000 \$
Festival international de jardins de Métis	2 934 \$
Festival international Maximum Blues	40 000 \$
Festival musique du bout du monde	15 000 \$
Grande Traversée de la Gaspésie	20 000 \$
Challenge volleyball Coors light	10 000 \$
Fest-Glace de la rivière L'Assomption	4 000 \$
Festival international de Lanaudière	200 000 \$
Festival l'Oktobefest des Québécois	5 000 \$
Fêtes gourmandes de Lanaudière	10 000 \$
Rythmes et saveurs de Saint-Donat	25 000 \$
Classique internationale de Blairville	30 000 \$
Festival des arts de Saint-Sauveur	30 000 \$
Festival d'été de Tremblant	150 000 \$
Festival international de théâtre de Mont-Laurier (Double Défi)	25 000 \$
Mondial choral de Laval Loto-Québec	125 000 \$
Festival de la chanson de Tadoussac	25 000 \$
Classique internationale de canots de la Maurice	15 000 \$
Délices d'automne	10 000 \$
Festival de la galette de sarrasin	10 000 \$
Festival de la truite mouchelee de Saint-Alexis-des-Monts	10 000 \$
Festival d'été de Shawinigan	20 000 \$
Festival international de danse encore	15 000 \$
Festival international de danse encore - Volet 3	10 000 \$
Festival international de la poésie	65 000 \$
Festival western de Saint-Tite	225 000 \$
Festivoix de Trois-Rivières	60 000 \$
Grand Prix de Trois-Rivières	300 000 \$
Mondial des amateurs publics Uniprix de Trois-Rivières	20 000 \$
Pêche aux petits poissons des chenaux de Sainte-Anne-de-la-Pérade	4 000 \$
Festival de cirque Vaudreuil-Dorion	10 000 \$
Festival d'été de Beloeil	12 500 \$
Festival international de percussions de Longueuil	20 000 \$
Festival métiers et traditions de Longueuil	5 000 \$

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques

Liste des aides versées 2009-2010

Nom de l'événement	Aide versée
Fête bières & saveurs	20 000 \$
International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu	400 000 \$
Régates Molson Dry de Valleyfield	125 000 \$
Coup de coeur francophone	2 000 \$
Divers Cité Montréal	75 000 \$
Divers Cité Montréal - Volet 3	15 000 \$
Épreuves de la Coupe du monde cycliste féminine	40 000 \$
Féa du vélo de Montréal	165 000 \$
Festiblus international de Montréal	35 000 \$
Festival Arcadia (Arcadia, festival de jeux vidéo)	11 000 \$
Festival Black & Blue	40 000 \$
Festival d'arts et musique Osheaga	75 000 \$
Festival de musique de chambre de Montréal	15 000 \$
Festival des films du monde	210 000 \$
Festival du nouveau cinéma de Montréal	125 000 \$
Festival Euréka	30 000 \$
Festival international de films Fantasia	25 000 \$
Festival international de jazz de Montréal	1 000 000 \$
Festival international de jazz de Montréal - Volet 3	150 000 \$
Festival international du film sur l'art (FIFA)	35 000 \$
Festival international Nuits d'Afrique	50 000 \$
Festival international Nuits d'Afrique - Volet 3	15 000 \$
Festival juste pour rire	1 000 000 \$
Festival juste pour rire - Volet 3	250 000 \$
Festival mode et design de Montréal	75 000 \$
Festival Montréal en Lumière	500 000 \$
Festival Montréal en Lumière - Volet 3	60 000 \$
Festival pop Montréal	30 000 \$
Festivalissimo	2 000 \$
Fête des enfants de Montréal	20 000 \$
Fête des neiges de Montréal	36 000 \$
FrancoFolies de Montréal	700 000 \$
FrancoFolies de Montréal - Volet 3	50 000 \$
Grande Rencontre	5 000 \$
International des Feux Loto-Québec	440 000 \$
Mutek	60 000 \$
Rendez-vous du cinéma québécois	45 000 \$
Semaine italienne de Montréal	15 000 \$
Bal de neige (Domaine des flocons)	12 000 \$
Festival de montgolfières de Gatineau	150 000 \$
Festival du film de l'Oulouais	14 000 \$
Gatineau Loppet (Keskinnada)	8 000 \$
Grands feux du Casino du Lac-Leamy	85 000 \$

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques

Liste des aides versées 2009-2010

Nombre d'événement	Aide accordée
Marathon canadien de ski	12 000 \$
Merveilles de sable de Gatineau	10 000 \$
Outaouais en fête (L)	12 500 \$
Carnaval de Québec	650 000 \$
Challenge Bell	84 000 \$
Coupe du monde Nokia/FIS de surf des neiges - Snowboard Jamborée	100 000 \$
Festival arts et vie nordiques - Hôtel de Glace	24 000 \$
Festival arts et vie nordiques - Hôtel de Glace - Volet 3	16 000 \$
Festival d'été de Québec	675 000 \$
Festival d'été de Québec - Volet 3	20 000 \$
Festival Envol et Macadam	15 000 \$
Festival Grand Rire de Québec	225 000 \$
Festival Grand Rire de Québec - Volet 3	45 000 \$
Festival international de musiques militaires de Québec (FIMMQ)	120 000 \$
Fêtes de la Nouvelle-France SAQ	112 000 \$
Grands Feux Loto-Québec	150 000 \$
Pentathlon des neiges de Québec	12 000 \$
Red Bull Crashed Ice	120 000 \$
Tournoi international de hockey pee-wee de Québec	40 000 \$
Vélitum - Festival international et Coupe du monde de vélo de montagne	85 000 \$
Vélitum 2010 - Championnats du monde UCI de vélo de montagne et de trial - Volet 4	25 000 \$
Festival international des rythmes du monde	50 000 \$
Festival international des rythmes du monde - Volet 3	50 000 \$
Festival jazz & blues de Saguenay	8 000 \$
Jonquière en musique	20 000 \$
Regard sur le court métrage au Saguenay	12 000 \$
Traversée internationale du lac Saint-Jean	65 000 \$

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question Subventions accordées en 2009-2010, et prévision pour 2010-2011, en vertu du programme de soutien au développement de l'offre touristique, préciser par région :

24

- a) Liste des bénéficiaires;
- b) Brève description des projets;
- c) Montage financier.

Réponse :

Voir annexe

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques

Liste des aides versées 2009-2010

Nom de l'événement	Aide accordée
Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue	12 500 \$
Festival des guitares du monde en Abitibi-Témiscamingue	15 000 \$
Festival d'humour de l'Abitibi-Témiscamingue	10 000 \$
Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue	40 000 \$
Festival forestier de Senneterre	10 000 \$
Foire du camionneur de Barraute	10 000 \$
Foire gourmande de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-Est ontarien	12 500 \$
Osisko en lumière	20 000 \$
Rodéo du camion	30 000 \$
Tour de l'Abitibi/Coupe des Nations	15 000 \$
Coupe Memorial 2009 - Rimouski	50 000 \$
Échofête, festival environnemental	5 000 \$
Festi Jazz international de Rimouski	40 000 \$
Festival country western de Saint-Gabriel	5 000 \$
Festival country western de Saint-Gabriel - Volet 3	15 000 \$
Festival d'automne de Rimouski	15 000 \$
Noël chez nous à Rivière-du-Loup	1 000 \$
Challenge sur glace continental - Sherbrooke	50 000 \$
Classique Pif Vacances Transat	15 000 \$
Coupe du monde Nissan UCI Bromont 2009	20 000 \$
Festival des harmonies et orchestres symphoniques de Québec	4 000 \$
Festival de musique de Knowlton - Bel Canio	45 000 \$
Festival des traditions du monde de Sherbrooke	20 000 \$
Festival Orford JMC	25 000 \$
Fête des vendanges Magog-Orford	35 000 \$
Fête du chocolat de Bromont	10 000 \$
Fête du Lac des Nations	45 000 \$
Grand Prix ski-doo de Valcourt	32 000 \$
International Bromont	40 000 \$
Lac en fête région de Mégantic	15 000 \$
Traversée internationale du lac Memphrémagog	45 000 \$
Festival des fromages de Warwick	20 000 \$
Festival du cochon de Sainte-Perpétue	25 000 \$
Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV)	6 908 \$
Festival rétro de Victoriaville	5 000 \$
Mondial des cultures de Drummondville	100 000 \$
Festival international du Domaine Forget	30 000 \$
Rêves d'automne, festival paysages en peinture	15 000 \$
Carrefour mondial de l'accordéon	20 000 \$
Festival de l'ole blanche de Montmagny	5 000 \$
Festival Gigue en fête	5 000 \$
Festival Jazz Etcetera	5 000 \$
Festival promutuel de la relève de Thetford Mines	10 000 \$

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques

Liste des aides versées 2009-2010

Montant d'engagement		Montant d'aide versée	
Festival western de Saint-Victor		7 500 \$	
Festivent		55 000 \$	
Fête des chants de marins		7 500 \$	
Fête d'hiver de Saint-Jean-Port-Joli		4 000 \$	
International de la sculpture de Saint-Jean-Port-Joli		5 000 \$	
Internationaux de traîneau à chiens du Canada - Rivière Duquiam		10 000 \$	
Tour de Beauce		35 000 \$	
Woodstock en Beauce		55 000 \$	
Woodstock en Beauce - Volet 3		10 000 \$	
Festival en chanson de Petite-Vallée		100 000 \$	
Festival International de jardins de Métis		2 934 \$	
Festival International Maximum Blues		40 000 \$	
Festival musique du bout du monde		15 000 \$	
Grande Traversée de la Gaspésie		20 000 \$	
Challenge volleyball Coors light		10 000 \$	
Fest-Glace de la rivière L'Assomption		4 000 \$	
Festival International de Lanaudière		200 000 \$	
Festival l'Oktoberfest des Québécois		5 000 \$	
Fêtes gourmandes de Lanaudière		10 000 \$	
Rythmes et saveurs de Saint-Donat		25 000 \$	
Classique Internationale de Blainville		30 000 \$	
Festival des arts de Saint-Sauveur		30 000 \$	
Festival d'été de Tremblant		150 000 \$	
Festival international de théâtre de Mont-Laurier (Double Défi)		25 000 \$	
Mondial choral de Laval Loto-Québec		125 000 \$	
Festival de la chanson de Tadoussac		25 000 \$	
Classique internationale de canots de la Mauricie		15 000 \$	
Délices d'automne		10 000 \$	
Festival de la galette de sarrasin		10 000 \$	
Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts		10 000 \$	
Festival d'été de Shawinigan		20 000 \$	
Festival International de danse encore		15 000 \$	
Festival International de danse encore - Volet 3		10 000 \$	
Festival International de la poésie		65 000 \$	
Festival western de Saint-Tite		225 000 \$	
Festivoix de Trois-Rivières		60 000 \$	
Grand Prix de Trois-Rivières		300 000 \$	
Mondial des amuseurs publics Uniprix de Trois-Rivières		20 000 \$	
Pêche aux petits poissons des chenaux de Sainte-Anne-de-la-Pérade		4 000 \$	
Festival de cirque Vaudreuil-Dorion		10 000 \$	
Festival d'été de Beloeil		12 500 \$	
Festival International de percussions de Longueuil		20 000 \$	
Festival métiers et traditions de Longueuil		5 000 \$	

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques

Liste des aides versées 2009-2010

Montant alloué	Aide accordée
Fête bières & saveurs	20 000 \$
International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu	400 000 \$
Régates Molson Dry de Valleyfield	125 000 \$
Coup de coeur francophone	2 000 \$
Divers Cité Montréal	75 000 \$
Divers Cité Montréal - Volet 3	15 000 \$
Épreuves de la Coupe du monde cycliste féminine	40 000 \$
Fête du vélo de Montréal	165 000 \$
Festiblies International de Montréal	35 000 \$
Festival Arcadia (Arcadia, festival de jeux vidéo)	11 000 \$
Festival Black & Blue	40 000 \$
Festival d'arts et musique Osheaga	75 000 \$
Festival de musique de chambre de Montréal	15 000 \$
Festival des films du monde	210 000 \$
Festival du nouveau cinéma de Montréal	125 000 \$
Festival Eurêka	30 000 \$
Festival International de films Fantasia	25 000 \$
Festival International de jazz de Montréal	1 000 000 \$
Festival international de jazz de Montréal - Volet 3	150 000 \$
Festival international du film sur l'art (FIFA)	35 000 \$
Festival International Nuits d'Afrique	50 000 \$
Festival International Nuits d'Afrique - Volet 3	15 000 \$
Festival Juste pour rire	1 000 000 \$
Festival Juste pour rire - Volet 3	250 000 \$
Festival mode et design de Montréal	75 000 \$
Festival Montréal en Lumière	500 000 \$
Festival Montréal en Lumière - Volet 3	60 000 \$
Festival pop Montréal	30 000 \$
Festivalissimo	2 000 \$
Fête des enfants de Montréal	20 000 \$
Fête des neiges de Montréal	36 000 \$
FrancoFolies de Montréal	700 000 \$
FrancoFolies de Montréal - Volet 3	50 000 \$
Grande Rencontre	5 000 \$
International des Feux Loto-Québec	440 000 \$
Mutek	60 000 \$
Rendez-vous du cinéma québécois	45 000 \$
Semaine Italienne de Montréal	15 000 \$
Bal de neige (Domaine des flocons)	12 000 \$
Festival de montgolfières de Gatineau	150 000 \$
Festival du film de l'Outaouais	14 000 \$
Gatineau Loppet (Keskinnada)	8 000 \$
Grands Jeux du Casino du Lac-Leamy	85 000 \$

PSDPT - Aide financière aux festivals et aux événements touristiques

Liste des aides versées 2009-2010

Nom de l'événement		Montant
Marathon canadien de ski		12 000 \$
Merveilles de sable de Gatineau		10 000 \$
Outaouais en fête (L)		12 500 \$
Carnaval de Québec		650 000 \$
Challenge Bell		84 000 \$
Coupe du monde Nokia/FIS de surf des neiges - Snowboard Jamborée		100 000 \$
Festival arts et vie nordiques - Hôtel de Glace		24 000 \$
Festival arts et vie nordiques - Hôtel de Glace - Volet 3		16 000 \$
Festival d'été de Québec		675 000 \$
Festival d'été de Québec - Volet 3		20 000 \$
Festival Envol et Macadam		15 000 \$
Festival Grand Rire de Québec		225 000 \$
Festival Grand Rire de Québec - Volet 3		45 000 \$
Festival international de musiques militaires de Québec (FIMMQ)		120 000 \$
Fêtes de la Nouvelle-France SAQ		112 000 \$
Grands Feux Loto-Québec		150 000 \$
Pentathlon des neiges de Québec		12 000 \$
Red Bull Crashed Ice		120 000 \$
Tournoi international de hockey pee-wee de Québec		40 000 \$
Vélorium - Festival international et Coupe du monde de vélo de montagne		85 000 \$
Vélorium 2010 - Championnats du monde UCI de vélo de montagne et de trial - Volet 4		25 000 \$
Festival international des rythmes du monde		50 000 \$
Festival international des rythmes du monde - Volet 3		50 000 \$
Festival jazz & blues de Saguenay		8 000 \$
Jonquière en musique		20 000 \$
Regard sur le court métrage au Saguenay		12 000 \$
Traversée internationale du lac Saint-Jean		65 000 \$

PROJETS ANNONCÉS EN 2009-2010

Bénéficiaire	Projet	Aide accordée
Administration portuaire de Sept-Îles (APSD)	Le prolongement du quai Mgr-Blanche à Sept-Îles	6 613 667 \$
Ville de Sept-Îles	La réalisation de projets d'infrastructures d'accueil et touristiques à Sept-Îles	729 393 \$
Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam (ITUM)	Le développement du produit touristique Innu à Sept-Îles	690 485 \$
Corporation Escalé Gaspésie	La réalisation de projets d'infrastructures d'accueil et touristiques à l'escalé Gaspésie	590 949 \$
Municipalité de Havre-Saint-Pierre	La réalisation de trois projets d'infrastructures touristiques à Havre-Saint-Pierre	1 609 015 \$

- L'aide accordée en 2009-2010 totalise 10 233 509 \$ et est versée un an après la fin des travaux, après validation d'un vérificateur externe, sous forme de remboursement de service de dette incluant capital et intérêts sur une période de 10 ans. L'ensemble de ces projets étant actuellement en cours de réalisation, aucun déboursé n'a par conséquent été effectué en 2009-2010.

Au total, 23 ATS ont acheminé une demande d'aide financière avant la date butoir du 29 mai 2009 : 20 ententes d'aide financière triennales ont été signées. Trois demandes d'aide financière ont été refusées.

Association	Aide financière 2009-2010
Agences réceptives et forfaitistes du Québec	41 500 \$
Association des bureaux de congrès du Québec	25 000 \$
Association des croisières du Saint-Laurent	153 000 \$
Association des hôteliers du Québec	33 000 \$
Association des propriétaires d'autobus du Québec	35 000 \$
Association des stations de ski du Québec	105 000 \$
Association des terrains de golf du Québec	33 000 \$
Association maritime du Québec	22 300 \$
Aventure Écotourisme Québec	150 000 \$
Camping Québec	15 000 \$
Fédération des Agricotours du Québec	68 000 \$
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec	26 000 \$
Fédération québécoise du canot et du kayak	50 000 \$
Fédération des pourvoiries du Québec	155 000 \$
Société des attractions touristiques du Québec	130 000 \$
Hôtellerie Champêtre	17 500 \$
Société des musées québécois	28 000 \$
Société touristique des autochtones du Québec	153 000 \$
Société Économusée® du Québec	55 250 \$
Spas Relais Santé®	91 600 \$

Congrès : sommes allouées en 2009-2010

- ▶ Treize projets au total reçus
- ▶ Neuf demandes acceptées
- ▶ Quatre demandes refusées

Organismes	Aide accordée
Congrès national 2010 Holstein Canada	20 000 \$
12 ^e Congrès international en oncologie psychosociale	20 000 \$
Organisation internationale des commissions de valeurs OICV-IOSCO	20 000 \$
Enfantier Le Monde	20 000 \$
International Society for Sexually Transmitted Diseases Research	11 270 \$
World Association of Sleep Medicine	20 000 \$
International Bison Convention 2012	20 000 \$
Congrès mondial des agronomes 2012	20 000 \$
International Federation of Orthopaedic Manipulative Therapists 2012	20 000 \$

PROGRAMME DE SOUTIEN AU DÉVELOPPEMENT ET À LA PROMOTION TOURISTIQUES

Renouvellement de l'offre touristique (Aide stratégique) (786)

Nom du projet Nom du promoteur	Municipalité	Régions touristiques	Aide Annoncée en 2009-2010
Escapades Memphrémagog M. Patrice Lamoureux, dir.	Lac Memphrémagog	Cantons-de-l'Est SM	200 000,00 \$
9077-7152 Québec inc. Espace Immobilier M. Jean Audet	Sherbrooke	Cantons-de-l'Est JML	200 000,00 \$
Le Village Québécois d'Antan inc. M. Pierre Derouin, d.g.	Drummondville	Centre du Québec JLB	135 000,00 \$
La Cité de l'Énergie M. Robert Trudel, d.g.	Shawinigan	Mauricie SM	200 000,00 \$
La Cie de chemin de fer de l'Outaouais Me Richard D'Au-ray, s.-t.	Gatineau-Chelsea et Wakefield	Outaouais SM	264 465,00 \$
Carnaval de Québec M. Jean Pelletier, d.g.	Québec	Québec FL	100 000,00 \$
Caverne Trou de la Fée	Desbiens	Saguenay-Lac-Saint- Jean JML	200 000,00 \$
Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean M. Gilbert Dominique	Mashteuiatsh	Saguenay-Lac-Saint- Jean JLB	200 000,00 \$

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Copie des études, scénarios et/ou analyses

Question 25

concernant la régionalisation, la décentralisation et la déconcentration des effectifs et programmes de Tourisme Québec réalisés par le Ministère.

Réponse :

Depuis 1979, le gouvernement reconnaît officiellement les ATR à titre d'interlocuteurs privilégiés en matière de tourisme dans les régions. À ce titre, les mandats liés à la concertation régionale, à l'accueil, à l'information touristique, à la signalisation et à la promotion et au développement touristique leur sont octroyés. En effet, le ministère du Tourisme participe à la décentralisation vers les régions par l'entremise du partenariat avec les ATR. À cet effet, le ministère a signé des ententes de partenariat 2006-2010 avec les 22 associations touristiques du Québec et leur apporte un soutien financier pour la réalisation de leurs mandats. Ces ententes s'inscrivent également dans le cadre des orientations gouvernementales en matière de gouvernance régionale; les ATR devant présenter leur planification stratégique à leur CRÉ respective, avant de la déposer au ministre.

De plus, depuis octobre 2007, le ministère offre la possibilité aux ATR qui le souhaitent de signer des ententes de partenariat régional en tourisme si elles investissent une portion des produits issus de la taxe sur l'hébergement à des fins de développement touristique. Ces ententes visent le renouvellement de l'offre par le soutien à des projets et les partenaires régionaux sont invités à s'y greffer et à composer le comité de gestion qui chapeautera les ententes.

¹ À l'exception d'une entente 2007-2010 avec l'association crte de pourvoirie et de tourisme pour la région touristique d'Eeyou Istchee.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 26

Concernant les ententes spécifiques dans les régions ressources, indiquer les sommes engagées en 2009-2010. Ventiler les montants par région. Prévisions pour 2010-2011.

Réponse :

Régions-ressources

Région touristique	Versements 2009-2010
Cris *	66 106 \$

* Il est à noter que l'Entente spécifique a pris fin le 31 mars 2007. Une entente de partenariat 2007-2008, reconduisant l'ensemble des sommes résiduelles au 31 mars 2007, a été signée pour 2007-2008 avec les Cris. Donc l'ensemble des annonces faites dans ce cadre ne l'est plus en vertu d'une entente spécifique mas bien d'une entente de partenariat.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Bilan des ententes spécifiques en tourisme.	
Question	Préciser le nombre d'entreprises aidées, investissement gouvernemental, investissement total, etc.

Réponse :

Ce programme est complété.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question

28

Copie de toutes études d'impacts effectuées par le Ministère ou par toute firme indépendante mandatée par le Ministère concernant le Jardin zoologique du Québec et le Parc aquarium au cours des trois dernières années. Coûts de ces études et copie des contrats octroyés à cette fin.

Réponse :

Aucune.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Liste des manifestations touristiques, autres que les festivals et les événements, qui ont reçu une aide financière du ministère en 2009-2010. Indiquer le montant de la subvention et le programme.

Question 29

Réponse :

Vous trouverez la réponse à cette question à la question numéro #23

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Sommes engagées en 2009-2010 pour le programme d'aide financière aux activités touristiques structurantes en région et prévisions pour 2010-2011. Inclure les critères et normes du programme.	
Question	30

Réponse :

Ce programme était doté d'une enveloppe de 5 M\$. L'ensemble de la somme a été annoncé pour 38 projets dans 15 régions touristiques. Aucune nouvelle annonce en 2009-2010 et aucune prévision en 2010-2011, le programme étant terminé.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 31

État de situation de la stratégie marketing du Québec sur le plan international. Sommes engagées en 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011.

Réponse :

SOMME ENGAGÉES EN 2009-2010

Activités de commercialisation, activités promotionnelles et de relations de presse

- Le Ministère a consacré un total de 23,3 M\$ à la réalisation de ses activités promotionnelles (promotion, commercialisation, réseau de représentation internationale et relations de presse), la part de l'industrie touristique à ces investissements étant de 3,3 M\$.
- De ce total :
 - 18 M\$ ont été consacrés pour la réalisation d'activités de commercialisation et de promotion hors Québec;
 - 1,1 M\$ en relations de presse. Chaque année, près de 600 actions sont ainsi réalisées : participation à des bourses de voyages, salons consommateurs, bourses médias, organisations d'événements Québec pour la presse et les voyageurs, promotions conjointes avec les voyageurs, organisations de tournées de familiarisation et de presse, participation à des séminaires de formation pour le réseau de distribution ...
 - 4,2 M\$ pour les dépenses affectées aux bureaux à l'extérieur du Québec

Stratégie marketing 2009

- Recours à des moyens originaux, tel le virage web 2.0 (commentaires et partage de photos et vidéos entre internautes sur le Québec touristique), des capsules télévisées sur 24 000 vols d'*American Airlines* et parution d'un numéro spécial dans le *National Geographic Adventure* portant sur le Québec, lancé peu avant le Sommet mondial de l'aventure.
- Recours accentué de l'expertise du réseau des bureaux à l'étranger afin d'adapter, à chacun des marchés prioritaires, les stratégies, campagnes promotionnelles et prises de décision. Les avis ou conseils ainsi fournis sur ces marchés permettent d'adapter la mise en marché du Québec et de maximiser les investissements du budget promotionnel.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Sommes engagées et ventilées en 2009-2010 pour le
site BonjourQuébec.com et prévision pour
2010-2011. Inclure les contrats de publicité.

Question 32

Réponse :

Voir annexe

Pour 2009-2010

Un budget de 350 000 \$ a été consacré au développement du site touristique officiel du ministère. De cette somme, près de 100 000 \$ ont été alloués pour la rédaction, la révision et la traduction des contenus dans cinq langues (français, anglais, espagnol, italien et allemand). Le solde a été consacré à l'optimisation du site pour les moteurs de recherches, au développement technologique et à l'ajout de fonctionnalités et services (cartographie, moteurs de recherche, module vidéo...).

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 33

Concernant la politique des lieux d'accueil et de renseignements touristiques, indiquer les sommes engagées et ventilées en 2008-2009 et les prévisions en 2009-2010. Indiquer les lieux d'accueil qui ont été fermés en 2008-2009. Indiquer les lieux d'accueil qui ont été fermés en 2009-2010 et ceux qui sont en évaluation.

Réponse :

Dans le cadre de Politique relative aux lieux d'accueil et de renseignements touristiques, le ministère du Tourisme (MTO) a engagé les sommes suivantes :

En 2009-2010 :

- Un montant de 65 849 \$ a été dépensé pour l'événement Journées annuelles de l'accueil touristique 2009 qui s'est tenu du 21 au 23 octobre 2009 à Mont Saint-Sauveur. Ce colloque a permis de réunir 116 participants de 18 régions touristiques du Québec (gestionnaires ou représentants des lieux d'accueil en région).

Lieux fermés en 2009-2010 :

- BJT de Sainte-Flavie
- RIT de L'Isle-Verte
- BAT du Parc de la Chute-Montmorency
- BAT de Saint-Augustin-de-Desmaures
- BAT des Etchemins
- BAT de Chambord

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question

34

Actions posées ou sommes engagées en 2009-2010 visant une plus grande décentralisation vers les régions du Québec. Inclure les détails des engagements.

Réponse :

Le ministère du Tourisme participe à la décentralisation vers les régions par l'entremise du partenariat avec les ATR. À cet effet, le ministère a signé des ententes de partenariat 2006-2010 avec les 22 associations touristiques du Québec¹. Ces ententes visent à donner un soutien aux ATR afin qu'elles puissent remplir leurs mandats de développement et de promotion touristiques. Elles s'inscrivent également dans le cadre des orientations gouvernementales en matière de gouvernance régionale; les ATR devant présenter leur planification stratégique à leur CRÉ respective, avant de la déposer au ministre.

Voici la liste des ATR au 31 mars 2010 :

Abitibi-Témiscamingue
Lanaudière
Centre-du-Québec
Bas-Saint-Laurent
Mauricie
Chaudière-Appalaches
Gaspésie
Saguenay-Lac-Saint-Jean
Charlevoix
Cantons-de-l'Est
Outaouais
Laval
Québec
Montréal
Montréal
Laurentides
Duplessis
Îles-de-la-Madeleine
Manicouagan
Baie-James
Nunavik
Eeyou Istchee

De plus, une entente cadre de partenariat régional a été signée le 18 octobre 2007 par le ministre du Tourisme et le président d'ATR associées du Québec donnant le coup d'envoi à la signature d'ententes régionales visant le développement de l'offre touristique avec les Associations touristiques régionales (ATR) intéressées. 17 ententes ont été signées.

La volonté sous-jacente à la signature de telles ententes est de favoriser un réel partenariat financier avec les ATR et de maximiser les sommes potentielles disponibles en incitant celles-ci à investir des montants en développement à même les revenus issus de la taxe sur l'hébergement. Les ententes ont été conclues sur une base individuelle et volontaire avec les ATR et les partenaires régionaux ont été nombreux à s'y joindre (95 partenaires dont 62 bailleurs de fonds). Ces ententes visent le soutien aux priorités de développement pour l'offre touristique en fonction des spécificités régionales en cette matière.

¹ Avec l'ATR d'Eeyou Istchee, il s'agit d'une entente 2007-2010.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Etat de situation concernant les Centres de foires
au Québec. Sommes engagées (et ventilées) versées
en 2009-2010 pour les centres de foires et
prévisions pour 2010-2011. Fournir la liste des
projets en analyse avec description, et le montant
demandé.

Question 35

Réponse :

Aucun.

MINISTÈRE DU TOURISME
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 36 Sommes engagées en 2008-2009 dans le processus d'entretien du stade olympique. Ventiler les montants. Prévisions pour 2009-2010.

Réponse :

Le plan d'immobilisations de la Régie 2001-2010, approuvé par le CT 199127 du 3 décembre 2002 totalisant 71 487 818 \$, prévoit qu'une somme de 10 M\$ annuellement est allouée pour divers travaux de réfection des immeubles et des équipements de l'ensemble du Parc olympique.

MINISTÈRE DU TOURISME
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 37

Fournir les derniers états financiers disponibles
de la RIO.

Réponse :

Les états financiers vérifiés au 31 octobre 2009 sont en annexe.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES
ÉTATS FINANCIERS
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE
31 OCTOBRE 2009

Régie des installations olympiques

Résultats

de l'exercice terminé le 31 octobre 2009

(En milliers de dollars)

	2009	2008 (retraité) (note 3)
Produits		
Subvention du gouvernement du Québec (note 9)	18 785	19 764
Virement de subventions reportées (note 9)	3 522	3 067
Installations sportives, tourisme et événements		
Droits d'entrée	3 859	4 658
Loyers	1 572	1 191
Publicité	60	385
Stationnements	3 016	2 672
Souvenirs	631	695
Redevances des concessionnaires	1 907	660
Location de locaux commerciaux et de bureaux	1 666	1 653
Vente d'énergie à des tiers	4 542	3 893
Travaux et services facturés à des tiers	2 289	859
Produits de placements	573	516
Autres produits	116	74
	<u>42 538</u>	<u>40 087</u>
Charges		
Traitements et avantages sociaux (note 11)	15 412	14 543
Entretien, sécurité et autres	5 765	6 543
Matériaux et location d'équipement	1 623	1 922
Coût des marchandises vendues	331	355
Électricité, gaz et mazout	8 541	9 015
Taxes et assurances	63	290
Honoraires professionnels	2 612	1 975
Commissions, cachets et droits	139	354
Frais financiers	50	79
Fournitures de bureau, impression et télécommunications	289	312
Publicité	406	818
Amortissement des immobilisations corporelles	5 857	5 384
Moins-valeur durable sur les placements à long terme (note 6)	-	800
Autres charges	<u>194</u>	<u>389</u>
	<u>41 282</u>	<u>42 779</u>
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	<u>1 256</u>	<u>(2 692)</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Régie des installations olympiques
Surplus cumulés
de l'exercice terminé le 31 octobre 2009
 (En milliers de dollars)

	2009	2008 (retraité) (note 3)
Solde au début de l'exercice (note 10)	24 899	27 591
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	1 256	(2 692)
Solde à la fin de l'exercice	<u>26 155</u>	<u>24 899</u>

Régie des installations olympiques

Bilan

au 31 octobre 2009

(En milliers de dollars)

	2009	2008 (retraité) (note 3)
ACTIF		
À court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 4)	29 460	25 970
Créances	1 441	1 522
Stocks (note 5)	1 007	1 078
Frais payés d'avance	215	71
	32 123	28 641
Placements à long terme (note 6)		
Immobilisations (note 7)	5 589	5 608
	58 343	55 925
	96 055	90 174
PASSIF		
À court terme		
Comptes fournisseurs et charges à payer	11 582	13 595
Subventions reportées (note 9)		
	58 318	51 680
	69 900	65 275
	26 155	24 899
	96 055	90 174
ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN (note 14)		
ÉVENTUALITÉS (note 15)		

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil d'administration,

Maya Raic Gaëtan Lafamme

Régie des installations olympiques

Flux de trésorerie

De l'exercice terminé le 31 octobre 2009

(En milliers de dollars)

	2009	2008 (retraité) (note 3)
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	1 256	(2 692)
Éléments sans incidence sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations corporelles	5 857	5 384
Virement de subventions reportées	(3 522)	(3 067)
Moins-valeur durable sur les placements à long terme	-	800
Variation nette des éléments hors caisse liés à l'exploitation (note 12)	(2 264)	3 657
Rentrées nettes de fonds reliées aux activités d'exploitation	1 327	4 082
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Placements	20	-
Acquisition d'immobilisations corporelles	(8 017)	(7 753)
Sorties nettes de fonds reliées aux activités d'investissement	(7 997)	(7 753)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Subvention du gouvernement du Québec - immobilisations corporelles	10 160	10 160
Entrées nettes de fonds reliées aux activités de financement	10 160	10 160
Augmentation nette de la trésorerie et de ses équivalents		
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	3 490	6 489
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	25 970	19 481
	29 460	25 970

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Régie des installations olympiques

Notes complémentaires

au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

1. STATUTS ET NATURE DES ACTIVITÉS

La Régie des installations olympiques est une corporation mandataire du gouvernement du Québec constituée par une loi adoptée par le gouvernement du Québec, la *Loi sur la Régie des installations olympiques*.

La Régie est propriétaire de certaines installations mobilières et immobilières prévues pour les Jeux de la XXIe Olympiade et a été mandatée pour en parachever la construction et l'aménagement de même que pour les exploiter.

Le Parc olympique de Montréal compte parmi les plus grands complexes multifonctionnels et récréotouristiques du Canada avec le Stade olympique, la Tour de Montréal et le Centre sportif.

Les opérations de la Régie se regroupent sous trois principaux volets, soit la location d'espaces pour la tenue d'événements et la location de bureaux, les activités touristiques et les sports grand public et d'élite au Centre sportif.

En vertu de l'article 8 de sa loi constitutive, la Régie est un mandataire de l'État. À ce titre, elle n'est pas assujettie aux impôts sur le revenu au Québec et au Canada.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

Aux fins de la préparation de ses états financiers, la Régie utilise prioritairement le Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA) pour le secteur public. L'utilisation de toute autre source de principes comptables généralement reconnus doit être cohérente avec ce dernier.

La préparation des états financiers de la Régie, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction ait recours à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Régie pourrait prendre à l'avenir. Les principaux éléments pour lesquels la direction a établi des estimations et formulé des hypothèses sont la durée de vie utile des immobilisations corporelles, la moins-value durable sur les placements à long terme et la provision pour équité salariale. Les résultats réels peuvent différer des meilleures prévisions faites par la direction.

Constatation des subventions

Les subventions sont constatées lorsqu'elles sont reçues ou à recevoir, si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et si sa réception est raisonnablement assurée. La subvention de fonctionnement est constatée à titre de produit de l'exercice pour lequel elle a été octroyée.

Régie des installations olympiques

Notes complémentaires

au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

Les subventions affectées sont reportées et constatées à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les subventions relatives à l'acquisition d'immobilisations corporelles sont virées aux résultats selon la même méthode et les mêmes taux d'amortissement que les immobilisations corporelles acquises.

Constatation des produits

Les produits générés par la Régie sont constatés lorsque la livraison a eu lieu et/ou lorsque le (les) service(s) a (ont) été rendu(s).

Régimes de retraite

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes inter-employeurs à prestations déterminées gouvernementaux; compte tenu que la Régie ne dispose pas de suffisamment d'information pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

Placements à long terme

Les placements à long terme sont comptabilisés au coût, diminué de toute moins-value durable.

Trésorerie et équivalent de trésorerie

La politique de la Régie consiste à présenter dans la trésorerie et équivalents de trésorerie, les soldes bancaires et les placements temporaires facilement convertibles à court terme, en un montant connu de trésorerie dont la valeur ne risque pas de changer de façon significative.

Stocks

Les stocks sont évalués au coût. Le coût est calculé selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et sont amorties sur leur durée de vie utile prévue selon la méthode de l'amortissement linéaire, aux taux annuels et pour les périodes suivantes :

- | | |
|---|--|
| • Installations olympiques : | Indéterminable |
| • Équipement et logiciels informatiques : | 10 %, 20 % et 33,33 % |
| • Structure et aménagements spécifiques : | 5 %, 6,67 %, 10 % et 20 % |
| • Aménagements locaux : | Durée du bail du locataire de la Régie |
| • Matériel roulant : | 6,67 % et 20 % |

Le coût des immobilisations corporelles comprend le prix d'achat, les frais d'installation et les frais de financement reliés à leur acquisition jusqu'à la date de leur mise en service. L'amortissement de ces immobilisations corporelles débute au moment de leur utilisation.

Régie des installations olympiques

Notes complémentaires

au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

Installations olympiques

Le coût des installations olympiques comprend le coût du terrain et les coûts de construction, d'administration et de financement et tous les frais d'émission de la dette à long terme engagés pour ces installations. Le coût de l'équipement et de l'outillage utilisés lors de la construction fait également partie du coût des installations. Plusieurs composantes des installations olympiques sont toujours utilisées actuellement et devraient avoir une valeur comptable nette positive. Cependant, étant donné l'impraticabilité pour la Régie de recenser les coûts associés aux différentes composantes, la direction estime qu'il est raisonnable d'attribuer une valeur nulle à ces immobilisations corporelles. Ceci entraîne également qu'il est impossible de radier le coût et l'amortissement cumulé de ces immobilisations lors de leur remplacement ou disposition.

Dépréciation des immobilisations corporelles

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de la Régie de fournir des biens et services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à l'immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle est réduit pour refléter sa baisse de valeur. Les moins-values sur immobilisations corporelles sont passées en charges dans l'état des résultats.

3. MODIFICATIONS COMPTABLES

Depuis le 1^{er} novembre 2008, la Régie établit ses états financiers en utilisant le Manuel de comptabilité de l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA) pour le secteur public. Auparavant, la Régie utilisait le Manuel de l'ICCA - Comptabilité. Les états financiers comparatifs ont été retraités pour refléter la première application des normes du secteur public. Les modifications aux conventions comptables sont décrites ci-dessous.

Immobilisations corporelles

Selon le Manuel de l'ICCA pour le secteur public, les logiciels informatiques sont considérés comme des immobilisations corporelles. Antérieurement, ils étaient inscrits sous les immobilisations incorporelles. La Régie a donc procédé à un reclassement sans qu'il y ait d'incidence quant à la mesure.

Affectations des surplus cumulés

Auparavant, les informations concernant les affectations d'origine interne des surplus cumulés étaient présentées à l'état des surplus cumulés. Conformément aux normes du secteur public, elles sont maintenant présentées par voie de note.

Instruments financiers

Selon les normes comptables du secteur public, aucune norme spécifique n'existe quant aux instruments financiers. L'information auparavant présentée à leur égard est donc retirée. De plus, les placements à long terme sont constatés au coût d'acquisition diminué de toute moins-value durable alors qu'auparavant ils étaient comptabilisés à leur juste valeur.

Les états financiers au 31 octobre 2008 ont été retraités pour tenir compte de cette modification. Celle-ci n'a pas eu d'impact sur la mesure des placements ni sur les surplus cumulés de la Régie. Elle a pour effet d'augmenter (diminuer) les postes suivants des états financiers :

Régie des installations olympiques

Notes complémentaires

au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

Résultats	au 31 oct. 2008 tel que présenté	Incidence de la modification comptable	au 31 oct. 2008 rétraité
Charges			
Perte pour dévaluation des PCAA	800	(800)	-
Moins-value durable sur les placements à long terme	-	800	800
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(2 692)	-	(2 692)

4. TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE

Au 31 octobre 2009, la trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent des placements temporaires d'un montant de 26,961 M\$ (24,834 M\$ au 31 octobre 2008) composés de 15,988 M\$ d'acceptations bancaires (23,334 M\$ en 2008), 10,973 M\$ de billets de dépôt au porteur (1,5 M\$ de certificats de dépôts au 31 octobre 2008) portant des taux d'intérêt fixes entre 0,24 % et 0,46 % (entre 2,30 % et 3,14 % au 31 octobre 2008) échéant à différentes dates jusqu'en juin 2010.

5. STOCKS

	2009	2008
Stocks destinés à la vente	159	163
Stocks de fourniture	848	915
	<u>1 007</u>	<u>1 078</u>

Régie des installations olympiques

Notes complémentaires

au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en millions de dollars)

6. PLACEMENTS À LONG TERME

Papier commercial adossé à des actifs (PCAA) émis par des tiers

Au 13 août 2007, la Régie détenait des papiers commerciaux adossés à des actifs (PCAA) non garantis par des banques dont la valeur nominale était de 8 008 243 \$.

Le 23 décembre 2007, le Comité pancanadien des investisseurs a approuvé une proposition d'entente visant à restructurer les séries liées au PCAA émis par 20 fiduciaires.

Le 25 avril 2008, les détenteurs de PCAA ont voté en faveur du plan de restructuration. La mise en œuvre de celui-ci a été finalisée le 21 janvier 2009.

Conformément au plan de restructuration, le PCAA concerné a été remplacé par de nouveaux billets à taux variable à plus long terme assortis d'échéances conçues pour correspondre davantage aux échéances des actifs sous-jacents. Le Plan prévoyait aussi, dans certains cas, le regroupement de certains actifs de même que la création de nouvelles facilités de financement de marge pour soutenir tout appel de garantie qui pourrait se produire.

Les séries du PCAA concerné ont été regroupées dans des véhicules d'actifs cadres nouvellement formés (VAC1, VAC2, VAC3). La Régie a choisi d'adhérer au VAC2 et n'est sujette à aucun appel de marge pouvant survenir dans le futur.

Le 21 janvier 2009, à la suite de la restructuration du PCAA, la Régie a reçu des billets de VAC2 dont la valeur nominale totale s'établit à 7 902 102 \$ en date du 31 octobre 2009.

La Régie a reçu une combinaison de billets de catégories A-1, A-2, B et C assortis d'une échéance prévue au plus tard en juillet 2056. Toutefois, il est estimé que la majorité de ces billets soient remboursés en 2016. De plus, la Régie a reçu des billets de catégorie 6, 7, 8 et 14 dont les actifs sous-jacents ont été inadmissibles au plan de restructuration et ont des échéances en juin et décembre 2013, avril 2014 et avril 2029.

Étant donné qu'il n'y a pas de marché actif pour ces nouveaux billets, la direction a estimé à 5 588 552 \$ le montant qu'elle sera en mesure de récupérer ultérieurement sur leur valeur nominale. La direction est d'avis que l'estimation est raisonnable et s'avère la plus appropriée au 31 octobre 2009. Ainsi, au 31 octobre 2009, ces placements n'ont pas subi de moins-value durable additionnelle à celle déjà comptabilisée. Cette moins-value durable a été établie en fonction de l'information disponible à la date de préparation des états financiers et de l'appréciation par la direction de la conjoncture des marchés financiers. En conséquence, la perte de valeur présentée pourrait varier de façon importante au cours des périodes ultérieures. Elle tient compte de la séquence de subordination imbriquée dans les billets : les billets C sont subordonnés aux billets B, les billets B le sont aux billets A-2 et les billets A-2 le sont aux billets A-1. Cette structure en cascade vise à ce que les tranches subordonnées absorbent les premières pertes de façon à immuniser les tranches supérieures. En raison de la structure en cascade, ce sont les billets C et B qui absorbent les plus grandes baisses de valeur.

Régie des installations olympiques

Notes complémentaires

au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

Au 31 octobre 2009, la Régie détient les titres suivants inclus dans le plan de restructuration :

VAC II	Valeur nominale	Moins-valeur totale	Valeur comptable	Date d'échéance	Intérêts*	Cotation
Billets A-1	2 634 222 \$	- \$	2 634 222 \$	15 juil. 2056	AB-0,5%	A
Billets A-2	3 014 963 \$	61 503 \$	2 953 460 \$	15 juil. 2056	AB-0,5%	BBB (bas)
Billets B	547 299 \$	547 299 \$	- \$	15 juil. 2056	AB-0,5%	-
Billets C	191 855 \$	191 855 \$	- \$	15 juil. 2056	AB+20%	-
Billets série 6	822 744 \$	822 744 \$	- \$	20 juin 2013	-	-
Billets série 7	500 354 \$	500 354 \$	- \$	20 déc. 2013	-	-
Billets série 8	9 924 \$	9 053 \$	871 \$	25 avr. 2029	-	-
Billets série 14	180 741 \$	180 741 \$	- \$	5 avr. 2014	-	-
TOTAL	7 902 102 \$	2 313 549 \$	5 588 553 \$			

* AB : Acceptation bancaire

Les billets A-1, A-2 et B portent intérêt au taux des acceptations bancaires moins 50 points de base. L'intérêt sur les billets B est cumulatif et est payable seulement lorsque le capital et l'intérêt des billets A-1 et A-2 auront été réglés intégralement. Les billets C porteront intérêt au taux des acceptations bancaires plus 20 %. L'intérêt est cumulatif et payable seulement lorsque le capital et l'intérêt des billets A-1, A-2 et B auront été réglés intégralement.

Les billets des actifs inadmissibles portent intérêt à un taux qui sera rajusté en fonction du rendement des actifs sous-jacents.

Arrérages d'intérêts

Le 21 janvier et le 14 mai 2009, la Régie a reçu des intérêts courus nets des frais de restructuration pour la période comprise entre la date d'achat et le 21 janvier 2009. Ces intérêts sont constatés dans le présent exercice financier.

Les intérêts courus des nouveaux billets au 31 octobre 2009 n'ont pas été comptabilisés.

Régie des installations olympiques
Notes complémentaires
au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

7. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2009		2008	
	retraité			
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Installations olympiques	1 221 674	1 221 674	-	-
Équipement et logiciels informatiques	15 513	13 568	1 945	1 772
Structure et aménagements spécifiques	105 860	52 203	53 657	51 105
Aménagements localisés	9 035	6 507	2 528	2 865
Matériel roulant	1 691	1 478	213	183
	1 353 773	1 295 430	58 343	55 925

La Régie est propriétaire du terrain appelé « Parc olympique », borné à l'ouest par le boulevard Pie-IX, au nord par la rue Sherbrooke Est, à l'est par la rue Viau et au sud par l'avenue Pierre-De Coubertin, à l'exception des sols, immeubles et aménagements du Biodôme, de l'aréna Maurice-Richard, du Centre Pierre-Charbonneau, ainsi que des installations du métro. Elle a consenti une emphytéose de 40 ans, soit jusqu'au 22 mars 2047, relativement au terrain où se trouve le Complexe Saputo, au terme de laquelle le terrain et les immeubles qui y sont construits lui seront remis. Elle a également conclu une emphytéose d'une durée de 31 ans, échéant le 20 avril 2031, assortie d'une option d'achat à compter de la dixième année, relativement au terrain où se trouve le cinéma StarCité (Famous Players). Au terme de cette emphytéose, le terrain et les immeubles qui y sont construits lui seront remis, si l'option d'achat n'est pas exercée.

Au cours de l'exercice, la Régie a acquis des immobilisations corporelles pour un montant de 1 675 418 \$ (1 416 520 \$ en 2008) pour lesquelles la contrepartie est présentée dans le poste «Comptes fournisseurs et charges à payer».

8. ÉQUITÉ SALARIALE

Dans le cadre de la Loi sur l'équité salariale, la Régie a entrepris une démarche d'évaluation de différents titres d'emploi. À la date de préparation des états financiers, les travaux relatifs à cette démarche n'étaient pas complétés et la Régie prévoit terminer ces travaux avant la date d'échéance du 31 décembre 2010.

Régie des installations olympiques

Notes complémentaires

au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

9. SUBVENTIONS REPORTÉES

	2009	2008
GOUVERNEMENT DU QUEBEC		
Subvention - fonctionnement		
Solde au début	0	184
Montant reçu de l'exercice	18 785	19 580
	<u>18 785</u>	<u>19 764</u>
Montant constaté à titre de produits	(18 785)	(19 764)
Solde à la fin	<u>0</u>	<u>0</u>
 Subvention - immobilisations corporelles		
Solde au début	51 680	44 587
Montant reçu de l'exercice	10 160	10 160
	<u>61 840</u>	<u>54 747</u>
Virement de la subvention	(3 522)	(3 067)
Solde à la fin	<u>58 318</u>	<u>51 680</u>
	<u><u>58 318</u></u>	<u><u>51 680</u></u>

Régie des installations olympiques
Notes complémentaires
au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

10. SURPLUS CUMULÉS

							2009	2008
								(retraité)
								(note 3)
	Réservés							
	Vestiaires et tableau d'affichage au Centre Sportif	Développement de nouveaux projets et marchés	Étude structure du Stade et projet nouvelle toiture	Bassin - nage synchronisée	Signalisation & Mosaïcultures	Total	Opérations	Total
Surplus au début	2 730	-	701	-	68	3 499	20 666	24 165
Affectation aux surplus réservés investis en immobilisations corporelles	(7)	228	2 408	-	-	2 636	(2 636)	-
Virement aux surplus d'opérations	-	-	(2 071)	-	(68)	(2 139)	2 139	-
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	-	-	-	-	-	-	1 256	1 256
Solde disponible pour investissement	2 723	228	1 038	-	-	3 989	21 432	25 421
Surplus au début - Investis en Immobilisations corporelles	186	38	-	510	-	734	-	734
Virement du solde réservé	7	-	-	-	-	7	(7)	-
Virement aux surplus d'opérations	(13)	(28)	-	(60)	-	(101)	101	-
Solde non amorti	180	10	-	450	-	640	94	734
Surplus totaux à la fin	2 903	238	1 038	450	-	4 629	21 526	26 155

Régie des installations olympiques

Notes complémentaires

au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

11. TRAITEMENTS ET AVANTAGES SOCIAUX

	2009	2008
Employés réguliers	9 547	9 063
Employés à l'événement	3 184	2 790
Charges sociales	1 994	1 937
Cotisations aux régimes de retraite	644	573
Coûts de cessation d'emploi	43	180
	<u>15 412</u>	<u>14 543</u>

12. INFORMATIONS SUR LES FLUX DE TRÉSORERIE

La variation nette des éléments hors caisse liés à l'exploitation se ventile comme suit :

	2009	2008
Créances	81	147
Stock	71	(17)
Frais payés d'avance	(144)	192
Comptes fournisseurs et charges à payer	(2 272)	3 519
Subventions reportées	0	(184)
	<u>(2 264)</u>	<u>3 657</u>

13. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Régimes de retraite

Les membres du personnel de la Régie participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP), au Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE) et au Régime de retraite de l'administration supérieure (RRAS). Ces régimes interemployeurs sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Les cotisations de la Régie imputées aux résultats de l'exercice terminé le 31 octobre 2009 s'élevaient à 644 084 \$ (2008: 572 801 \$). Les obligations de la Régie envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

Au 1^{er} janvier 2008, le taux de cotisation au RREGOP est passé de 7,06 % à 8,19 % de la masse salariale assujettie et celui du RRPE et du RRAS de 7,78 % à 10,54%.

Régie des installations olympiques

Notes complémentaires

au 31 octobre 2009

(Les montants dans les tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

14. ÉVÈNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN

Le 10 février 2010, la Régie a obtenu une quittance d'un fournisseur pour un montant de 1 250 000 \$. Cette somme représente le paiement final relatif aux services professionnels facturés initialement par ce fournisseur à 2 500 000 \$ en 2008, pour des services rendus de 2005 à 2007. Ces dépenses n'ont pas fait l'objet d'une autorisation par le Conseil du Trésor.

Étant donné le degré d'incertitude à l'égard du passif qui avait été engagé en lien avec ces services, aucun montant n'avait été comptabilisé par la Régie dans les exercices antérieurs. Au 31 octobre 2009, la Régie a comptabilisé le montant de 1 250 000 \$ dans ses honoraires professionnels.

15. ÉVENTUALITÉS

Des poursuites et des réclamations ont été engagées par ou contre la Régie.

Au 31 octobre 2009, les poursuites et les réclamations non réglées contre la Régie totalisent 3 516 000 \$ (826 000 \$ en 2008). Il est actuellement impossible de déterminer l'impact financier pouvant résulter de ces poursuites et réclamations.

16. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers et qui sont comptabilisées à la valeur d'échange, la Régie est apparentée avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec.

La Régie n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. La plupart de ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

17. CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certains chiffres de 2008 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2009.

MINISTÈRE DU TOURISME
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Copie des appels d'offres, appels de candidature faits
par la RIO en

Question 38

2009-2010.

Réponse :

Appel d'offres / contrat	Mandat	Adjudicataire
Q507328 O100859	Services et installations électriques lors de salons et d'expositions (Concession) (contrat 3 ans)	Electro Performance G.L. inc.
Q507356 O100878	Travaux d'aménagement et d'entretien paysager (contrat 3 ans)	Embellissements Nicky & Fils ltée
Q507393 O100865	Entretien des plantes intérieures au Hall touristique (contrat 3 ans)	Qui Pousse inc.
Q507546 R221787	Fourniture et livraison de serveurs lames et d'unités de stockage IBM	Solutions technologiques Dorval
Q507447 O100872	Fourniture de chaussures de sécurité pour le personnel (contrat 3 ans)	Chaussures Belmont
Q507519 R221853	Fourniture et livraison d'une camionnette Dodge Ram modèle 2500 ST	Pie IX Dodge Chrisher 2000 inc.
Q507408 R221842	Fourniture, livraison et installation de 500 lampes de scène pour le Salon des véhicules récréatifs (contrat 3 ans)	Electro Performance G.L. inc.
Q507543 O100882	Main d'œuvre en réfrigération (contrat 3 ans)	Services de réfrigération R & S inc.
Q507602 R221950	Travaux relatifs à la modification des poutres d'attache d'acier de la microtairie entre les axes 1B et 5A du niveau 100	J.P. Énergie Design inc.
Q507687 O100881	Main d'œuvre, matériel et matériaux pour effectuer des travaux de protection incendie (contrat 3 ans)	Protection incendie MCI
Q507763 R222027	Travaux relatifs à la modification des luminaires du Hall Est	Rial Électrique inc.
Q507683 R222115	Remplacement des câbles 25 kV, phase II	La cie électrique Britton ltée

MINISTÈRE DU TOURISME
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 38 Copie des appels d'offres, appels de candidature faits par la 1^{re} RIO en 2009-2010.

Réponse :

Appel d'offres / contrat	Mandat	Adjudicataire
Q507018 R222210	Remise à neuf des systèmes de ventilation du corridor technique, phase IV	J.P. Lessard inc.
Q507657 R222189	Travaux relatifs à l'ajout de deux conduites d'eau glacée d'un diamètre de 16"	Gastier M.P. inc.
Q507932 O100909	Travaux d'entretien et de réparation des portes levantes (contrat 3 ans)	Porte Marathon inc.
Q507975 T311100	Fourniture et livraison de lampes aux halogénures métalliques (contrat 3 ans)	Westburne
Q508042 O100908	Fourniture et livraison de dioxyde de carbone (CO2) pour le contrôle du PH des bassins du Centre sportif (contrat 3 ans)	Distribution Praxair inc.
Q508091 R2222221	Fourniture et livraison de 14 luminaires à D.E.L. de marque RUUD Lighting	Guillevin International
Q506954 R222309	Travaux relatifs au dégagement, par sciage, de 8 poutres biaisées	Concordia Construction inc.
Q508085 O100907	Fournir la main d'œuvre, le matériel et tous les matériaux nécessaires pour effectuer des travaux d'électricité (contrat 3 ans)	Belley Électrique inc.
Q507953 R222362	Travaux relatifs à la réfection des vestiaires au niveau 73 du Centre sportif	Construction Genfor ltée
Q508216 O100913	Service d'agents de sécurité pour le gardiennage et la patrouille (contrat 3 ans)	BCIA inc.
Q508157 R222348	Fourniture et livraison de luminaires	Dubo Électrique inc.

MINISTÈRE DU TOURISME
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 39

État de situation, rapport ou analyse produits par la RIO concernant l'avenir du Stade olympique.

Réponse :

Contexte

Les installations du Parc olympique comprennent le Stade lui-même, la Tour et le Centre sportif. Elles ont été entièrement payées en 2006, soit trente ans après leur construction. Selon l'article 23 de la Loi sur la Régie des installations olympiques, la propriété des installations olympiques reviendra à la Ville de Montréal à la date qui sera déterminée par le gouvernement.

Le Stade olympique est le seul endroit à Montréal et au Québec pouvant accueillir plus de 22 000 personnes (possibilité d'atteindre une capacité de plus de 60 000 spectateurs) pour de grands rassemblements sportifs, culturels ou commerciaux. Il a aussi une valeur patrimoniale et architecturale reconnue, tant au Québec qu'à l'extérieur. Rappelons que le Parc olympique et la Tour de Montréal se méritent la mention de trois étoiles dans le Guide Vert Michelin. C'est d'ailleurs un des sites les plus visités par les visiteurs étrangers à Montréal. En effet, environ 300 000 personnes viennent chaque année à l'Observatoire de la Tour.

Tout en cherchant à rentabiliser ses équipements par des activités commerciales, la RIO leur a toujours conservé leur vocation sportive initiale et l'a même développée ces dernières années par la mise en place du Centre d'excellence des sports aquatiques du Québec (CESAQ) au Centre sportif en 2007 et l'implantation en 2008, sur son site, du Stade Saputo consacré au soccer.

De plus, le nouveau Planétarium de Montréal, dont l'ouverture est prévue pour 2012, viendra aussi s'implanter sur le site à proximité du Biodôme de Montréal.

Depuis la rupture partielle du toit textile, en janvier 1999, l'organisation n'est toutefois plus en mesure d'exploiter la salle principale du Stade olympique de manière optimale. En effet, de 1999 jusqu'à l'hiver 2009, cette salle était inaccessible, entre le 1^{er} décembre et le 31 mars, pour la tenue d'événements. En 2009, la RIO a demandé, aux autorités compétentes, l'autorisation d'ouvrir la salle principale, en février, pour la présentation d'un match sportif et le tournage d'un téléfilm. Depuis lors, les strictes conditions d'ouverture, édictées par les autorités compétentes, doivent être réunies pour qu'un événement y soit présenté en saison hivernale. L'incapacité d'opérer sans entrave, douze mois par année, a deux impacts majeurs : une difficulté à satisfaire, en tout temps, les besoins des clients et l'impossibilité de produire autant de revenus d'exploitation que l'organisation le souhaiterait.

Faits saillants de l'année 2009

Le Parc olympique :

Les revenus autonomes d'exploitation ont dépassé 20,2 millions \$.

Plus de 1 184 000 spectateurs, visiteurs et participants aux différents événements et activités.

Un sondage d'opinion a démontré que :

- 48 % des répondants identifient spontanément le Stade en tant que symbole le plus associé à la ville de Montréal;
- 80 % ont une opinion positive à l'égard des installations;
- 74 % souhaitent que le Stade demeure un site multifonctionnel présentant des événements sportifs, culturels et commerciaux;
- 81 % sont favorables à la construction d'un nouveau toit sur le Stade;
- le taux de fierté s'élève à 76 % cette année, comparativement à 58 % en 2000;
- 78 % des répondants sont d'avis que le Stade olympique contribue de façon importante au statut de métropole de Montréal.

Source : Sondage Léger Marketing, du 10 au 26 mars 2009, auprès de 1 500 répondants de toutes les régions du Québec.

Les événements présentés en 2009 ont apporté une valeur ajoutée, dans l'économie québécoise, de 65,8 millions \$ et de 1 175 emplois-année directs et indirects.

Source : Secor, janvier 2010

MINISTÈRE DU TOURISME
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 39

Réponse :

Les 4 228 places de stationnement ont été louées à plus de 592 000 reprises, produisant plus de 3 millions \$ de revenus.

Au-delà de 3,7 millions de pages du site Web ont été consultées.

Le plan de développement durable de l'organisation a été rendu public, sur le site Web, le 31 mars 2009.

Les efforts de récupération, à l'occasion des événements présentés dans le Stade, ont permis de recueillir 6,25 tonnes de matières recyclables.

Avec plus de 1 000 autres monuments reconnus mondialement, le Stade s'est illuminé en bleu, le 14 novembre, pour souligner la Journée internationale du diabète décrétée par l'Organisation des Nations Unies.

En septembre, les premières esquisses du futur Planétarium Rio Tinto Alcan, qui sera érigé sur les terrains du Parc olympique, ont été dévoilées par les Muséums nature.

Le Stade :

La salle principale du Stade et les salles complémentaires ont été occupées pendant 141 jours, accueillant 549 612 spectateurs, participants et exposants.

Présentation de deux matchs de football, de deux matchs de soccer, de six salons grand public, d'un salon manufacturier, de quatre spectacles motorisés, d'un spectacle rock et de trois événements sociaux majeurs.

Le Centre sportif :

Le grand public, les sportifs d'élite et les spectateurs aux compétitions ont totalisé 357 891 entrées.

Huit compétitions de natation, de plongeon et de water-polo, dont la Coupe Canada de plongeon réunissant les athlètes de 14 pays, et la Coupe du Québec Grand Prix à laquelle a participé le nageur Michael Phelps, médaillé d'or des Jeux de Pékin.

Les abonnements au conditionnement physique ont augmenté de 15 % et les abonnements aux activités aquatiques de 32 % par rapport à 2008.

La Tour de Montréal :

Plus de 263 600 touristes ou excursionnistes ont visité l'Observatoire ou participé à une visite guidée des installations.

La majorité des visiteurs de l'Observatoire étaient Européens (34 %), suivis par les Canadiens (29 %), les Américains (24 %), puis ceux provenant des autres continents (13 %).

Les salles de réception (Salon Montréal et Salle de cocktail) et l'auditorium ont accueilli plus de 13 000 personnes lors d'événements privés.

État de situation sur la toiture du Stade

À la suite du bris de la toiture du Stade survenu en janvier 1999, un processus rigoureux a été lancé en 2004 afin de la remplacer. Ce processus, comprenant deux appels de candidatures et un appel de propositions, a finalement vu naître une proposition technique conforme aux exigences de la RIO. Ainsi, au début de l'année financière 2008-2009, le conseil d'administration de la RIO a entériné le projet technique visant au remplacement de la toiture actuelle du Stade, et a formulé une recommandation au gouvernement. En fin d'année, la RIO et le gouvernement examinaient les dernières exigences commerciales et légales pouvant s'appliquer au processus d'attribution du contrat. À terme, un nouveau toit permettra une relance énergétique des services offerts aux différentes clientèles du Parc olympique.

L'avenir des installations olympiques

Parallèlement au remplacement du toit, des travaux de rénovation et de modernisation devront être entrepris. Leur exécution permettra de rafraîchir les installations destinées au public, de maximiser l'offre aux clients

MINISTÈRE DU TOURISME
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question 39

Réponse :

d'affaires, d'accroître éventuellement les revenus de l'organisation, de même que les retombées économiques et sociales. Selon une étude, la valeur ajoutée des événements qui ont été présentés, durant l'année financière 2009, est de 65,8 millions \$¹, une somme trois fois plus élevée que la subvention d'équilibre qui a été versée par le gouvernement du Québec pendant l'année. Cette étude nous indique également que l'exploitation du Stade sans entrave, à l'année longue, procurerait des retombées annuelles de 159,9 millions \$ et permettrait de soutenir 3 062 emplois-année, directs et indirects, au Québec?

¹ Source : Secor, janvier 2010

² Source : Secor, avril 2009

MINISTÈRE DU TOURISME
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question

Copie de la correspondance échangée entre Tourisme Québec et la RIO concernant l'avenir du stade olympique.

40

Réponse :

Le ministère du Tourisme n'a échangé aucune correspondance au sujet de l'avenir du stade olympique. Le MTO suit toutefois de près le processus visant le remplacement de la toiture du stade.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Liste des publicités faites à l'étranger pour
2009-2010 et résultats obtenus. Prévisions pour
2010-2011.

Question 41

Réponse :

Voir la réponse à la question 3 des renseignements généraux.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Question

Liste des partenariats avec les autres pays ou États voisins pour la promotion du Québec pour l'année 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011.

42

Réponse :

2009-2010 :

Le 23 octobre 2009, le ministère du Tourisme a signé une déclaration commune avec le Bureau du Tourisme de la province de Shandong, Chine qui prévoit une collaboration afin de promouvoir le tourisme entre le Québec et le Shandong, incluant la participation des entreprises aux festivals et événements touristiques majeurs et la mise en marché des produits et forfaits touristiques pour chacun des territoires.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements particuliers

Étude des crédits 2010-2011

Détails sur les comptes de dépenses, incluant la date, le montant de la dépense, et la nature de la dépense, de tous les sous-ministres, sous-ministres adjoints, et directeurs de chaque direction du ministère, pour 2009-2010.

Question 43

Réponse :

Voir annexe

Étude des crédits 2010-2011

Question #43

TITRE	DATE DÉBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Sous-ministre			
	2009-04-14 au 2009-04-14	67,50 \$	Rencontre ATS associées
	2009-05-22 au 2009-05-25	280,90 \$	Allocution croisière et transat
	2009-06-18 au 2009-06-19	306,15 \$	Rencontre des cadres, et de la RIO
	2009-07-03 au 2009-07-04	207,52 \$	Représentations du ministère Festival de Lanaudière
	2009-07-08 au 2009-07-08	185,76 \$	Représentation du ministère funérailles
	2009-07-15 au 2009-07-17	358,51 \$	Représentation du ministère Juste pour Rire
	2009-07-26 au 2009-07-26	234,35 \$	International Bromont
	2009-09-09 au 2009-09-10	762,78 \$	Rencontre Fédéral-Provincial - Toronto
	2009-09-11 au 2009-09-23	178,81 \$	Préparation mission Chine
	2009-09-13 au 2009-09-14	345,28 \$	Préparation mission Chine
	2009-10-09 au 2009-10-24	9 088,52 \$	Mission Chine
Sous-ministre	2010-01-28 au 2010-01-29	40,70 \$	Rencontre Montréal
	2010-02-01 au 2010-02-02	30,70 \$	Rencontre Montréal
	2010-02-22 au 2010-02-23	164,04 \$	Rencontre Montréal
	2010-03-04 au 2010-03-05	119,92 \$	Rencontre Montréal
	2010-03-22 au 2010-03-24	4 686,00 \$	Mission Nunavik
Sous-ministre adjoint au marketing et aux clientèles touristiques	2009-04-01 au 2009-04-02	245,61 \$	Rencontres - Québec
	2009-04-21 au 2009-04-30	265,51 \$	Rencontres - Montréal - Québec
	2009-05-09 au 2009-05-13	2 084,00 \$	Mission de commercialisation - Calgary
	2009-05-14 au 2009-05-16	226,21 \$	Rencontres - Conseil des partenaires de l'Industrie touristique, Assises, Grands Prix
	2009-05-26 au 2009-05-27	194,13 \$	Rencontres à Québec
	2009-09-01 au 2009-09-24	240,70 \$	Réunions à Montréal et à Québec
	2009-10-13 au 2009-10-14	174,22 \$	Réunions - Québec
	2009-10-19 au 2009-10-22	375,03 \$	Rencontres - Charlevoix - Québec
	2009-10-29 au 2009-10-30	147,98 \$	Réunions Québec
	2009-11-11 au 2009-11-12	220,79 \$	Réunions - Québec
	2009-11-23 au 2009-11-25	1 494,00 \$	Rencontre avec la Commission canadienne du tourisme - Vancouver
	2009-12-02 au 2009-12-03	135,67 \$	Réunion et assistance au relais de la flamme olympique - Québec
	2009-12-07 au 2009-12-07	61,46 \$	Réunion - Québec
	2009-12-10 au 2009-12-11	316,39 \$	Réunions - Québec
	2009-12-16 au 2009-12-21	173,35 \$	Différentes réunions - Québec
	2010-01-13 au 2010-01-14	124,37 \$	Assistance au Forum stratégie marketing Etats-Unis - Québec
	2010-01-25 au 2010-01-26	321,32 \$	Rencontres et réunions - Québec
	2010-02-03 au 2010-02-04	135,78 \$	Réunion - Québec
	2010-02-10 au 2010-02-10	131,14 \$	Réunion - Québec
	2010-02-16 au 2010-02-17	120,80 \$	Québec
	2010-03-08 au 2010-03-09	148,40 \$	Rencontres - Québec
	2010-03-23 au 2010-03-24	408,50 \$	Réunions - Québec

TITRE	DATE DÉBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Sous-ministre adjoint à l'accueil et à l'hébergement touristique			
	2009-04-08 au 2009-04-09	214,77 \$	Visite au stade olympique - Montréal
	2009-04-14 au 2009-04-14	99,11 \$	Réunion avec les associations touristiques régionales associées - Montréal
	2009-04-24 au 2009-04-24	219,30 \$	Rencontres - Montréal
	2009-05-21 au 2009-05-22	1 023,00 \$	Mission à New-York
	2009-08-18 au 2009-08-30	9 743,00 \$	Mission en Écosse - Londres et Edimbourg
	2009-09-13 au 2009-09-14	97,37 \$	Rencontre pour la mission en Chine- Montréal
	2009-09-17 au 2009-09-18	183,24 \$	Debriefing - Mission en Écosse - Montréal
	2009-09-21 au 2009-10-27	234,91 \$	Préparation mission Chine
	2009-10-09 au 2009-10-10	933,00 \$	Rencontre fédérale provinciale territoriale - Toronto
	2009-10-10 au 2009-10-25	9 043,00 \$	Mission en Chine
	2009-11-29 au 2009-11-29	259,45 \$	Mission en Chine- bilan
	2009-10-29 au 2009-10-30	186,42 \$	Réunion Montréal
	2010-02-08 au 2010-02-19	2 886,00 \$	Organisation Maison du Québec pendant les Jeux olympiques - Vancouver
	2010-02-18 au 2010-02-18	100,00 \$	Location de voiture Vancouver
	2010-03-24 au 2010-03-25	188,45 \$	Réunion et Gala régional de tourisme - Montréal
Directrice générale de l'administration			
	2009-04-08 au 2009-07-08	143,81 \$	Réunions de travail - Montréal
	2009-09-02 au 2009-09-04	49,55 \$	Représentation ministérielle - Rimouski
	2009-10-30 au 2009-11-20	109,44 \$	Rencontres de travail - Montréal
	2010-02-01 au 2010-03-27	183,78 \$	Rencontres de travail + représentation - Montréal
Directeur général du développement			
	2009-04-14 au 2009-04-14	13,23 \$	Rencontre Associations touristiques régionales associés-Ministère du Tourisme à Montréal
	2009-04-20 au 2009-04-20	87,05 \$	1ère séance de formation reddition de comptes - Rimouski
	2009-04-27 au 2009-04-28	144,37 \$	2e séance de formation reddition de comptes Laval
	2009-05-11 au 2009-05-11	70,78 \$	Rencontre sur les Grands événements avec la ville de Montréal - Montréal
	2009-05-19 au 2009-05-19	56,67 \$	Obtenir des commentaires pour le tourisme au nord du 49e parallèle
	2009-06-08 au 2009-06-08	92,32 \$	Rencontre sur les Grands événements avec la ville de Montréal - Montréal
	2009-05-25 au 2009-05-29	164,27 \$	Mission tech. Consultation Baie-James/plan Nord Oujé - Bougoumou/Matagami/Waskaganish
	2009-08-13 au 2009-08-13	94,87 \$	Rencontre diagnostic nature - Montréal
	2009-08-18 au 2009-09-01	7 126,00 \$	Mission en Écosse - Londres et Edimbourg
	2009-09-11 au 2009-09-11	47,47 \$	Rencontre-croisière - biosphère du Lac St-Pierre - Ste-Anne de Sorel
	2009-09-17 au 2009-09-18	52,10 \$	Debreifing Écosse et table MTO / association touristique régionale - Montréal
	2009-10-19 au 2009-10-19	43,85 \$	Sommet mondial de l'aventure - Malbaie

TITRE	DATE DÉBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Directeur général du développement	2009-10-27 au 2009-10-28	42,45 \$	Remise des prix Société attractions touristiques du Québec - St-Hyacinthe
	2009-11-16 au 2009-11-17	128,15 \$	Rencontre avec Comité emplois de complexité - Montréal
	2009-12-18 au 2009-12-18	42,00 \$	Rencontre pour une entente de partenariat - diagnostics tourisme nature
	2010-02-17 au 2009-02-18	41,70 \$	Rencontre MTO / association touristique régionale - Montréal
	2010-02-22 au 2009-02-23	126,03 \$	Rencontres diverses avec la sous-ministre - Montréal
	2010-02-23 au 2010-02-23	17,03 \$	Briefing avec la sous-ministre Montréal
	2010-02-26 au 2010-02-26	57,62 \$	Déjeuner rencontre avec le Groupe de travail Tourisme - Plan Nord
	2010-03-22 au 2010-03-24	4 686,00 \$	Mission au Nunavik - Kuujuaq
Direction de la stratégie et du dével. des entreprises touristiques			
	2009-04-21 au 2009-04-22	80,74 \$	Rencontre programme ATS - Montréal
	2009-04-28 au 2009-04-28	65,84 \$	Rencontre Diagnostic Agrotourisme - Magog
	2009-04-29 au 2009-04-30	73,65 \$	Rencontre avec les partenaires sur le programme RENFORT - Montréal
	2009-05-10 au 2009-05-13	1 559,00 \$	Mission de commercialisation - Calgary
	2009-05-25 au 2009-05-27	102,05 \$	Diagnostics Tourisme nature et Tourisme culturel Montréal
	2009-06-15 au 2009-06-15	35,85 \$	Rencontre Paul Gudgin pour préparer la mission Écosse - Montréal
	2009-08-21 au 2009-09-01	5 601,00 \$	Mission Écosse (Édimbourg)
	2009-09-08 au 2009-09-08	24,70 \$	Présentation du Programme RENFORT à l'industrie - Montréal
			Rencontre avec les partenaires sur les suites à donner à la Mission Écosse - Montréal
	2009-09-17 au 2009-09-18	109,43 \$	
	2009-10-25 au 2009-10-25	46,25 \$	Rencontre à la TOHU (Festival arts du cirque) - Montréal
	2009-09-30 au 2009-10-01	16,25 \$	Rencontre avec les consultants sur les diagnostics - Montréal
	2009-10-27 au 2009-10-28	53,02 \$	Conférencier au congrès des festivals, événements et attractions - St-Hyacinthe
	2009-11-18 au 2009-11-19	49,85 \$	Conférencier au colloque régional des pourvoies de l'Est Québec - La Malbaie
	2009-12-14 au 2009-12-14	31,95 \$	Diagnostic - Tourisme culturel - Montréal
	2010-02-25 au 2010-02-25	46,25 \$	Rencontre avec partenaires sur projet de regroupement des festivals - Montréal
	2010-03-11 au 2010-03-11	46,57 \$	Rencontre avec le gouverneur du Vermont sur l'agrotourisme - Québec
	2010-03-23 au 2010-03-23	14,64 \$	Conférencier au colloque sur le tourisme autochtone - Beaufort
	2010-03-25 au 2010-03-26	34,45 \$	Représentation ministérielle au Gala Grands Prix du tourisme - Îles de la Madeleine
Directeur général des services à la clientèle touristique			
	2009-04-23 au 2009-04-23	43,05 \$	Rencontre au Ministère des Services gouvernementaux
	2009-05-14 au 2009-05-16	116,85 \$	Assises et Grands Prix du tourisme - Québec
	2009-06-03 au 2009-06-03	108,82 \$	Rencontre du comité BQC - Brossard

TITRE	DATE DÉBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Directeur général des services à la clientèle touristique	2009-07-02 au 2007-07-02	24,70 \$	Rencontre au Ministère des Services gouvernementaux
	2009-08-12 au 2009-08-12	106,45 \$	Rencontres services juridiques -
	2009-08-24 au 2009-08-25	131,84 \$	Rencontre pandémie - Québec
	2009-09-10 au 2009-09-10	120,00 \$	Rencontre pandémie - Québec
	2009-09-22 au 2009-09-24	203,65 \$	Rencontre visiteur du Shandong (mission) - Québec
	2009-09-30 au 2009-10-01	136,85 \$	Rencontres MTO - Québec
	2009-10-21 au 2009-10-23	62,26 \$	Journée annuelle accueil touristique - Saint-Sauveur
	2009-11-24 au 2009-11-24	109,00 \$	Rencontres MTO et Bell - Québec
	2009-12-08 au 2009-12-08	50,97 \$	Rencontre pour le renouvellement du protocole d'entente MTQ/MTO/ATRAQ - Québec
	2009-12-10 au 2009-12-11	145,83 \$	Rencontre Bell et MTO - Québec
	2010-02-03 au 2010-02-04	129,65 \$	Rencontre avec le ministère des Transports - Québec
	2010-02-23 au 2010-02-24	152,61 \$	Rencontres MTO - Québec
	2010-03-15 au 2010-03-18	173,55 \$	Rencontres (Transport - Tourisme - Bell) - Québec
	2010-03-16 au 2010-03-16	64,39 \$	Comité interministériel Transports/Tourisme - Québec
Directeur général du marketing			
	2009-04-14 au 2009-04-15	65,24 \$	Rencontre avec l'Office du Tourisme du Québec et l'Association des hôteliers du Québec - Québec
	2009-04-29 au 2009-04-30	76,95 \$	Rencontre avec l'Office du tourisme du Québec et l'Association des hôteliers du Québec - Québec
	2009-05-09 au 2009-05-15	1 745,00 \$	Mission de commercialisation - Calgary
	2009-05-14 au 2009-05-16	86,30 \$	Assises et gala des Grands Prix du tourisme - Québec
	2009-05-31 au 2009-06-02	945,00 \$	Promotion tourisme d'affaires - Toronto
	2009-09-16 au 2009-10-08	307,44 \$	Préparation mission Chine
	2009-06-25 au 2009-06-26	743,00 \$	Rencontre Tourism Marketing Think Tank - Toronto
	2009-10-09 au 2009-10-24	9 471,00 \$	Mission en Chine
	2009-10-29 au 2009-10-30	74,10 \$	Rencontre délégués général du Québec et tourisme hivernal - Québec
	2009-11-03 au 2009-11-04	118,75 \$	Bienvenue Québec - Québec
	2009-12-07 au 2009-12-08	121,57 \$	Jury d'évaluation des dossiers de complexité supérieure - Québec
	2010-01-13 au 2010-01-15	122,35 \$	Forum ministériel sur la stratégie du gouvernement/États-Unis - Québec
	2010-02-03 au 2010-02-04	121,60 \$	Rencontres avec la SEPAQ et le Ministère du Conseil exécutif -
	2010-02-10 au 2010-02-10	93,96 \$	Rencontre sur le Plan stratégique
	2010-02-16 au 2010-02-16	95,84 \$	Rencontre avec l'Association des croisières du Saint-Laurent - Québec
	2010-03-01 au 2010-03-03	1 818,00 \$	Comité (États Unies) de la Commission canadienne du Tourisme - Vancouver
	2010-03-25 au 2010-03-25	25,01 \$	Représentation ministérielle Grands Prix du tourisme de la Montérégie - Laprairie
	2010-03-17 au 2010-03-19	1 267,00 \$	Conférence fédérale provinciale des responsables marketing - Vancouver

TITRE	DATE DÉBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Directeur du Secrétariat			
	2009-05-21 au 2009-05-22	848,00 \$	Mission à New York - New York
	2009-06-17 au 2009-06-20	1 674,00 \$	Rencontre avec le Comité olympique - Vancouver
	2009-09-09 au 2009-09-10	979,00 \$	Rencontre Fédéral Provincial à Toronto
	2009-10-24 au 2009-10-25	893,69 \$	Préparation de la Maison du Québec à Vancouver
	2010-01-24 au 2010-01-27	94,40 \$	Préparation de la Maison du Québec à Vancouver
	2010-02-19 au 2010-02-28	1 979,00 \$	Opération de la Maison du Québec à Vancouver pendant les Jeux Olympiques
	2010-03-20 au 2010-03-21	55,25 \$	Gala Régional Val d'Or - Val D'Or
Directeur des ressources humaines et matérielles			
	2009-05-13 au 2009-05-21	109,62 \$	Comité client - rencontre - Montréal
	2009-05-25 au 2009-05-25	60,81 \$	Rencontre de travail
Directeur des ressources financières et matérielles			
	2009-06-24 au 2009-06-25	73,65 \$	Rencontre à Mtl avec Virtuo
	2009-09-08 au 2009-09-08	109,12 \$	Rencontre à Montréal
	2009-12-08 au 2009-12-08	46,25 \$	Rencontre à Montréal
	2010-01-19 au 2010-01-19	28,40 \$	Rencontre de travail
	2010-02-02 au 2010-02-02	81,26 \$	Rencontre à Montréal
Directeur des ressources informationnelles			
	2009-03-26 au 2009-03-26	77,00 \$	Soutien au Gala des Grands Prix - Centre des Congrès
	2009-04-14 au 2009-04-14	46,25 \$	Rencontre CRM et compagne Visard - Montréal
	2009-05-12 au 2009-05-12	46,25 \$	Rencontre équipe Direction des ressources informationnelles - Montréal
	2009-06-08 au 2009-06-09	76,80 \$	Rencontre de travail projet CRM et équipe Direction ressources informationnelles - Montréal
	2009-05-15 au 2009-06-15	46,25 \$	Rencontre projets Virtuo et CRM - Montréal
	2009-08-12 au 2009-08-12	90,90 \$	Rencontres personnels CDS - Montréal
	2010-01-19 au 2010-01-19	41,16 \$	Projet de Tamara et rencontré Luc transfert - Transfert
	2010-02-23 au 2010-02-23	41,95 \$	Rencontre d'équipe et individuelle - Montréal
	2010-03-11 au 2010-03-11	51,25 \$	Rencontre entrevue technicien - Montréal

TITRE	DATE DEBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Directeur des ressources humaines			
	2009-07-22 au 2009-07-22	46,25 \$	Rencontre à Montréal
	2009-08-05 au 2009-08-05	33,00 \$	Rencontre de travail
	2009-08-19 au 2009-08-19	46,25 \$	Rencontre à Montréal
	2009-09-08 au 2009-09-08	46,25 \$	Rencontre à Montréal
	2009-09-29 au 2009-09-30	124,00 \$	Rencontre à Montréal
	2009-10-16 au 2009-10-16	94,42 \$	Rencontre à Mtl
	2009-10-27 au 2009-10-27	99,25 \$	Travail à Montréal
	2009-12-08 au 2009-12-08	40,97 \$	Travail à Montréal
	2010-01-19 au 2010-01-19	104,25 \$	Travail à Montréal
	2010-02-03 au 2010-02-03	32,00 \$	Rencontre Mme Isabel Pageot - Montréal
	2010-02-18 au 2010-02-18	94,15 \$	Rencontre à Montréal
	2010-02-23 au 2010-02-23	46,25 \$	Rencontre à Montréal
Directrice de la recherche et de la prospective			
	2009-05-11 au 2009-05-12	87,01 \$	Rencontre/Évaluation (réseau international) - Montréal
	2009-05-19 au 2009-05-21	90,30 \$	Négociation réseau de veille/Réunion annuelle cadres - Montréal
	2009-06-15 au 2009-06-16	45,81 \$	Comité de gestion / réseau de veille - Montréal
	2009-07-14 au 2009-07-14	40,31 \$	Évaluation / réseau de veille - Montréal
	2009-09-04 au 2009-09-05	101,31 \$	Évaluation / réseau de veille - Montréal
	2009-08-31 au 2009-09-01	57,60 \$	Rencontre avec l'Institut de la statistique du Québec et Conseil québécois ressources humaines en tourisme à Longueuil
	2009-09-02 au 2009-09-04	163,35 \$	Tournoi de golf - Industrie touristique du Québec- Rimouski
	2009-09-09 au 2009-09-12	1 433,00 \$	Forum des partenaires EVI et EVRC - Nouveau-Brunswick
	2009-09-10 au 2009-09-10	95,94 \$	Rencontre CCT St-Andrews Nouveau Brunswick
	2009-10-08 au 2009-10-09	65,46 \$	Tourisme Montréal - Données CITIES - Publications - Montréal
	2009-03-11 au 2009-03-11	57,21 \$	Séminaire - École des sciences de la gestion (UQUAM)
	2009-10-21 au 2009-10-23	209,65 \$	Les journées annuelles de l'accueil touristique - Saint-Sauveur
	2009-11-03 au 2009-11-03	57,21 \$	Séminaire - École des sciences de la gestion (UQUAM)
	2009-12-21 au 2009-12-22	43,91 \$	Chaire de tourisme Transat - Montréal
	2010-01-20- au 2010-01-22	110,40 \$	Conseil québécois des ressources humaines en tourisme - Montréal
	2010-01-21- au 2010-01-22	104,55 \$	Conseil québécois des ressources humaines en tourisme - Montréal

TITRE	DATE DÉBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Directeur de l'évaluation et de l'analyse stratégique			
	2010-02-18 au 2010-02-19	110,61 \$	Rencontre de gestionnaires Marketing - Montréal
	2010-03-01 au 2010-03-01	83,85 \$	Rencontre avec le Conseil québécois ressources humaines en tourisme - Longueuil
	2010-03-31 au 2010-03-31	41,70 \$	Rencontre avec le CA du Conseil québécois ressources humaines en tourisme - Montréal
Directrice des communications			
	2009-04-04 au 2009-04-05	214,85 \$	Représentation ministérielle Gala Outaouais - Gatineau
Directeur des communications	2009-06-11 au 2009-06-11	21,55 \$	Conférence de presse (Baie-St-Paul)
	2009-06-17 au 2009-06-19	156,70 \$	Réunion des cadres - St-Marc du Richelieu
	2009-07-06 au 2009-07-07	72,10 \$	Conférence de presse - Formation continue - Shawinigan
	2009-08-19 au 2009-08-19	14,30 \$	Rencontre de travail Ministère Emploi et Solidarité Sociale - Québec
	2009-09-02 au 2009-09-04	149,35 \$	Représentation ministérielle - Rimouski
	2009-09-10 au 2009-09-18	276,31 \$	Représentations-Annonces Montréal à Montréal
	2009-09-24 au 2009-10-25	270,21 \$	Rencontre-Annonces médias(Québec-Montréal-La Malbaie)
	2009-11-03 au 2009-12-10	193,40 \$	Représentation-Conférence de presse Montréal
	2010-02-08 au 2010-02-08	636,83 \$	Représentation ministérielle Gala régional Abitibi-Témiscamingue - Amos
Directrice des communications, p.i.	2010-03-09 au 2010-03-24	178,85 \$	Rencontre des gestionnaires à Montréal
Coordonnateur de la stratégie des croisières internationales	2009-04-14 au 2009-04-15	76,69 \$	Rencontre Développement économique du Canada /Association croisière St-Laurent Montréal
	2009-05-04 au 2009-05-06	100,31 \$	Rencontre Nanuk Aventure - tournée familiarisation - Montréal
	2009-05-08 au 2009-05-10	139,15 \$	Représentation ministérielle Grand Prix touristique/Manicouagan - Tadoussac
	2009-05-17 au 2009-05-19	77,15 \$	Annonces d'investissements/croisières (ministre) - Gaspé - Îles-de-la-Madeleine-Sept-Îles
	2009-05-20 au 2009-05-21	124,68 \$	Rencontres - Montréal
	2009-05-25 au 2009-05-25	119,85 \$	Rencontre NDS(Princess Danae) - Montréal
	2009-05-27 au 2009-05-29	301,48 \$	Rencontre Croisières H-S-P/Marsans/NDS/Nanuq - Havre-St-Pierre - Sept-Îles
	2009-06-02 au 2009-06-03	180,29 \$	Rencontres Association croisières St-Laurent (AM) / Services transfrontaliers (PM) Montréal
	2009-06-10 au 2009-06-12	116,63 \$	Rencontres Ville Havre St-Pierre/DEC/Corpo Destination Sept-Îles
	2009-06-15 au 2009-06-19	154,85 \$	Symposium Canada-New-England/Rencontres cadres - Chicoutimi
	2009-07-08 au 2009-07-08	14,30 \$	Rencontre Montréal
	2009-07-13 au 2009-07-15	145,54 \$	Rencontres MTO Croisières Centraide 2009 - Montréal
	2009-07-19 au 2009-07-21	169,34 \$	Rencontres Croisières - Chaire Transat (Suzanne Watson) - Montréal
	2009-07-21 au 2009-07-23	140,10 \$	Rencontres Havre-St-Pierre (maire/Corpo) Sept-Îles (Port, ville ITUM) - Sept-Îles
	2009-07-26 au 2009-07-28	148,72 \$	Escale Massdam/Îles-de-la-Madeleine-rencontre intercruise + Maire Îles-de-la-Madeleine

TITRE	DATE DEBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Coordonnateur de la stratégie des croisières internationales	2009-07-29 au 2009-07-31	164,17 \$	Escale Princess Danae Havre St-Pierre - Rencontre Escale Sept-Iles
	2009-08-07 au 2009-08-10	266,13 \$	Rencontres Escales - Gaspésie - Iles-de-la-Madeleine
	2009-08-11 au 2009-08-13	190,51 \$	Rencontres Escales - Gaspésie - Iles-de-la-Madeleine
	2009-08-14 au 2009-08-17	548,09 \$	Rencontres Escales - Gaspésie - Iles-de-la-Madeleine
	2009-08-18 au 2009-08-18	70,77 \$	Rencontres Escales - Rimouski
	2009-08-04 au 2009-08-06	172,67 \$	Entente Association croisières St-Laurent - Rencontres Watson/Gentil (AM) DEC (PM) Montréal
	2009-08-26 au 2009-08-28	131,45 \$	Rencontre MTQ/Progr.efficacité énergétique/maritime - Montréal
	2009-09-28 au 2009-09-30	158,13 \$	Annonce Havre-St-Pierre - Rencontre Escale Sept-Iles
	2009-10-15 au 2009-10-17	144,19 \$	Rencontres croisières/Direction générale du marketing - Montréal
	2009-11-05 au 2009-11-05	46,25 \$	Rencontre Ville de Baie-Comeau
	2009-11-10 au 2009-11-12	143,05 \$	Rencontres Ville de Gaspé et IDLM (Examen projets) - Gaspé
	2009-12-03 au 2009-12-04	144,78 \$	Rencontre croisières Direction générale marketing - Montréal
	2009-11-14 au 2009-11-15	3 102,00 \$	CLIA'S Leadership Forum - Hollywood Floride
	2009-12-16 au 2009-12-16	105,78 \$	Rencontre croisières - Montréal
	2010-01-20 au 2010-02-21	158,77 \$	Rencontre Chaire tourisme (AM) Direction générale du marketing (PM) - Montréal
	2010-01-29 au 2010-01-30	137,94 \$	Rencontre Escale Saguenay - La Baie - Saguenay
	2010-02-09 au 2010-02-10	61,86 \$	Rencontre Comité Concertation - Navigation - Trois-Rivières
	2010-02-26 au 2010-02-27	48,93 \$	Représentation ministérielle Gala Grands Prix Tourisme Saguenay-Lac-St-Jean
	2010-03-05 au 2010-03-06	120,28 \$	Rencontré - Réseau de veille en tourisme/Croisières - Montréal
	2010-03-11 au 2010-03-13	142,27 \$	Rencontre avec l'association des croisières du St-Laurent-Direction général du Marketing-Intercruises - Montréal
	2010-03-13 au 2010-03-14	2 404,00 \$	Conférence Cruise Shipping Miami
	2010-03-22 au 2010-03-23	103,44 \$	Rencontres Escales Sept-Iles - Havre-St-Pierre
	2010-03-28 au 2010-03-28	90,91 \$	Rencontre Port de Montréal - Montréal
Directrice du partenariat et de l'intervention régionale	2009-04-14 au 2009-04-14	10,21 \$	Rencontre ATR associées du Québec - Montréal
	2009-04-20 au 2009-04-20	33,34 \$	Présentation et formation pour l'outil de reddition de comptes au personnel comptable des association touristique régionale de l'est - Rimouski
	2009-04-27 au 2009-04-28	52,10 \$	Présentation et formation pour l'outil de reddition de comptes au personnel comptable des association touristique régionale de l'ouest- Laval
	2009-05-25 au 2009-05-29	111,36 \$	Mission Baie-James et Eeyou Istchee - Chibougamau et Mistissini - rencontre avec les interventions touristiques
	2009-05-28 au 2009-05-28	161,89 \$	Rencontre avec CRÉ et ATR Baie-James sur le développement du tourisme nordique
	2009-05-29 au 2009-05-29	44,00 \$	Rencontres avec partenaires touristiques - développement du Nord
	2009-06-16 au 2009-06-16	8,18 \$	Comité de gestion de l'entente de partenariat régional - Baie-Saint-Paul
	2009-06-17 au 2009-06-18	44,95 \$	Rencontre du comité MTO/association touristique régionale - Montréal

TITRE	DATE DÉBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Directrice du partenariat et de l'intervention régionale	2009-09-22 au 2009-09-22	35,85 \$	Rencontre association touristique de Laval pour un projet pilote en développement durable- Montréal
	2009-10-19 au 2009-10-20	44,95 \$	Sommet aventure écotourisme - rencontre des intervenants nordiques présents - La M
	2009-10-27 au 2009-10-28	73,35 \$	Diverses rencontres à Montréal
	2009-11-14 au 2009-11-16	63,25 \$	Rencontre DEC Stratégie Nord - Montréal
	2010-01-31 au 2010-02-02	77,98 \$	États généraux du tourisme - La Malbaie
	2010-02-17 au 2010-02-18	99,63 \$	Comité MTO/ATR - Montréal
	2010-03-18 au 2010-03-18	46,25 \$	Rencontre avec entreprises - St-Félicien et Normandin
Directeur des opérations	2009-05-14 au 2009-04-16	57,95 \$	Assises tourisme 2009 et gala - Québec
	2009-06-01 au 2009-06-01	73,33 \$	Inauguration du vol Montréal - Genève Montréal
	2009-06-18 au 2009-06-19	16,86 \$	Réunion des cadres du MTO - Montréal
Directeur des opérations	2009-09-22 au 2009-09-24	68,35 \$	Rencontre-Délégation chinoise - Québec
	2009-10-01 au 2009-10-02	62,50 \$	Rencontre - Jeux Olympiques - Journée des communicateurs - Québec
	2009-11-10 au 2009-11-11	52,10 \$	Réunion bureau sous-ministres à Québec
	2009-11-14 au 2009-11-21	1 645,00 \$	Rencontre du Tourisme institutionnel - Toulouse en France
	2009-12-09 au 2009-12-11	152,50 \$	Présentations de la plateforme Web 2.0 - Bureau de Québec
	2009-12-14 au 2009-12-15	119,34 \$	Réunion - Qualité Tourisme Québec- Québec
	2010-02-03 au 2010-02-04	41,70 \$	Réunion SEPAQ - Présentation directeur des communications - Québec
	2010-02-08 au 2010-02-13	1 636,00 \$	Conférence internationale Enter-2010 - Lugano, Suisse
	2010-03-05 au 2010-03-13	2 672,00 \$	Conférence de la firme Phocuswright - Berlin, Allemagne
	2010-03-24 au 2010-03-24	36,72 \$	Rencontre Projet Catalogne
	2010-03-30 au 2010-03-31	52,10 \$	Rencontre Alliance Ski Québec - Québec
Directrice des renseignements par téléphone et par internet	2009-04-14 au 2009-04-15	199,12 \$	Formation ENAP - Québec
	2009-05-26 au 2009-05-28	193,64 \$	Formation ENAP - Québec
	2009-05-29 au 2009-05-29	161,69 \$	Comité des villages-relais - Bethierville
	2009-06-07 au 2009-06-09	151,60 \$	Rencontres Comité villages-relais - Québec- Forestville
	2009-06-10 au 2009-06-15	184,05 \$	Rencontres Comité villages-relais - Québec - Sacré-Cœur
	2009-06-21 au 2009-06-24	197,38 \$	Rencontres Comité villages-relais - Québec - St-Félicien
	2009-10-21 au 2009-10-23	26,00 \$	Journées annuelles de l'accueil touristique - Saint-Sauveur
	2009-11-04 au 2009-11-08	280,03 \$	Formation ENAP - Québec
	2009-12-10 au 2009-12-11	66,40 \$	Rencontre MTO - Québec
	2010-01-13 au 2010-01-14	185,00 \$	Cercle de gestion - Québec
	2010-02-03 au 2010-02-04	37,80 \$	Cercle de gestion - Québec
	2010-02-25 au 2010-02-25	51,47 \$	Cercle de gestion - Québec
	2010-03-03 au 2010-03-04	133,73 \$	Rencontre MTO - Québec

TITRE	DATE DÉBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Directrice du Centre d'affaires électroniques	2009-04-23 au 2009-04-23	111,43 \$	Rencontre avec le Ministère des services gouvernementaux et ACRI - Québec
	2009-07-21 au 2009-07-21	47,00 \$	Dîner avec la Chaire de Tourisme - Québec
	2009-12-10 au 2009-12-11	49,03 \$	Rencontre MTO - Québec
	2010-02-03 au 2010-02-04	52,10 \$	Rencontre MTO - Québec
	2010-02-23 au 2010-02-24	52,10 \$	Rencontre MTO - Québec
	2009-03-03 au 2010-03-04	73,65 \$	Rencontre MTO - Québec
	2010-03-24 au 2010-03-24	12,00 \$	Représentation ministérielle Grands prix du Tourisme - Laval
Directeur de la qualité et des services touristiques	2009-03-04 au 2009-03-06	408,31 \$	Représentation ministérielle Gala des Grands Prix du tourisme gaspésien - Carleton
	2009-05-20 au 2009-05-21	52,10 \$	Rencontre - Montréal
	2009-06-08 au 2009-06-09	126,35 \$	Rencontres Groupe DBSF, Régie du bâtiment et CITQ - Montréal et Longueuil
	2009-08-27 au 2009-08-27	103,51 \$	CA du CQRHT - Longueuil
		309,42 \$	CA CITQ, Conférence de presse St-Félicien, CA CDCQ - Ass. Gén. CDRHT - Montréal - St-Félicien
	2009-09-17 au 2009-09-24		
	2009-10-22 au 2009-10-22	93,02 \$	CA CQRHT - Longueuil
	2009-11-15 au 2009-11-16	106,20 \$	Conseil dév. Camping au Québec (CDCQ) - Longueuil
	2009-11-17 au 2009-11-20	102,45 \$	Colloque régional pourvoires de l'Est du Québec - La Malbaie
	2009-11-23 au 2009-11-23	167,00 \$	8e Forum RH annuel de l'industrie touristique - Montréal
	2009-12-01 au 2009-12-01	24,70 \$	Pourvoires - harmonisation des systèmes - Montréal
	2010-01-12 au 2010-01-21	81,39 \$	CA du CDCQ Drummondville - CITQ Longueuil
	2010-02-01 au 2010-02-12	245,92 \$	États généraux Charlevoix - Congrès AHQ - CA CITQ Drummondville
	2010-03-12 au 2010-03-27	101,70 \$	DA CITQ Longueuil - CITQ dépistage Longueuil - Gala Grands Prix tourist. - Shawinigan
Directrice de l'accueil touristique	2009-04-01 au 2009-04-01	103,53 \$	Rencontre Rivière Beaudette
	2009-05-21 au 2009-05-07	606,15 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-05-19 au 2009-05-28	343,20 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-06-02 au 2009-06-05	383,44 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-06-09 au 2009-06-12	258,76 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-06-16 au 2009-06-19	298,53 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-06-29 au 2009-07-08	385,78 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-07-14 au 2009-07-23	579,94 \$	Diverses rencontres - Montréal

Étude des crédits 2010-2011

Question #43

TITRE	DATE DÉBUT ET FIN	MONTANT	NATURE
Directrice de l'accueil touristique	2009-07-28 au 2009-07-29	210,20 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-07-28 au 2009-08-20	848,40 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-08-26 au 2009-08-26	82,99 \$	Fin de saison avec les étudiants du centre Infotouriste de Québec
	2009-08-25 au 2009-08-28	371,85 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-09-08 au 2009-09-10	224,40 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-10-20 au 2009-10-23	78,10 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-10-27 au 2009-11-04	164,75 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-11-10 au 2009-11-12	177,95 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-11-24 au 2009-11-27	233,40 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-12-01 au 2009-12-09	213,70 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2009-12-16 au 2009-12-17	150,75 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2010-01-06 au 2010-01-13	213,05 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2010-01-19 au 2010-02-02	369,00 \$	Diverses rencontres - Montréal
	2010-02-07 au 2010-02-28	4 630,00 \$	Opérations de la Maison du Québec à Vancouver
	2010-03-09 au 2010-03-26	505,76 \$	Bureau Mtl et Grand Prix Tourisme Granby - Montréal
	2010-03-30 au 2010-03-30	46,25 \$	Diverses rencontres - Montréal
Directrice de la stratégie et de la mise en marché	2009-01-01 au 2009-04-02	131,91 \$	Rencontre administrative Montréal - Québec
	2009-05-09 au 2009-05-13	1 754,00 \$	Mission de commercialisation - Calgary
	2009-05-14 au 2009-05-16	135,66 \$	Assises du tourisme 2009 - Québec
	2009-05-31 au 2009-06-02	890,00 \$	Promotion du tourisme d'affaires - Toronto
	2009-09-02 au 2009-09-04	325,91 \$	ATRAQ Golf - Rimouski
	2009-09-15 au 2009-09-29	7 732,00 \$	Comité Europe, rencontre de travail et Top Resa - Vancouver - Paris - Londres
	2009-09-29 au 2009-09-29	31,95 \$	Tournée de presse - Centre du Québec - St-Louis de Blandford
	2009-10-19 au 2009-10-21	157,76 \$	Sommet mondial de l'aventure - La Malbaie
	2009-10-27 au 2009-10-27	35,04 \$	Rencontre Cap sur l'Est et STAQ - Saint-Hyacinthe
	2009-11-01 au 2009-11-03	107,34 \$	Bienvenue Québec - Québec
	2009-11-17 au 2009-11-18	93,90 \$	Rencontre avec OTQ - Rendez-vous Canada 2010 - Québec
	2009-11-24 au 2009-11-24	10,45 \$	Rencontre avec les administrateurs de l'aéroport de Montréal - Dorval
	2009-12-10 au 2009-12-12	81,93 \$	Rencontre avec l'ATR et rencontre - Québec
	2010-01-19 au 2010-01-20	53,40 \$	Rencontre avec l'ATR Mauricie
	2010-01-25 au 2010-01-25	20,04 \$	Rencontre administrative Montréal
	2010-02-03 au 2010-02-04	122,97 \$	Diagnostic Aventure - Québec
	2010-02-16 au 2010-02-16	192,23 \$	Promotion Croisières - Québec
	2010-03-05 au 2010-03-14	4 678,00 \$	ITB Berlin
	2010-03-13 au 2010-03-25	1 493,00 \$	Comité Europe de la CCT - Vancouver
***Ce tableau comporte les dépenses réclamées directement par ces catégories de personnel. Lorsque le Ministère est facturé directement par les fournisseurs lors de réservation de chambres d'hôtel, de location, de location d'automobile et d'utilisation du transport en commun, ces frais ne sont pas inclus dans le tableau.			



